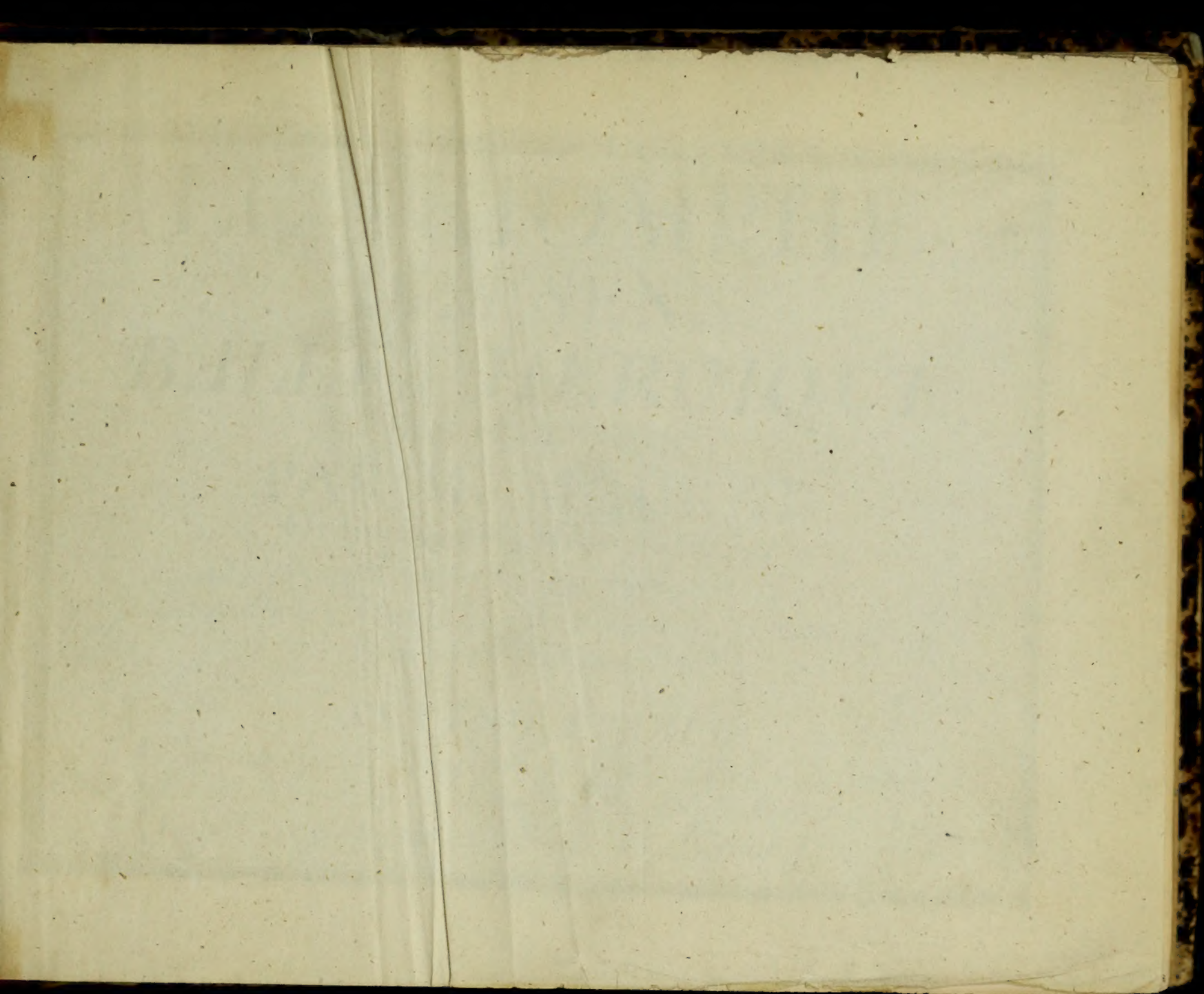
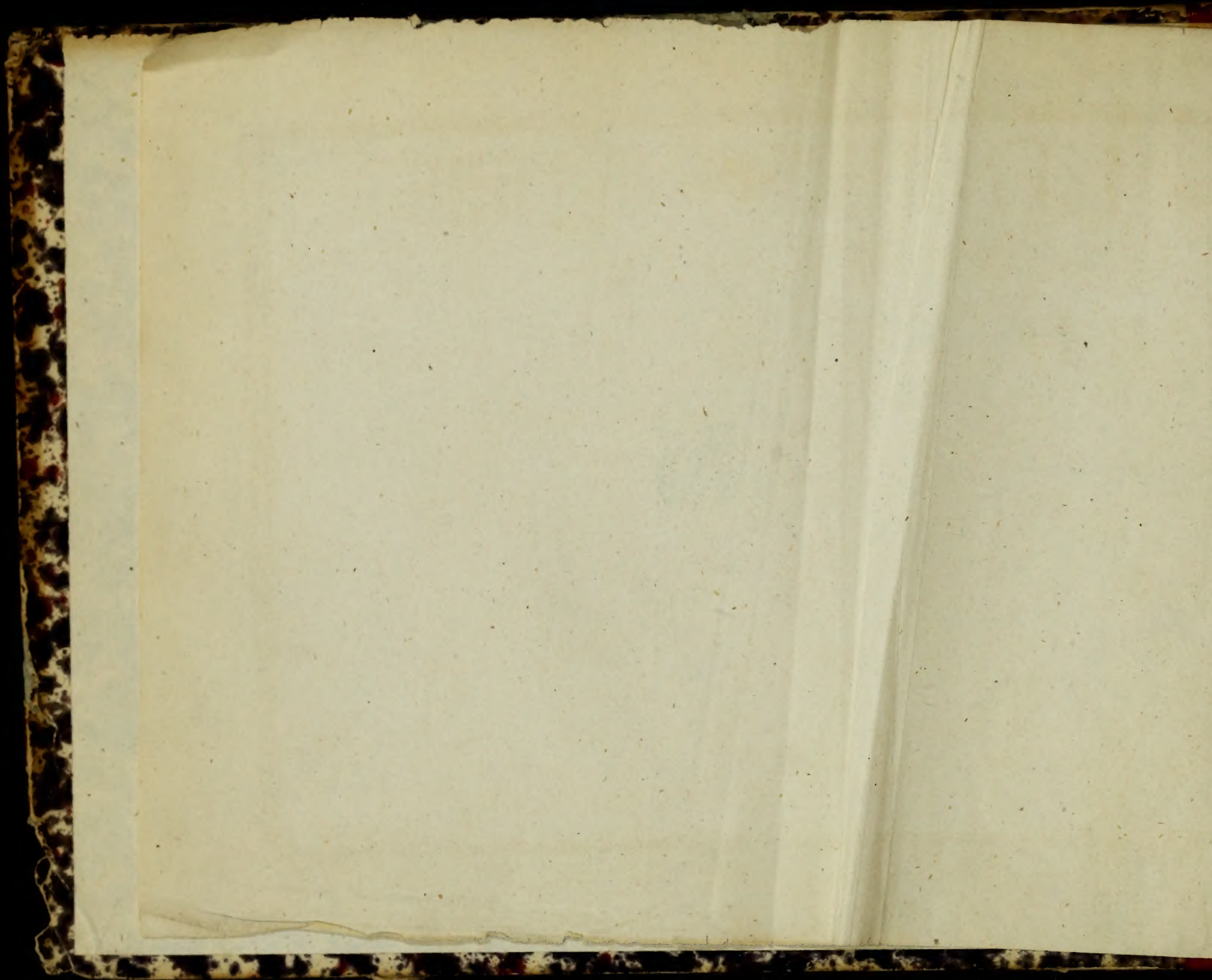


1822.





1822.

LE TRIOMPHE
DES SENS,
BALLET HEROIQUE,

mis en musique

PAR M.^R MOURET.

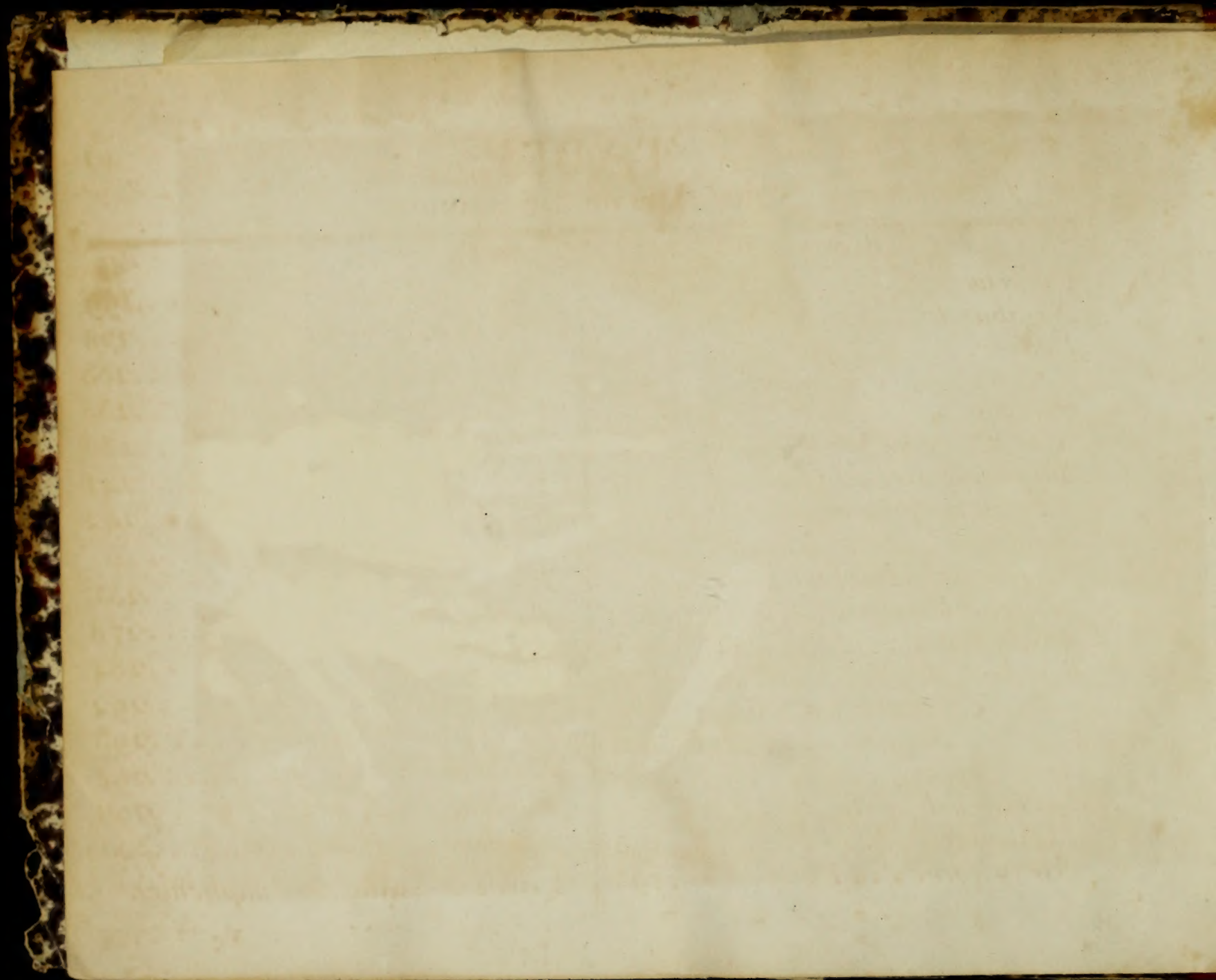
Ordinaire de la Musique du Roy.

*Représenté pour la première fois, par
L'Académie Royale de Musique le 29^e May. 1732.*

Broché 12th Relié 13th 10^s.

SE VEND A PARIS,

Chez { L'auteur rue S^{te} Anne, proche le Carrefour des 4. cheminées.
Le S^r Boivin, rue S^t honoré à la Règle D'or.
Le S^r Le clerc, rue du Roule à la Croix D'or.



TABLE, des Airs de Simphonie.

1

Prologue.		4 ^{me} Acte, Louïe	
<i>Ouverture</i>	page. 1	<i>Ritournelle</i>	page..199
<i>Sarabande</i>	21	<i>Simphonie pour les flutes</i>	228
<i>Bourée</i>	23	<i>Sarabande</i>	233
1 ^{er} Acte, L'odorat.		1 ^{er} Rondeau	234
<i>Chaconne</i>	70	2 ^o Rondeau	238
2 ^{me} Acte, Le Toucher.		1 ^{er} Menuet	241
<i>Simphonie avec des flutes</i>	87	2 ^o Menuet	242
<i>Air pour des pretresses</i>	93	5 ^{me} Acte, Le Gout.	
<i>Sarabande</i>	97	<i>Ritournelle</i>	255
<i>Air pour les ombres heureuses</i>	130	<i>Prelude</i>	278
2 ^o air pour les memes	132	<i>Entrée de Bacchantes</i>	284
<i>Air de flutes</i>	135	<i>Air pour les Egipans</i>	292
<i>Rondeau</i>	136	<i>Autre pour les memes</i>	293
3 ^{me} Acte La Vüe.		<i>Menuets</i>	295
<i>Entrée de Bergers</i>	182	<i>Forlane</i>	298
<i>Air champêtre</i>	190	<i>Rondeau</i>	300
<i>Les Regards, air tendre</i>	193	Fin de la Table des Simphonies.	
2 ^o Menuet	195		
<i>Air Leger</i>	197		

TABLE,

des Airs à Chanter.

Prologue.		Illustre et cher Epoux.....	94
Que L'amour suive nos Traces.	page. 14	Le soleil de ses Rayons.....	134
Que les soupirs.....	22	Ne perdez plus de précieux soupirs..	99
Rassemblez-vous plaisirs.....	13	Nos cœurs Etoient unis.....	103
Si des Destins L'ordre.....	8	O mort, dans les tourmens.....	111
Volez charmans plaisirs.....	10	Si ces traits impuissans.....	113
1 ^{er} Acte, L'odorat.		Triomphe tendre amour.....	120
A la jeune psiché.....	34	Votre Bonheur vous est rendu... ..	123
Azile des zephirs.....	25	Vous qui de vos ardeurs.....	123
Dans toute la nature.....	36	3 ^{me} Acte, La Vie.	
Hâte toy Dieu Brillant.....	43	Amour quand ta main.....	140
Ingrat tu me jurois.....	28	Amour tu t'est Blessé.....	146
O vengeance, o plaisir.....	55	C'est entre la Terre et les Cieux..	144
Pour Rapeller un infidelle.....	48	Cette fleur qui fut L'amante....	196
Pour les voir plus long tems....	36	Coulez Ruisseaux coulez.....	151
Songez aux sermens que ma faits..	50	Enchantez mes Regards.....	149
2 ^{me} Acte, Le Toucher.		Je ne puis que vous plaindre....	167
Dans le paisible séjour.....	133	Jouissez apres L'orage.....	187
Digne fille de Cérés.....	88		

<i>L'Amour est vn Rival . . . page.</i>	142
<i>Les Regards sont les premier traits . . .</i>	191
<i>Mes yeux qu'un voile Epais</i>	139
<i>Ne songeons desormais</i>	177
<i>Pourquoy m'Envier jnhumaine</i>	168
<i>Si je dois m'occuper</i>	141
<i>Triomphez belle jris</i>	160
<i>Toujours plus amusant que tendre . .</i>	161
<i>Vents furieux cessez</i>	156

4^{me} Acte, Louie.

<i>Ah! de quel trait fatal</i>	213
<i>A l'amour offrez tous vos vœux . .</i>	234
<i>Apollon si c'est toy</i>	245
<i>De l'amour tout subit les loix . . .</i>	239
<i>Depuis qu'Ulissee est sur ces bords .</i>	207
<i>Je vous aime toujours</i>	224
<i>Il me fuit, et pour luy</i>	252
<i>Il faut vous servir malgré vous . .</i>	209
<i>Nous Enchainons les cœurs</i>	231
<i>Parcourons ces detours</i>	202

<i>Quels sons harmonieux</i>	3 229
<i>Reprochez vous aux Dieux</i>	217
<i>Volez, venez guerriers</i>	247
<i>Vos accens en ces lieux</i>	219
<i>Voulez-vous braver les malheurs .</i>	205
5 ^{me} Acte, Le Goût.	

<i>Ah! vous le trouveriez</i>	270
<i>Avec les Ris</i>	297
<i>Belle princesse offrez</i>	274
<i>Celebrez L'objet qui m'Engage . .</i>	289
<i>De nos champs l'heureuse</i>	258
<i>Des plaisirs Bacchus aimable . . .</i>	294
<i>D'une seduissante chimere</i>	261
<i>Naissez pampres feconds</i>	280
<i>Non, non, le sejour du Tonnerre .</i>	269
<i>O, digne fils du Dieu</i>	282
<i>Quelle liqueur Enchanteresse . . .</i>	285
<i>Voyez pour vos plaisirs</i>	259

Fin de la Table des Airs
à Chanter.

MEMOIRE

Des Oeuvres de M^r. Mouret.

Les festes de Thalie, Ballet en cinq Actes, Broché.....	12 th .
La provençale, Acte séparé, Broché.....	2. 10 ^l .
Ariane, Tragedie en Musique Broché.....	12.
Pirithous, Tragedie en Musique Broché.....	12.
Les amours des Dieux Ballet heroique, Broché.....	12.
Pan, et doris, Pastorale en Musique, Broché.....	3.
Le Prince de Noisi, Divertissement, Broché.....	1. 10.
3. Livre dairs Serieux, et a boire, chacun.....	3.
4. Recueils des divertissemens du nouveau Theatre jtalien, Broché chacun ..	12.
1. ^{er} Livre de Cantates.....	8.
1. ^{er} Livre de Sonates a deux flutes.....	3.
1. ^{er} Livre de fanfares, pour des Trompettes, et des Cors de chasse.....	3.
3. Recueils de Simphonies françoises chacun.....	3.
4. Cantatilles avec Simphonie chacune.....	1. 4.
Le Triomphe des Sens, Ballet heroique en cinq actes Broché.....	12.

On trouve tous les Ouvrages cy dessous

A PARIS,

Chez { L'auteur, rue S^t anne proche le carrefour des 4 cheminées.
 Le S^r. Boivin M^d. rue S^t honoré à la Regle d'or.
 Le S^r. Leclec M^d. rue du Roule à la Croix d'or.

LE TRIOMPHE DES SENS

I

Le Theatre represente L'assemblée des Dieux.

Ouverture.

The musical score is written for a grand staff (treble and bass clefs) in 2/4 time. It features a key signature of one flat (B-flat). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in the treble and more rhythmic, dotted-note patterns in the bass. Various musical notations are present, including accidentals (sharps, flats, naturals), ornaments (marked with a cross), and figured bass notation (numbers 1-7) indicating fingerings or specific notes for the basso continuo. The score is divided into three systems, each with a repeat sign at the end of the first system and the second system. The third system concludes with a final cadence.

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation is in a historical style, featuring a treble clef on the first staff of each system and a bass clef on the second. The key signature is one flat (B-flat). The music consists of a single melodic line with various ornaments, including grace notes and mordents, and is marked with numerous asterisks (*). Fingerings are indicated by numbers 1 through 7. The notation includes various note values, including minims, crotchets, and quavers, as well as rests and accidentals. The manuscript is on aged, slightly stained paper with a decorative border on the left edge.

Prologue

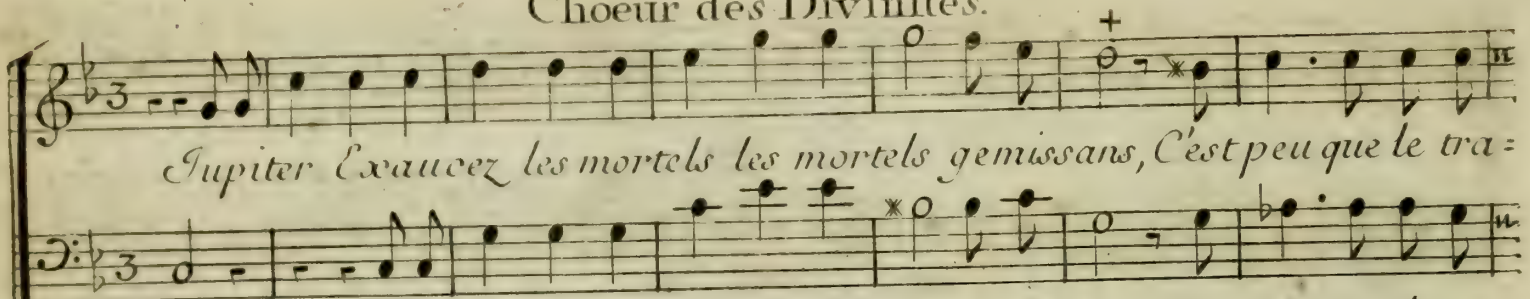
3

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature. It contains a more complex line with many beamed sixteenth notes and some rests. There are several asterisks (*) marking specific notes in both staves.

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the more complex line with many beamed sixteenth notes. The tempo marking "Lentement" is written above the upper staff. There are several asterisks (*) marking specific notes. The system ends with a double bar line.

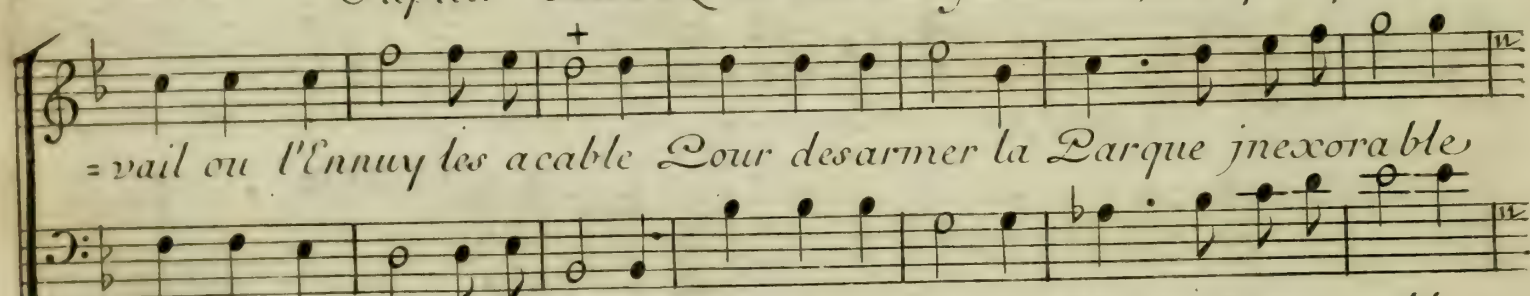
The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the complex line with many beamed sixteenth notes. The tempo marking "Lentement" is written above the upper staff. There are several asterisks (*) marking specific notes. The system ends with a double bar line.

Le Triomphe des Sens
Choeur des Divinités.



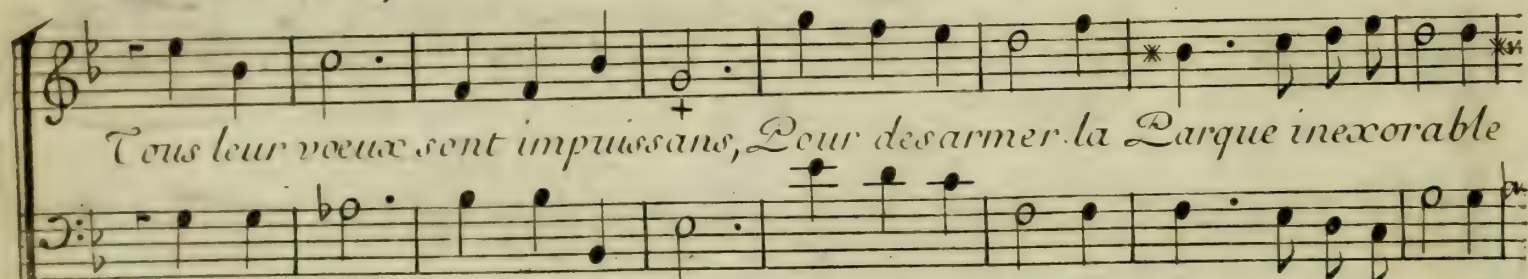
Jupiter Exaucez les mortels les mortels gemissans, C'est peu que le tra :

B.C. Jupiter Exaucez les mortels gemissans, C'est peu que le tra :



= vail ou l'Ennuy les acable Pour desarmer la Parque jnexorable,

= vail ou l'Ennuy les acable Pour desarmer la Parque jnexorable,

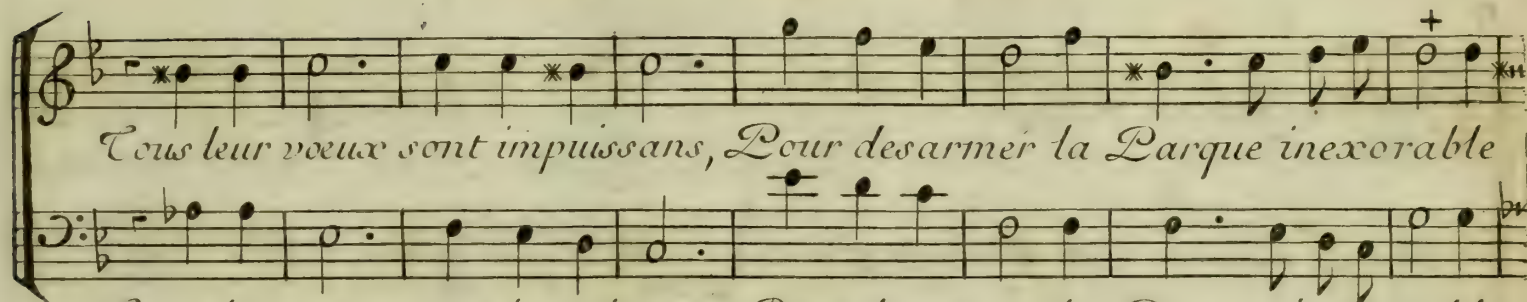


Tous leur voeux sont impuissans, Pour desarmer la Parque inexorable

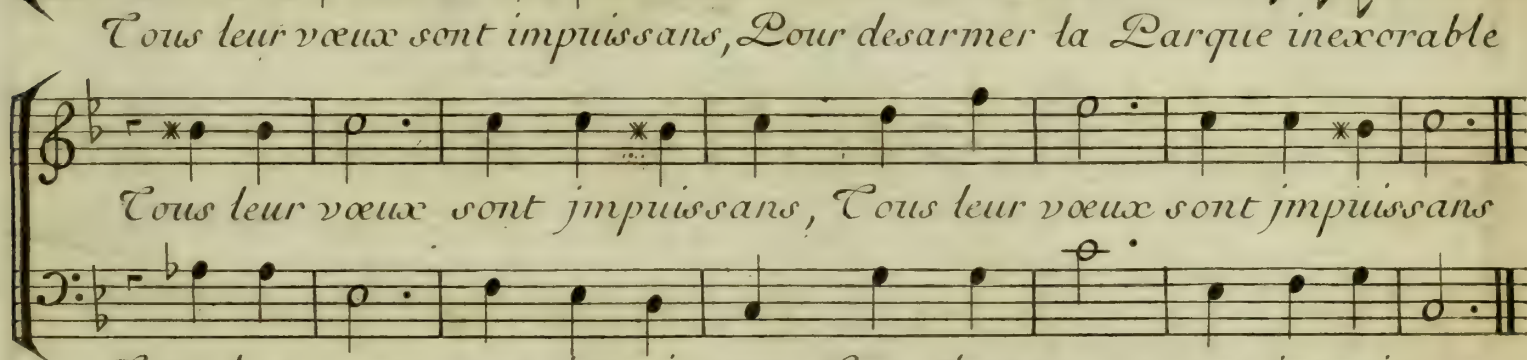
Tous leur vœux sont impuissans, Pour desarmer la Parque inexorable

Prologue

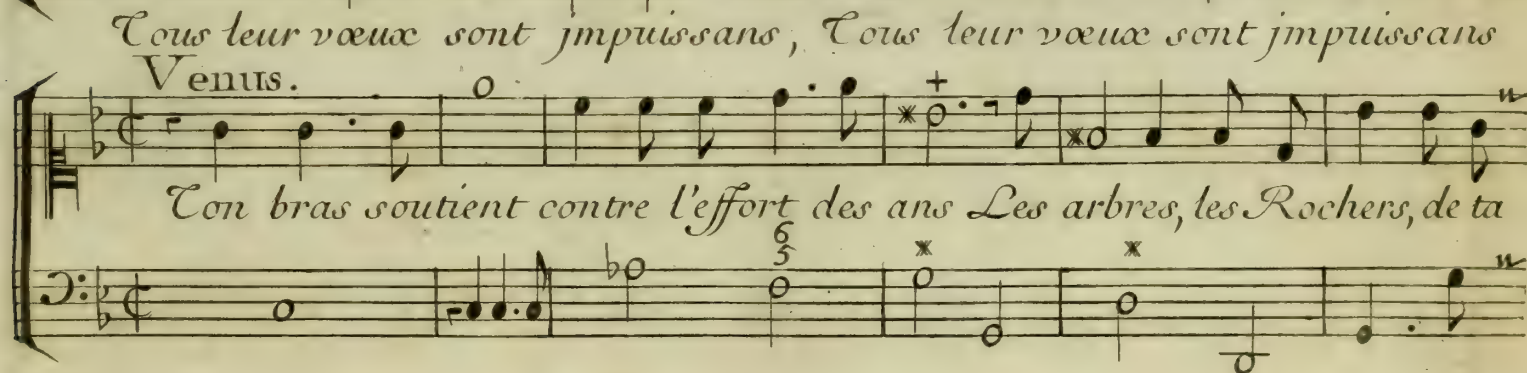
5



Tous leur vœux sont impuissans, Pour desarmer la Parque inexorable



Tous leur vœux sont impuissans, Tous leur vœux sont impuissans



Tous leur vœux sont impuissans, Tous leur vœux sont impuissans
Venus.
Ton bras soutient contre l'effort des ans Les arbres, les Rochers, de ta

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical notation for the first system. The treble staff contains a melody with various note values and rests, including a measure with a cross symbol. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a cross symbol. The lyrics are written below the bass staff.

vaste puissance Trop insensibles monumens, Des mers et des forêts les divers habi-

Handwritten musical notation for the second system. The treble staff contains a melody with various note values and rests, including a measure with a cross symbol. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a cross symbol. The lyrics are written below the bass staff.

-tans jouissent de tes dons mais sans reconnaissance, Les humains t'adressent leur

Handwritten musical notation for the third system. The treble staff contains a melody with various note values and rests, including a measure with a cross symbol. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a cross symbol. The lyrics are written below the bass staff.

vœux Ta gloire chaque jour s'accroît par leur hommage Pourquoi ton plus parfait ou-

Prologue
Jupiter.

7

=vrage est il le moins cher a tes yeux. Ma fille, du Destin tel est l'ordre su-

=preme Si la Parque sur eux n'exerceroit pas ses droits Leur orgueil les au-

=roit Egalez a nous même, Ils m'offrent de l'encens, ils bravoient mes loix.

Le Triomphe des Sens

Venus.

Si des Destins L'ordre est irrevocable Laissez nous aux humains donner
Mercure.

d'heureux secours, = cours, Laissez nous verser sur leurs jours Vn charme favo=

Prologue .

9

rable qui les console au moins de leur rapide cours. Laissez = cours. Qu'ils ne trouvent que des de-

rable qui les console au moins de leur rapide cours. Laissez = cours.

Jupiter.

lices dans l'usage de leur sens. Peut etre ils changeront par d'injustes caprices Les

sources du plaisir en mille affreux tourmens, Cependant a vos vœux j'en suis plus contraire

Le Triomphe des Sens

doux.

Accompagnem.^t

Volez charmans plaisirs volez de toutes parts Suivez chez les mor-

Reprise

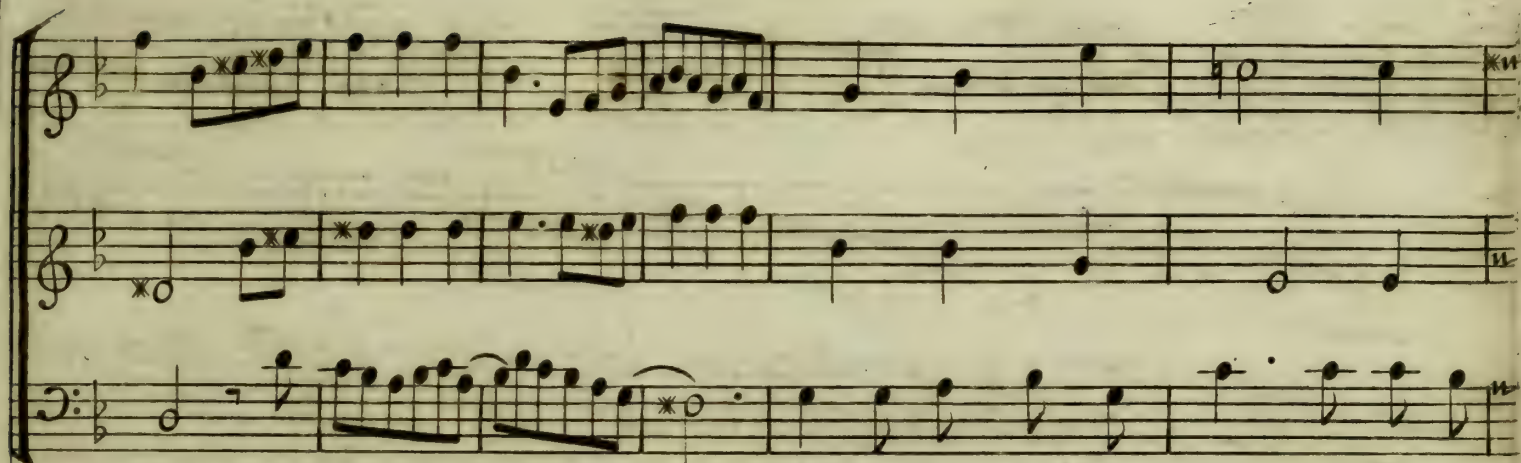
Reprise

= tels la Reine de Cythere Brilléz - - - Enchantez leur re =

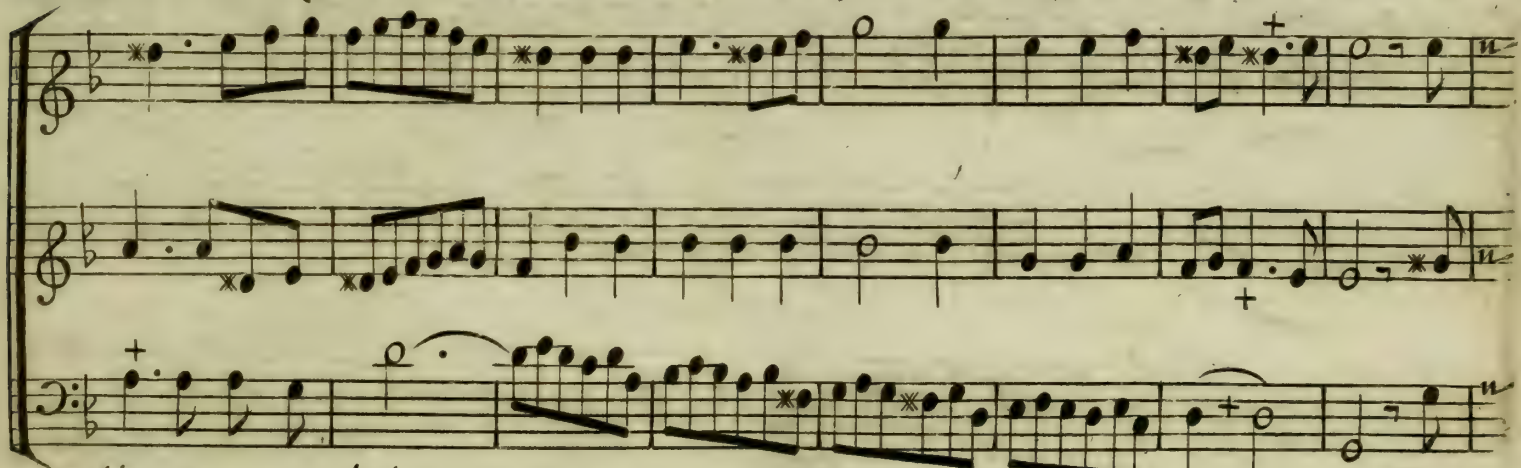
The image shows a handwritten musical score on aged paper. The title 'Le Triomphe des Sens' is at the top. The page number '10' is in the upper left. The music is written in three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The first system is marked 'doux.' and 'Accompagnem.^t'. The lyrics 'Volez charmans plaisirs volez de toutes parts Suivez chez les mor-' are written below the first system. The second system has a 'Reprise' marking. The third system also has a 'Reprise' marking. The lyrics '= tels la Reine de Cythere Brilléz - - - Enchantez leur re =' are at the bottom. The notation includes treble and bass staves, 3/4 time signature, and various musical symbols like notes, rests, and accidentals.

Prologue

11



gards, Regnez - - - et que le Dieu des arts Vous Embe-



= lisse et vous eclai - - - re Bril-

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on six staves, organized into three systems of two staves each. The first system (top two staves) contains the first line of music. The second system (middle two staves) contains the second line of music, with the lyrics "lez - - enchantez les regards Regnez - - et q^d le Dieu des arts v^s Embe" written below the staves. The third system (bottom two staves) contains the third line of music, with the lyrics "= lisse et vous eclai - - - - - re. Bril=re." written below the staves. The music is written in a single melodic line on a treble clef staff, with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and ornaments (marked with asterisks). The score concludes with a double bar line and repeat signs.

lez - - enchantez les regards Regnez - - et q^d le Dieu des arts v^s Embe

= lisse et vous eclai - - - - - re. Bril=re.

Prologue.

13

Venus.

Rassemblez vous plaisirs aimables enchanteurs, Entrez dans tous les sens, et
Rassemblez vous plaisirs aimables enchanteurs, Entrez dans tous les sens, et

This system contains the first two staves of music. The top staff is for Venus and the bottom staff is for Mercure. Both are in 3/4 time. The music features various note values, rests, and ornaments (marked with asterisks and crosses). The lyrics are written below each staff.

penetrez les cœurs, cœurs, Mercure.
penetrez les cœurs, cœurs, Que zephire fasse eclorre les plus riantes cou =

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the melody for Venus, and the bottom staff continues for Mercure. The lyrics are written below each staff. The music includes a repeat sign and various musical notations.

Le Triomphe des Sens.

Venus.

Qu'il y joigne encore le doux parfum des odeurs,

= leurs,

Qu'Apollon soupire de

Detailed description: This is the first system of a musical score. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melody with several measures, including a half note, a quarter note, and an eighth note. The middle staff is a vocal line in treble clef, mostly containing whole notes. The bottom staff is a bass line in bass clef, featuring a variety of note values and rests. There are some performance markings like '+' and '*' above certain notes.

Que Bacchus inspire d'aimables transports, Que l'Amour suive nos

tendres acords,

Que l'Amour suive nos

Detailed description: This is the second system of the musical score. It also consists of three staves. The top staff continues the vocal melody from the first system. The middle staff continues with whole notes. The bottom staff continues the bass line. The system concludes with a double bar line and a repeat sign. There are various musical notations such as clefs, key signatures, and note values throughout.

Prologue.

15

traces que la main des graces aiguise ses traits, Que l'A = traits, Que l'Amour suive nos

traces que la main des graces aiguise ses traits, Que l'A = traits, Que l'Amour suive nos

traces, que la main des graces a tout ce quelle touche adjoute des attrait, Que l'A = traits.

traces, que la main des graces a tout ce quelle touche adjoute des attrait, Que l'A = traits.

Le Triomphe des Sens.

Choeur.

Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchaînez vos momens

Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchaînez vos momens
par les Ris, et les jeux, Entrez en partage Des plaisirs que le sort reservoit p^r. les

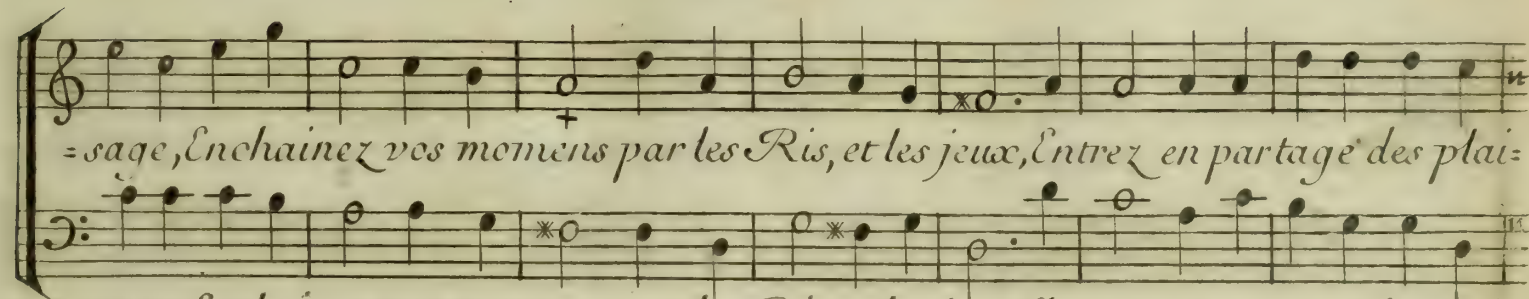
par les Ris, et les jeux, Entrez en partage Des plaisirs que le sort reservoit p^r. les

Dieux. Violons. Mortels de vos beaux jours songez a faire v-

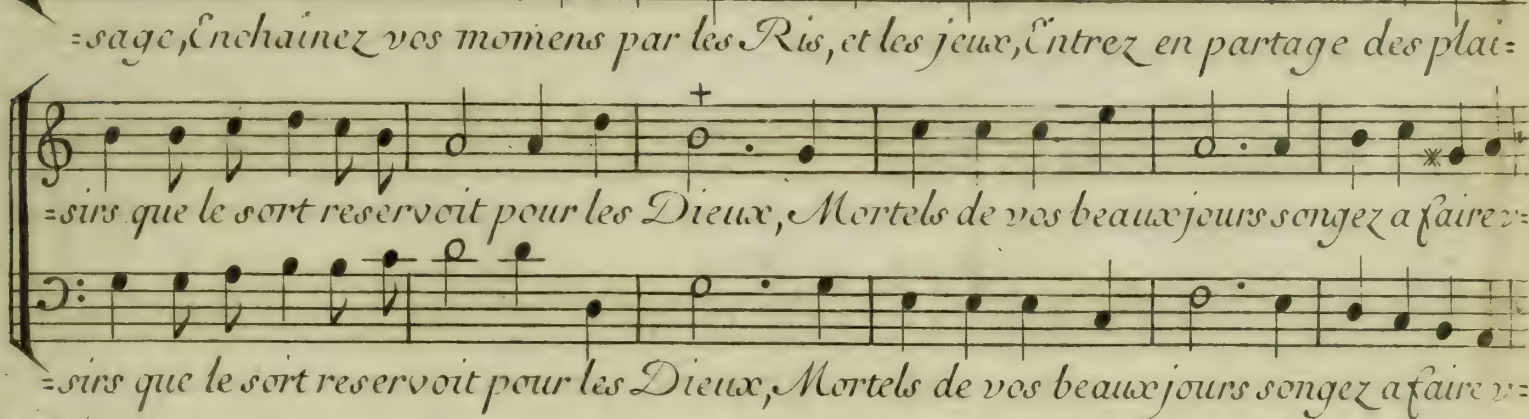
Dieux. B.C. Mortels de vos beaux jours songez a faire v-

Prologue.

17

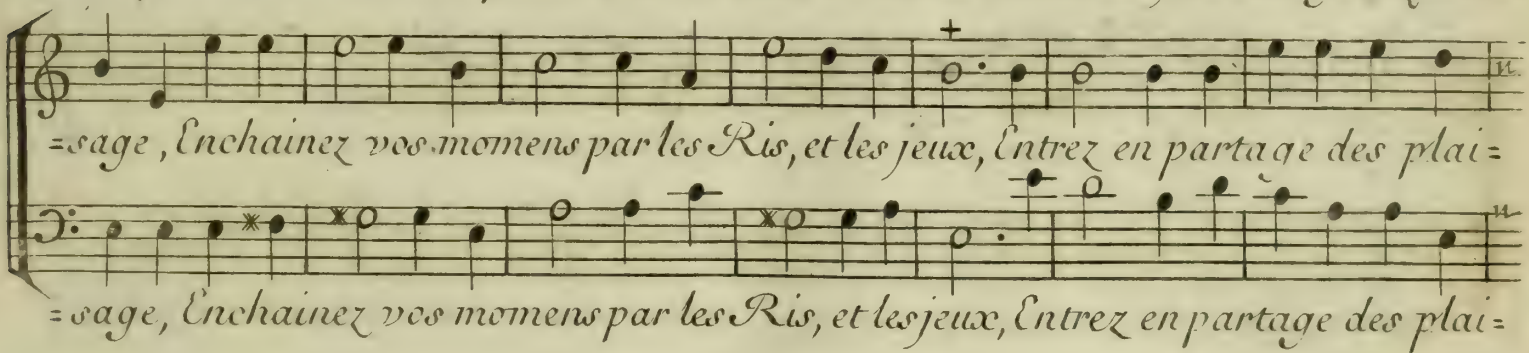


= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai=



= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai=

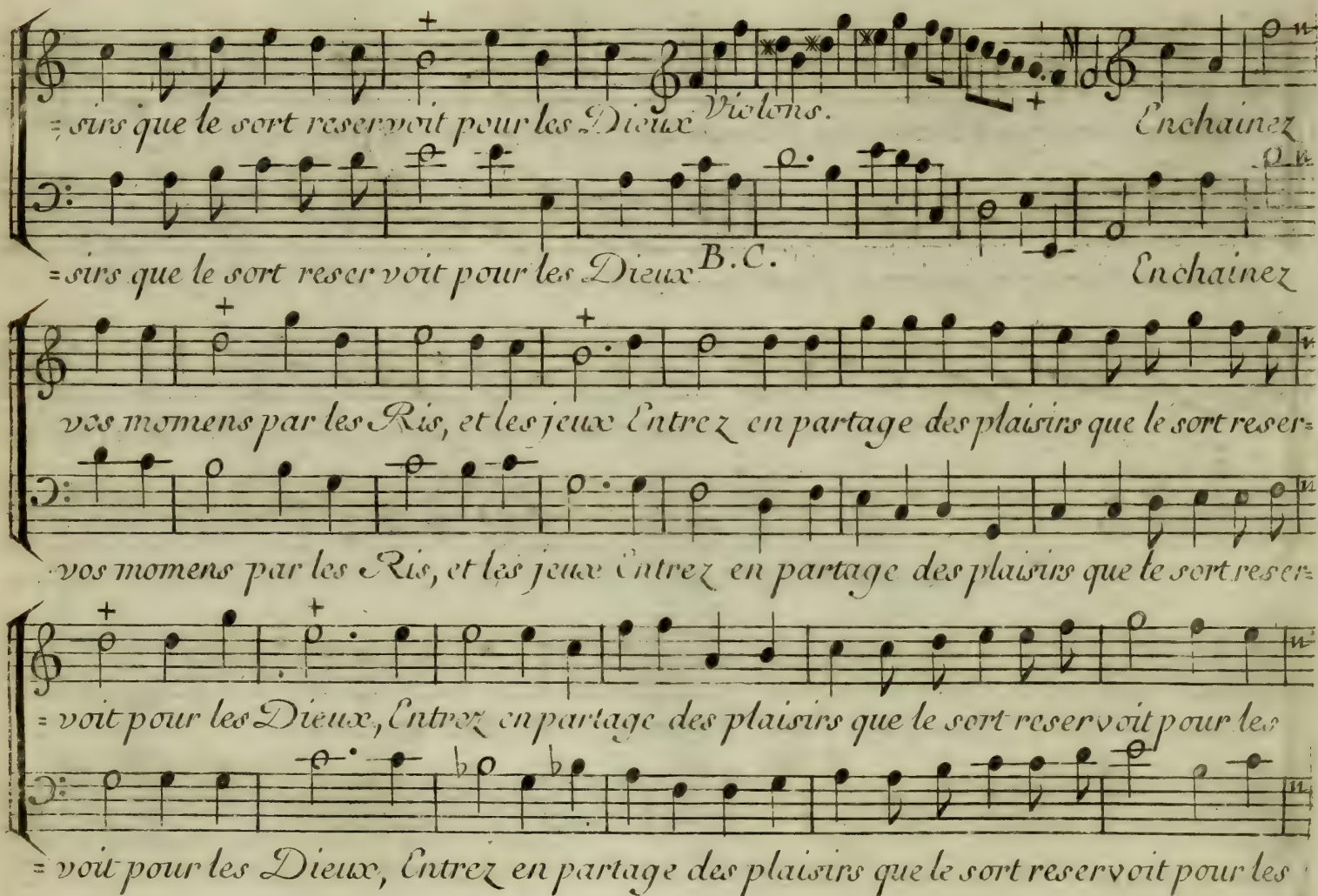
=sirs que le sort reservoit pour les Dieux, Mortels de vos beaux jours songez a faire v=



= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai=

= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai=

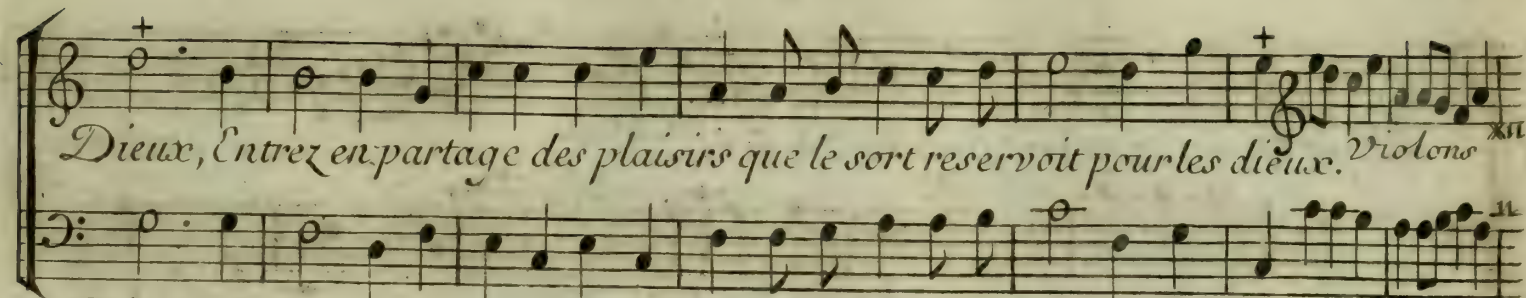
Le Triomphe des Sens.


 The image shows a page from a musical manuscript. It contains two systems of music, each with a vocal line and a basso continuo line. The lyrics are in French and describe a triumph of the senses. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. There are also some performance instructions like 'Violons.' and 'B.C.' (Basso Continuo).

= sirs que le sort reservoit pour les Dieux Violons. Enchaînez
 = sirs que le sort reservoit pour les Dieux B.C. Enchaînez
 vos momens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reser-
 vos momens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reser-
 = voit pour les Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les
 = voit pour les Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les

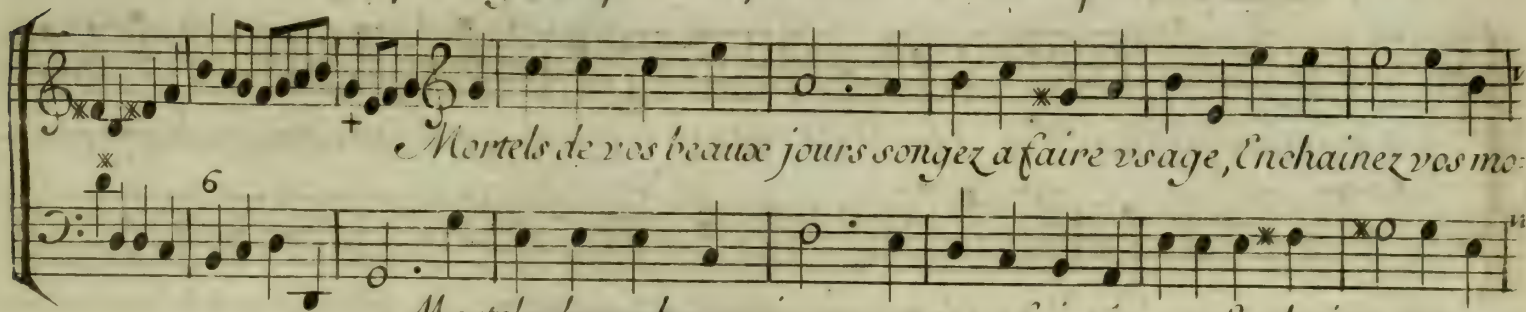
Prologue

19



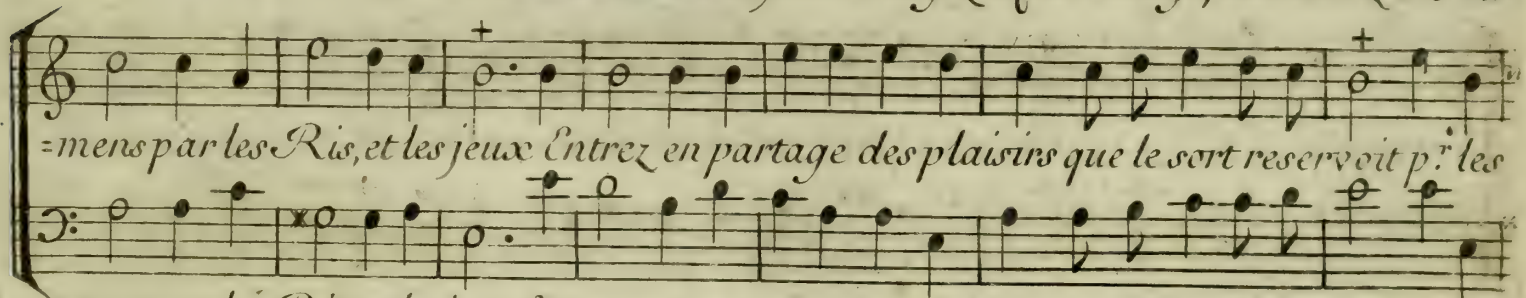
Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les dieux. Violons ^{xii}

Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les dieux B.C.



Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchainez vos mo-

Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchainez vos mo-



=mens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit p: les

=mens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on four systems of two staves each (treble and bass clef). The lyrics are written below the staves. The music features various note values, including minims, crotchets, and quavers, with some notes marked with a '+' sign. The lyrics are in French and describe a scene of triumph and pleasure.

dieux, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plaisirs que le

dieux, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plaisirs que le

sort reservoit pour les dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit

sort reservoit pour les dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit

pour les dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les Dieux.

pour les dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les Dieux.

Prologue.

21

Air pour les graces.

The first system of musical notation consists of a treble and a bass staff. The treble staff is in 3/4 time and contains a melody with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The bass staff is also in 3/4 time and contains a bass line with similar note values. There are several fingerings indicated by numbers 3, 6, 5, 6, 4, 6, 6 above the bass staff. The system ends with a double bar line and repeat signs.

The second system of musical notation continues the piece. It features a treble staff with a melody and a bass staff with a bass line. The bass staff includes several fingerings: 6, 5, 7, 5, 6, 5, 4, and 6. There are also asterisks (*) placed above some notes in both staves. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

The third system of musical notation is the final system on the page. It consists of a treble and a bass staff. The treble staff has a melody with some notes marked with a '+' sign. The bass staff has a bass line with fingerings 6, 6, and 6 indicated above it. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens

Venus.

First system of musical notation. The treble staff contains a melody with various ornaments (plus signs) and a repeat sign. The bass staff contains a bass line with figured bass notation (3, 6, 5, 6, 4, 6, 6, 5) and a repeat sign. The lyrics are: *Que les soupirs Le Tribut du bel age Soient le gage Des plaisirs, =sirs, Loin de*

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff continues the bass line with figured bass notation (5, 6, *, 7, 5, 6, 3, 4, *, 7, *). The lyrics are: *nous rigueurs inhumaines Plus de fierté, La volupté Releve la Beauté, Quelles*

Third system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff continues the bass line with figured bass notation (6, 6, 6, 3). The lyrics are: *peines Pour vn coeur De resister au bonheur que luy promet l'amour vainqueur. queur.*

Prologue.

27

Bourrée.

On reprend le Chœur
Mortels de vos beaux..
Cy devant page 16.

Fin du prologue..

L'ODORAT

Premiere Entrée.

Sujet.

Le Soleil aime Leucotoë fille D'orchame, Roy de Perse, cette Princesse perit par la jalousie de Clytie sa soeur. Le Soleil touché de sa perte, metamorphosa son amante en L'arbre qui produit l'Encens.

ACTEURS

Leucotoë.

Clytie.

Le Soleil.

Enone Confidente de Clytie.

Divinitez Celeste de la suite du Soleil.

Peuples de perse.

Premiere Entrée.

25

L'ODORAT

Le Cheatre represente les Jardins des Roys de Perse.

SCENE I.^{ere}

Clytie.

Prelude.

doux.

Clytie.

Azile des zephirs, jardins delicieux Fleurs que le Dieu du

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on two systems, each with a treble and bass staff. The lyrics are in French. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments (marked with '+'). Fingerings are indicated by numbers 4, 5, 6, and 7. The piece concludes with a double bar line.

jour fait naitre de ses feux Vous repandez envain une odeur vaine et

deux.

fort.

pu = re,

C'est icy que ce Dieu m'avoit donné sa

Premiere Entrée, Scene I.^{re}

27

foy, Mais le volage, le parjure Vous embellit pour vne autre que

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a vocal line with notes and rests. The lower staff is in bass clef and contains an instrumental line, likely for a lute or harpsichord, with various ornaments and figured bass notation including 'x', '6', 'x6', and '6'. The lyrics 'foy, Mais le volage, le parjure Vous embellit pour vne autre que' are written between the staves.

moy Vous redoublez encor son crime et mon inju re.

The second system of the musical score continues the two-staff format. The upper staff (treble clef) shows a vocal line with a 'fort.' dynamic marking. The lower staff (bass clef) continues the instrumental part with figured bass notation including '6', 'x6', and '6'. The lyrics 'moy Vous redoublez encor son crime et mon inju re.' are written between the staves.

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "L'Ingrat" by Lully. The score is in French and consists of two systems. The first system includes a vocal line and a bass line with figured bass. The second system continues the vocal and bass lines. The lyrics are: "Ingrat tu me jurois de vivre sous ma loy Ces ser- mens n'étoient qu'impostu- re, In- re, Hélas, les tourmens que j'en-".

Premiere Entree Scene I^{ere}

29

dure Sont le prix de l'amour dont j'ay brulé pour toy, Helas, Helas, les tour-

mens que jendure Sont le prix de l'amour dont j'ay brulé pour toy, Hé = toy.

Le Triomphe des Sens

SCENE II^e.

Clytie, Enone.

Enone.

Clytie, ignorez vous que de votre Rivale Le soleil va Rem =
plir les superbes projets, il la rend immortelle et le ciel pour ja =

Clytie.

mais trompe votre haine fatale, Enone que dis tu, quel outrage ! grands

Premiere Entrée Scene II.

31

Dieux, Quoy je verrois mon Ennemie me braver du haut des

Cieux! Mon ingrât a sa perfidie Adjouteroit en cor ce tri =

=omphe odieux! Prevenons cet affront, seconde ma fu =

Le Triomphe des Sens

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef. The lyrics are: "rie, Que le fer, le poison en delivrent mes yeux Il". The music features various notes, rests, and accidentals, including a sharp sign above the first measure and a double sharp sign above the second measure.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef. The lyrics are: "vient... Elle se croit au comble de ses vœux,". The music features various notes, rests, and accidentals, including a sharp sign above the first measure and a double sharp sign above the second measure.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef. The lyrics are: "Mais ce plaisir sera le dernier de sa vie." followed by "Elle Sortent." in italics. The music features various notes, rests, and accidentals, including a sharp sign above the first measure and a double sharp sign above the second measure.

Premiere Entrée, Scene III.^e

33

SCENE III^e

Le Soleil, Leucotoë.

Gracieusem.^t

Prelude.

Leucotoë.

Le Soleil.

Déjà vous me-quitter, aimable Dieu du jour, Belle leucoto =

= e votre interest m'appelle. Dans la celeste cour, Le Destin m'a pro =

Le Triomphe des Sens.

Air.

= mis de vous rendre jmmortelle. A la jeune Psiché L'amour.

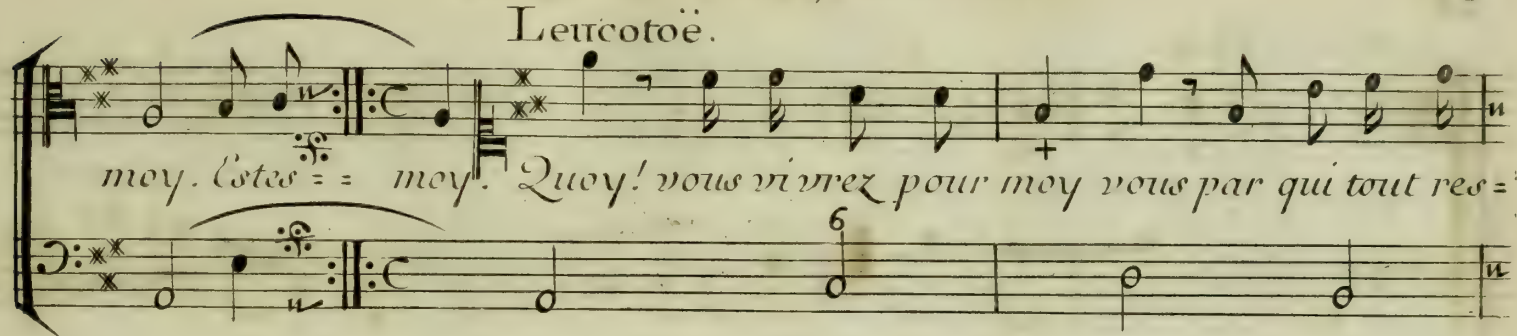
donna sa foy Il plaça dans les Cieux son Epouse nouvelle, Estes

vous moins aimable qu'elle Et pouvoit il aimer plus tendrement que

Première Entrée, Scène III^e

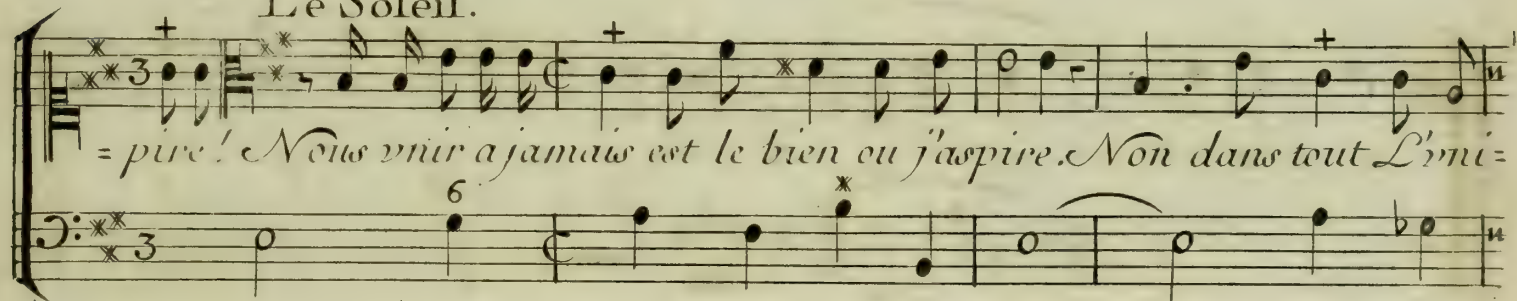
35

Leucotoë.



musical score for Leucotoë, featuring a treble and bass staff with lyrics: moy. C'est = = moy. Quoy! vous vivrez pour moy vous par qui tout res=

Le Soleil.



musical score for Le Soleil, featuring a treble and bass staff with lyrics: = pire! Nous unir a jamais est le bien ou j'aspire. Non dans tout L'uni=



musical score for Le Soleil, featuring a treble and bass staff with lyrics: = vers j'allume moins de feux Que dans mon cœur n'en repant nos

Le Triomphe des Sens.

Mineur. Air.

yeux. Pour les voir plus longtems ces beaux yeux que j'adore, Je descens plus

This system features a treble and bass staff in 3/4 time. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The melody starts on a half note G4, followed by quarter notes A4, B-flat4, and C5. The bass staff begins with a bass clef and a 3/4 time signature. The bass line starts on a half note G3, followed by quarter notes A3, B-flat3, and C4. The system includes various musical ornaments such as trills, grace notes, and slurs. The lyrics are written below the notes.

tard dans les mers, Pour les mers, J'éveille plus matin L'Aurore J'a-

This system continues the melody from the first system. It features a treble and bass staff in 3/4 time. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The melody starts on a half note G4, followed by quarter notes A4, B-flat4, and C5. The bass staff begins with a bass clef and a 3/4 time signature. The bass line starts on a half note G3, followed by quarter notes A3, B-flat3, and C4. The system includes various musical ornaments such as trills, grace notes, and slurs. The lyrics are written below the notes.

Leucotoë. Air.

=brege les nuits des hivers J'é = vers Dans toute la Nature il n'est

This system continues the melody from the second system. It features a treble and bass staff in 3/4 time. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The melody starts on a half note G4, followed by quarter notes A4, B-flat4, and C5. The bass staff begins with a bass clef and a 3/4 time signature. The bass line starts on a half note G3, followed by quarter notes A3, B-flat3, and C4. The system includes various musical ornaments such as trills, grace notes, and slurs. The lyrics are written below the notes.

Première Entrée Scene III.^e

37

rien qui ne sente L'horreur de votre éloignement, Dans = ment; Ju =

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '+' sign. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '*' sign. The lyrics are written below the bass staff.

géz des languero d'une Amante Quand elle vous perd vn moment. Ju =

The second system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '+' sign. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '*' sign. The lyrics are written below the bass staff.

ment. Dans ces jardins charmans Si les ombres descendent Et me

The third system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '+' sign. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '*' sign. The lyrics are written below the bass staff.

Le Triomphe des Sens.

cachent L'éclat dont vous parez les fleurs, Dans les parfum qu'elles re =

The musical score for the first system of 'Le Triomphe des Sens' consists of a treble and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a series of eighth and quarter notes, with a '+' sign above the first measure and a '*' above the last. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. It contains a single note in the first measure, followed by a series of half notes and quarter notes, with a '+' sign above the first measure and a '*' above the last. The lyrics are written below the staves.

Le Soleil.

=pendent je sens votre pouvoir, et goute vos faveurs. Il faut nous affran =

The musical score for the second system of 'Le Soleil' consists of a treble and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody is written in a series of eighth and quarter notes, with a '+' sign above the first measure and a '*' above the last. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. It contains a single note in the first measure, followed by a series of half notes and quarter notes, with a '+' sign above the first measure and a '*' above the last. The lyrics are written below the staves.

=chir des tourmens de l'absence, Votre jalouse Soeur vous tient en sa puis =

The musical score for the third system of 'Le Soleil' consists of a treble and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody is written in a series of eighth and quarter notes, with a '+' sign above the first measure and a '*' above the last. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. It contains a single note in the first measure, followed by a series of half notes and quarter notes, with a '+' sign above the first measure and a '*' above the last. The lyrics are written below the staves.

Première Entrée Scene III.

39

Lecotoë.

First system of musical notation for Lecotoë. The treble staff contains a melody with various note values and rests, including a half note with a '+' sign. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a half note with a '+' sign. The lyrics are written below the bass staff.

=sance, Qu'un moment loin de vous me cause de frayeurs Rassurez

Second system of musical notation for Lecotoë. The treble staff contains a melody with various note values and rests, including a half note with a '+' sign. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a half note with a '+' sign. The lyrics are written below the bass staff.

vous, La haine de Clytie Desormais semble rallentie, Et je

Le Soleil.

Third system of musical notation for Le Soleil. The treble staff contains a melody with various note values and rests, including a half note with a '+' sign. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a half note with a '+' sign. The lyrics are written below the bass staff.

crains son courroux bien moins que sa beauté Quoy doutez vous en:

Le Triomphe des Sens

Lecotoë.

First system of musical notation. The treble staff contains a melody with various notes and rests, including a measure with a '+' sign. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a '+' sign. The lyrics are written below the bass staff.

= cor de ma fidelité' Pardonne cher Amant, Pardonne a ma ten =

Second system of musical notation. The treble staff contains a melody with various notes and rests, including a measure with a '+' sign. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a '+' sign. The lyrics are written below the bass staff.

dresse je connois tout le prix de ma felicité, Mais l'Amour de ma

Third system of musical notation. The treble staff contains a melody with various notes and rests, including a measure with a '+' sign. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a '+' sign. The lyrics are written below the bass staff.

Sœur n'a que trop éclaté, Tu pourrois y repondre et m'échaper sans

Première Entrée, Scène III.^e

41

Le Soleil.

cesse, Et son cœur s'en étoit flatté, Clytie est votre sœur et votre souve-

The first system of musical notation for 'Le Soleil'. It consists of a treble and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody is written in eighth and sixteenth notes. The bass staff begins with a bass clef and a common time signature. The bass line is mostly whole notes. There are various performance markings, including a '+' above the first measure of the treble staff, and numbers 6, 4, 4, 6, 5 above the bass staff, likely indicating fingerings or breath marks.

= raine Pour votre sûreté J'adoucissois sa haine, Mais les Dieux vont bien

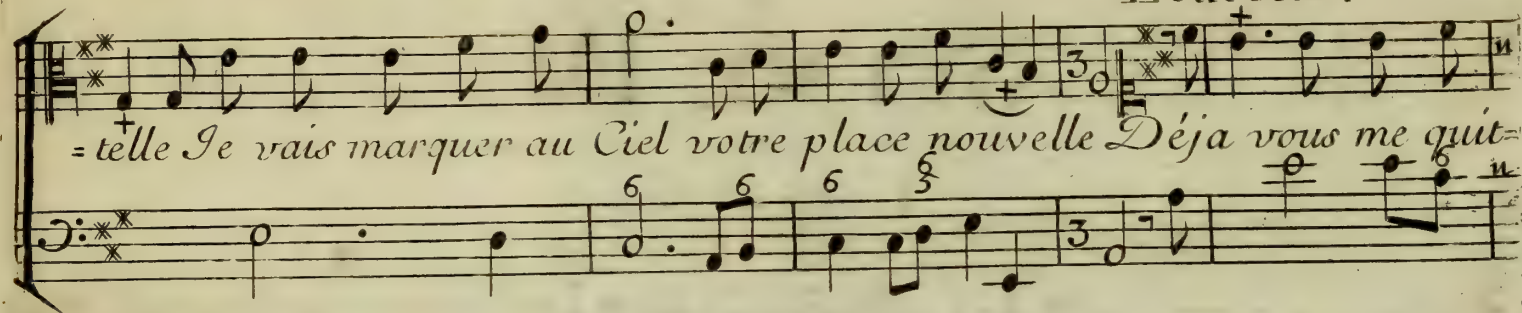
The second system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff has a 3-measure rest followed by notes. Performance markings include a '+' above the final measure of the treble staff and numbers 6, 3 above the bass staff.

= tost vous ouvrir leur séjour, Et vous ne craindrez plus une foible mor-

The third system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff has a 6-measure rest followed by notes. Performance markings include a '+' above the final measure of the treble staff and numbers 6, 7, 6, 6, 5 above the bass staff.

Le Triomphe des Sens.

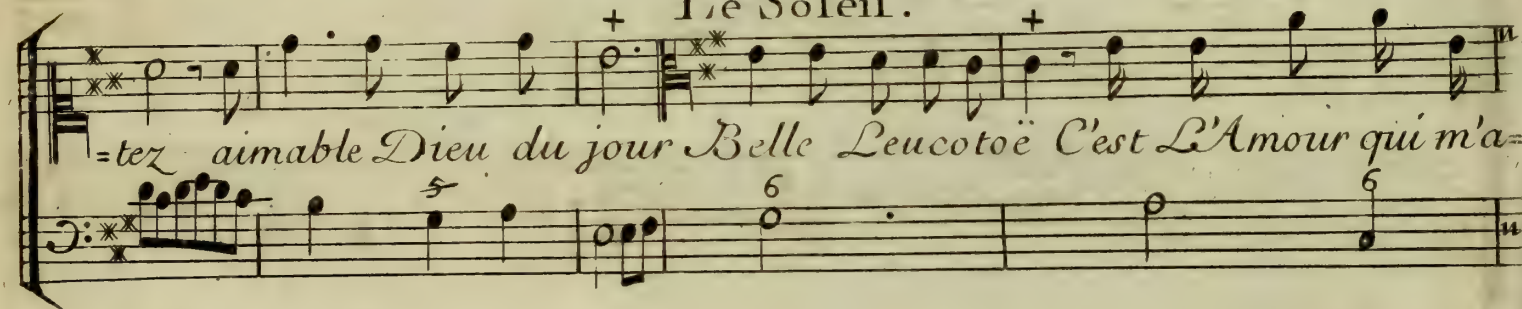
Leucotoë.



Handwritten musical score for the character Leucotoë. It consists of two staves, treble and bass clef, in a key with two sharps (F# and C#). The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staves. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some decorative markings like asterisks and plus signs above certain notes.

= telle Je vais marquer au Ciel votre place nouvelle Déjà vous me quit-

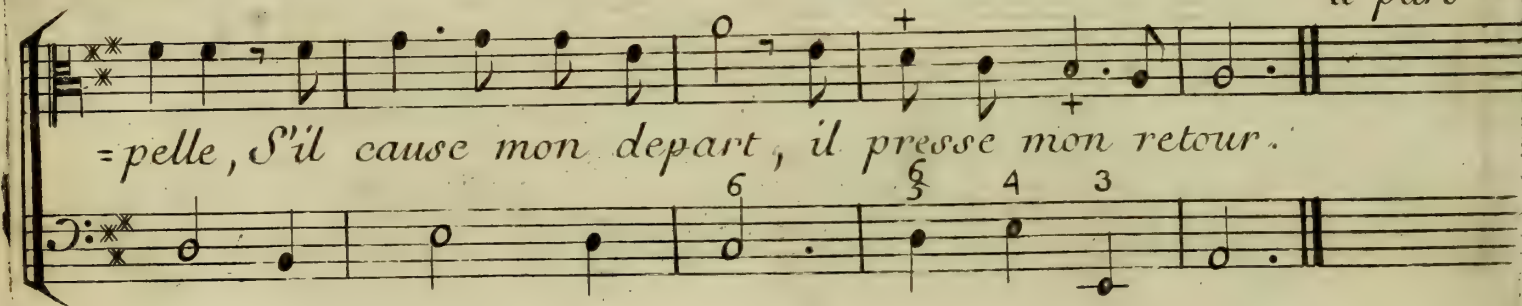
Le Soleil.



Handwritten musical score for the character Le Soleil. It consists of two staves, treble and bass clef, in a key with two sharps (F# and C#). The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staves. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some decorative markings like asterisks and plus signs above certain notes.

=tez aimable Dieu du jour Belle Leucotoë C'est L'Amour qui m'a-

il part



Handwritten musical score for the character il part. It consists of two staves, treble and bass clef, in a key with two sharps (F# and C#). The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staves. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some decorative markings like asterisks and plus signs above certain notes.

=pelle, S'il cause mon départ, il presse mon retour.

SCENE IV.

Leucotoë.

The musical score is arranged in four staves. The first staff is for Flutes, marked with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The second staff is for Violons, also with a treble clef, two sharps, and 3/4 time. The third staff is for Leucotoë, with a bass clef, two sharps, and 3/4 time. The fourth staff is for the vocal line, with a bass clef, two sharps, and 3/4 time. The vocal line includes the lyrics "Hâte toy Dieu brillant, cher" and is marked with various rhythmic values: 6x6, 6 5, b6 5, x4, 6 5 4 3, 6, and x6. The Flutes part is marked "doux." and "très doux." The Violons part is marked "doux." and "très doux." The Leucotoë part is marked "doux." and "très doux." The vocal line is marked "Hâte toy Dieu brillant, cher".

Flutes.

doux. très doux.

Violons.

Leucotoë.

Hâte toy Dieu brillant, cher

6x6 6 5 b6 5 x4 6 5 4 3 6 x6

Le Triomphe des Sens.

The musical score is written on two systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble clef), a keyboard line (treble clef), and a bass line (bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and ornaments. The lyrics are written below the vocal line, and the figured bass is written below the bass line.

The first system of music includes the following lyrics:

maitre de mon ame Revien ramene les plaisirs. Ruisseaux qui L'ecou-

The second system of music includes the following lyrics:

=tiez parlez moy de sa flame l'hes n'avez vous pas retenu ses soupirs l'

Premiere Entrée Scene IV.^e

45

The musical score is written on two systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a figured bass line (bass clef). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and figured bass figures. The lyrics are written in French and are placed between the staves.

chos n'avez vous pas retenu ses soupirs, Hâte toy Dieu brillant cher

maître de mon ame, Re vien ramene les Plaisirs.

Le Triomphe des Sens.

Et L'Hymen, et L'Amour te portent sur leurs ailes, Je vois briller

le flambeau le Carquois, Je vole dans ton Char, Je

The musical score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The first system contains the first two lines of the French lyrics. The second system contains the next two lines. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. There are also some performance markings like '6' and 'x' below the notes. The paper is aged and shows some wear at the edges.

Premier Entrée Scene IV.^e

47

vole ou tu m'appelles Le Ciel s'ouvre pour nous c'est toy seul que j'y vois

SCENE V.^e

Leucotoë Clytie.

Clytie.

Le Soleil vous juroit une ardeur eter =

Le Triomphe des Sens.

Air.

nelle Je cesse desormais de troubler vos desirs. Pour rapeller un infi=

=delle Devons nous perdre des soupirs, = pirs. C'est nous couvrir d'une honte nou=

Leucotoë.

=velle, Et du volage encorredoubler les plaisirs, =sirs. Non je ne scavois

Premiere Entrée Scene V.

49

pas qu'il portât votre chaine Lorsque j'ecoutay ses discours, Mon bonheur casse en-

= fin d'estre mêlé de peine Puisqu'il ne trouble plus le repos de vos

Clytie.

jours. L'Amante dans mon coeur a fait place a la Reine, Ce coeur est occu-

Leucotoe.

=pé de plus nobles projets, Les Dieux m'ont exaucée, ils calment votre

6 6 7 6 * 6

Clytie. Air.

haine. Songez aux sermens que m'a faits Un Amant parjure et vo=

lage, Puissiez vous n'éprouver jamais la honte d'un pareil outra =

Première Entrée Scene V.

51

ge, Il m'aimoit il se degage Il pourra s'emflamer pour de nouveaux at=

Majeur. Leucotoë.

traits. Il m'ai = traits. Qu'entens-je? il changeroit? V'n si cruel pre =

Clytie.

sage Fait naitre dans mon coeur mille troubles secrets. Allez m'attendre au

Le Triomphe des Sens

Temple ou par un sacrifice De nos cœurs réunis nous rendrons grace aux

Dieux, Nous couvrirons L'Autel de parfums précieux jurons nous une

Leucotoë Sort.

paix qui jamais ne finisse. Rivale que je hais tu cours à ton supplice.

SCENE VI.

Clytie, Enone,



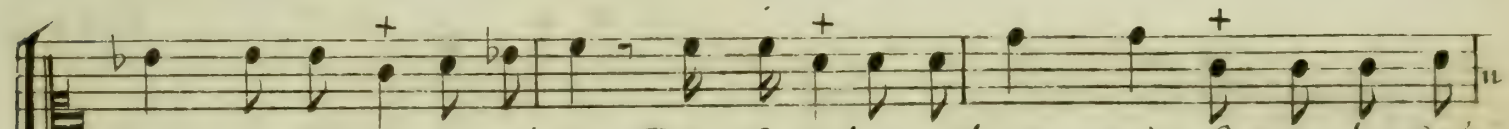
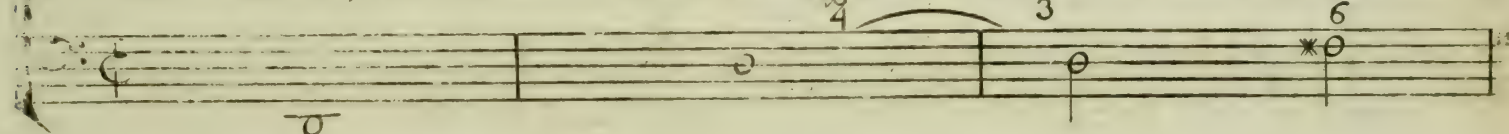
Prelude.

Clytie.

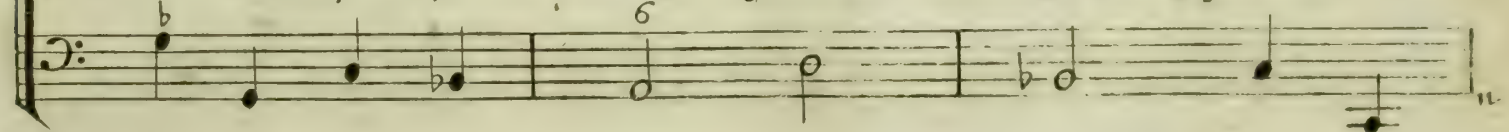
Enone.



Tout est il prest, Enone as tu remply mes voeux. Vous voyez dans mes



mainz vn depost precieux Des fatales odeurs qu'enfante la Col.



Le Triomphe des Sens.

chide, Le fer ne porte pas une mort plus rapide Vous allez voir pe =

6 7 6 6

This system consists of a treble and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a harmonic line with whole and half notes. Fingering numbers 6, 7, 6, and 6 are written above the bass staff.

rir un objet odieux; C'est en sacrifiant aux Dieux Que vous L'immole

6 b

This system continues the musical piece. The treble staff has a melodic line with a sharp sign above the first measure. The bass staff has a harmonic line with a flat sign above the second measure. Fingering numbers 6 and b are written above the bass staff.

Clytie. Enone fort.

rez par ce present perfide, De son sort et du mien que ce poison decide.

+ *

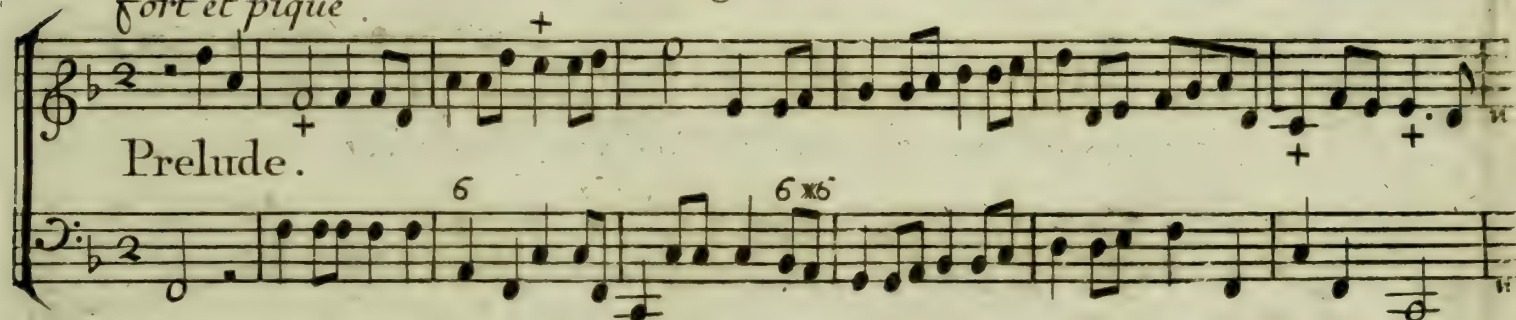
This system includes a vocal entry for 'Clytie.' marked with a '+' and a 'fort.' dynamic for 'Enone' marked with an 'x'. The treble staff has a melodic line with a '+' above the first measure and an 'x' above the eighth measure. The bass staff has a harmonic line with an 'x' above the eighth measure. The system ends with a double bar line.

SCENE VII.^e

Cytie.

fort et piqué

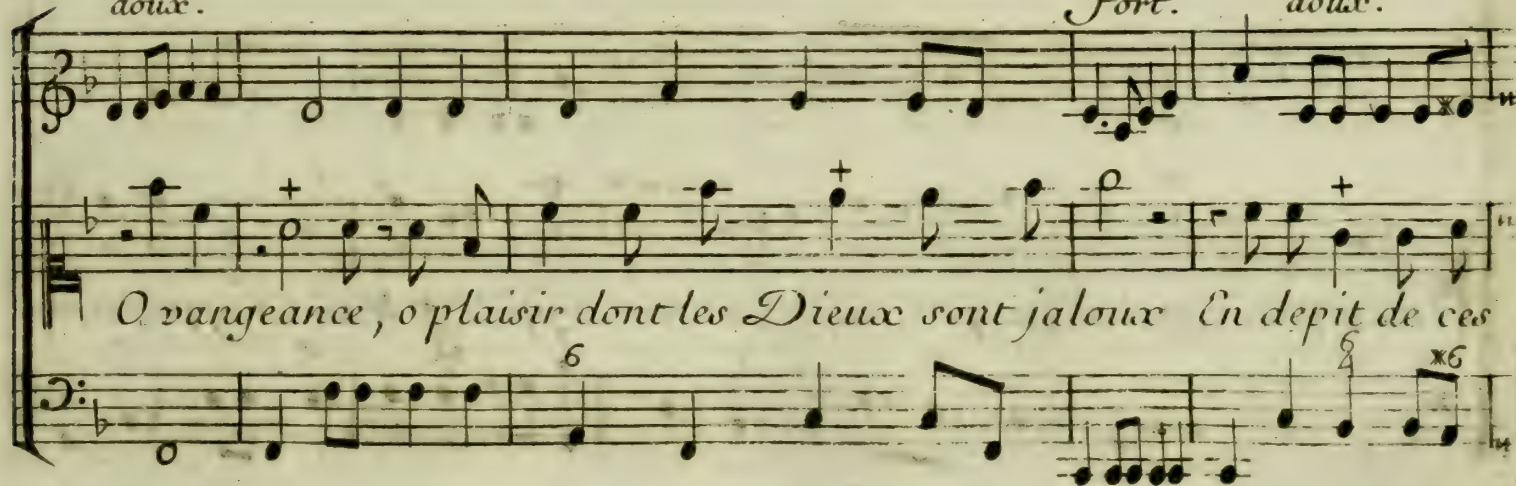
Prelude.



doux.

fort.

doux.



Le Triomphe des Sens.

First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the middle staff. There are two trill ornaments marked with a '+' sign above the notes in the first and third measures of the middle staff.

Dieux je vais goûter vos charmes, Ma Rivaless se livre a mon juste cour-

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the middle staff. There are various fingerings and ornaments indicated by numbers and symbols below the notes in the bottom staff.

=roux N'attendons pas pour luy porter mes coups Que le Ciel luy preste des

Premiere Entrée Scene VII.^e

57

fort doux

armes, O vangeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux, En depit de ces

6 6 6 6

This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several trill ornaments marked with a '+' sign. The tempo markings 'fort' and 'doux' are placed above the top staff. The lyrics 'armes, O vangeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux, En depit de ces' are written below the middle staff. Fingering numbers '6' are indicated above the bottom staff.

fort lent.

lentement.

Dieux je vais goûter vos charmes. Quoy j'immole ma sœur! Le

6 6 5

This system contains the next three staves of the musical score. The top staff continues in treble clef with a key signature of one flat. The middle staff continues in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff continues in bass clef with a key signature of one flat. The tempo markings 'fort', 'lent.', and 'lentement.' are placed above the top staff. The lyrics 'Dieux je vais goûter vos charmes. Quoy j'immole ma sœur! Le' are written below the middle staff. Fingering numbers '6' and '5' are indicated above the bottom staff.

Le Triomphe des Sens.

First system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff, a vocal staff with a clef and a double bar line, and a bass staff. The treble staff contains a melody with various notes and rests, including a measure with a '+' sign. The vocal staff contains the lyrics 'las un nom si doux Malgré moy fait couler mes larmes La Na ='. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a '+' sign. There are also some numerical figures like '6' and '4' below the bass staff.

las un nom si doux Malgré moy fait couler mes larmes La Na =

Second system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff, a vocal staff with a clef and a double bar line, and a bass staff. The treble staff contains a melody with various notes and rests, including a measure with a '+' sign. The vocal staff contains the lyrics 'ture en mon cœur excite trop d'alarmes... Non, non, lache pitié, vains re ='. The bass staff contains a bass line with notes and rests, including a measure with a '+' sign. There are also some numerical figures like '6' and '4' below the bass staff. The word 'vivement.' is written above the vocal staff.

vivement.

ture en mon cœur excite trop d'alarmes... Non, non, lache pitié, vains re =

Premiere Entrée, Scene VII.

59

fort.

mords taisez vous, O vengeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux,

doux. *fort.*

En depit de ces Dieux je vais goûter vos charmes.

*Le Triomphe des Sens.**doux.*

First system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a piano staff, and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano staff begins with a piano clef and a key signature of one flat. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics "Soleil que fais tu dans les Cieux, Tu vas palir en voyant ton A" are written below the piano staff. The music includes various notes, rests, and ornaments (marked with 'x').

Second system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a piano staff, and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano staff begins with a piano clef and a key signature of one flat. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics "mante Ah! que sa mort et ta rage impuissante sont un doux spectacle a mes" are written below the piano staff. The music includes various notes, rests, and ornaments (marked with 'x').

Première Entrée, Scène VII.

61.

Le fond du Theatre s'eclaircit.

l^o lentement

yeux... Il descend: j'aperçois la clarté renais =

This system contains the first eight measures of the musical score. It features three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in bass clef, and a keyboard part in the middle. The key signature has one flat (B-flat). The tempo marking 'l^o lentement' is placed above the piano staff. The lyrics 'yeux... Il descend: j'aperçois la clarté renais =' are written below the piano staff. The piano part includes fingerings 6, 6, 5 x 6, 6, 6, and 6.

fort doux.

= sante Luyons, allons remplir mes projets furieux

This system contains the next eight measures of the musical score. It features the same three-staff layout. The tempo marking changes to 'fort doux.' above the piano staff. The lyrics '= sante Luyons, allons remplir mes projets furieux' are written below the piano staff. The piano part includes a fingering of 6.

Le Triomphe des Sens

SCENE VIII.

Le Soleil, Les Heures Chœurs de Divinitez.
Chœur de Babiloniens

Les violons jouent avec les chœurs. *Chœurs des divinitez*

Prelude. *Triomphez, Regnez Dieu du*

Triomphez, Regnez Dieu du

Triomphez, Regnez Dieu du

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

The musical score is written for three staves. The first staff is in treble clef with a 3/4 time signature and contains a prelude for violins. The second and third staves are in bass clef and contain the vocal parts for the 'Chœurs des divinitez'. The lyrics are in French and are repeated across the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments.

Premiere Entrée Scene VIII.^e

63

dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =

dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =

dez votre gloire immortel B. C. - - - - le Sur l'objet de votre a =

mour, Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'ob =

mo. Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'ob =

mour, Repandez, Repandez votre gloire immortel B. C. - - - - le Sur l'ob =

Le Triomphe des Sens.

= jet de votre amour, Triomphez - - - - - Triomphez repa-
 = jet de votre amour, Triomphez - - - - - Triomphez repa-
 = jet de votre amour, Triomphez repandez votre gloire immortelle Triomphez repa-
 = dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour.
 = dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour.
 = dez votre gloire immortel - - - - - le, Sur l'objet de votre amour.

Premiere Entrée Scene VIII.

65

Le Soleil.

Peuples de ces climats celebrez ma conquete, Dresser

This system consists of a treble and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a common time signature 'C'. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a '+' sign above the third measure. The bass staff begins with a bass clef and a common time signature 'C'. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a '6' below the third measure. The system ends with a double bar line.

luy les premiers Autels, Plaisirs Amours a cette

This system consists of a treble and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a common time signature 'C'. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a '+' sign above the third measure. The bass staff begins with a bass clef and a common time signature 'C'. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a '6' below the third measure. The system ends with a double bar line.

feste Interresser les Dieux et les Mortels.

This system consists of a treble and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a common time signature 'C'. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a '+' sign above the third measure. The bass staff begins with a bass clef and a common time signature 'C'. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a '6' below the third measure. The system ends with a double bar line.

Le Triomphe des Sens

Choeur des peuples.

Triomphez, Regnez Dieu du jour D'une Divinité nouvelle Augmen=
 Triomphez, Regnez Dieu du jour D'une Divinité nouvelle Augmen=
 =tez la celeste cour, Regnez Triomphez Triomphez Dieu du jour, Triom=
 =tez la celeste cour, Triomphez - - - - Dieu du jour, Triom=
 jour. Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Regnez - - Triom=
 jour. Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Triomphez - - - -

Violons.

B.C.

Premiere Entrée Scene VIII.

67

phex Triomphez dieu du jour Triomphez dieu du jour Repandez - -
- - - - - Dieu du jour Triomphez Repan-
Repandez - - - - - votre gloire immortelle, votre
- - - - - dez votre gloire immortelle, Triomphez, repandez votre gloire immortelle, votre
gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour, *Violons.*
gloire immortel - - - - - le Sur l'objet de votre amour. *B. C.*

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on six staves, organized into three systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as plus signs, asterisks, and slurs. The lyrics are written in French and are distributed across the staves, often spanning multiple lines of music.

Triomphez Repandez votre gloire immor=
Triomphez Repandez votre gloire immor=
=telle Regnez - Triomphez Triomphez Dieu du jour Triomphez Dieu du
=telle Triomphez - - - - - Dieu du
jour Repandez - - - Repandez - - - - - votre
jour Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Triomphez Repandez votre

Premiere Entrée, Scene VIII.

69

gloire immortelle, votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet
gloire immortelle, votre gloire immortel - - - le Sur l'objet

Reprise.
de votre amour, Repandez - - - votre gloire immor=
de votre amour, Triomphez Repandez votre gloire immortelle votre gloire immor=
= telle Sur l'objet de votre amour Triomphez Repandez votre gloire immor=
= tel - - - le Triomphez Repandez votre gloire immor =

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on six staves, organized into three systems of two staves each. The first system (staves 1-2) is in treble and bass clef, 2/4 time, with lyrics: "telle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour. Repan = = mour." The second system (staves 3-4) is in treble and bass clef, 3/4 time, with lyrics: "telle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour. Triom = = mour." The third system (staves 5-6) is in treble and bass clef, 3/4 time, with the word "Chaconne." written below the first staff. The music features various ornaments (marked with '+') and fingerings (marked with numbers 6, 7, 5, 6, 5, 6, 7, 6, 6, 7). The manuscript is on aged, slightly stained paper.

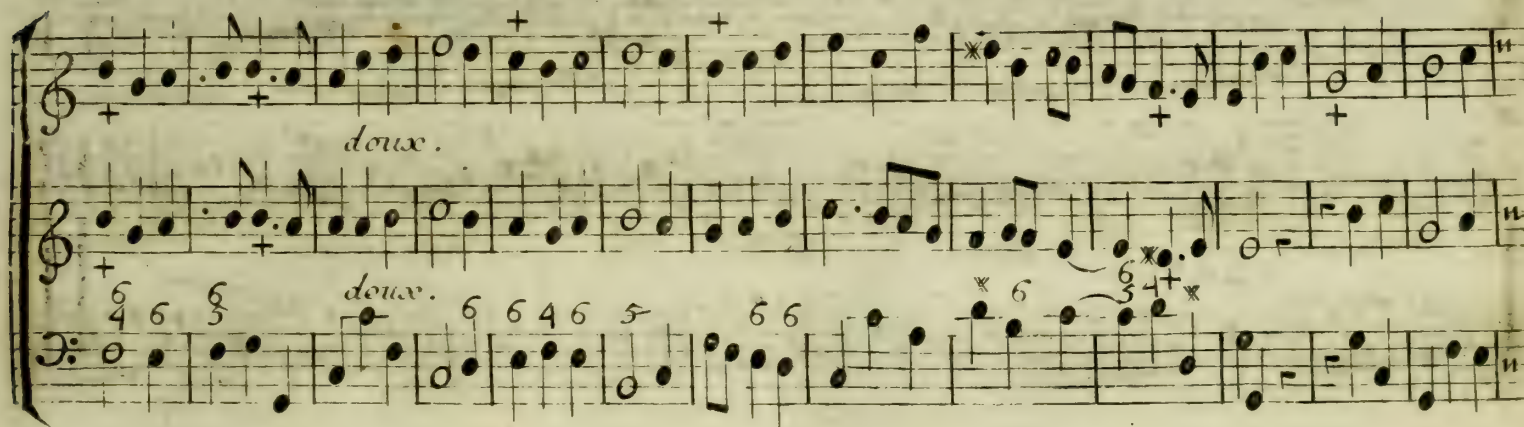
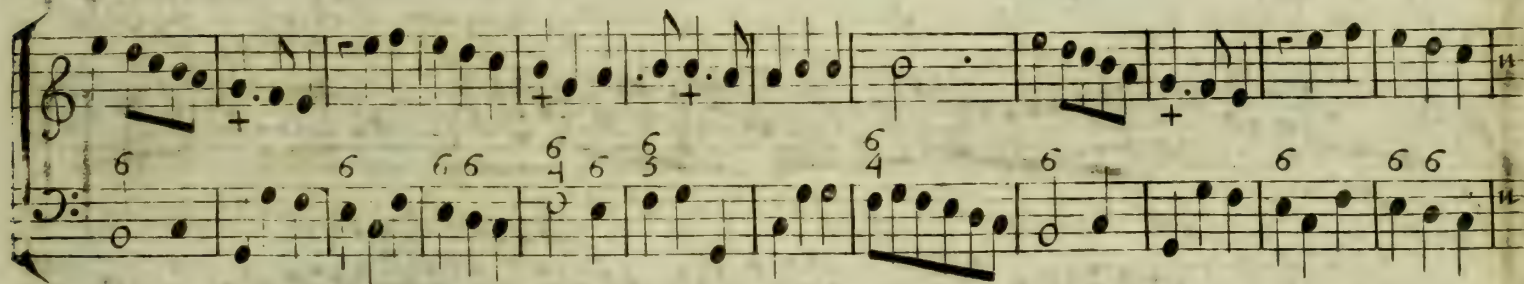
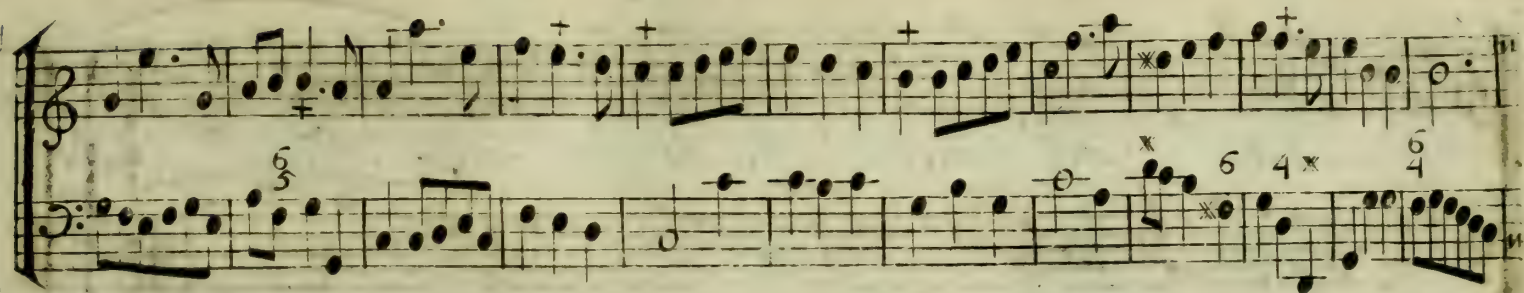
telle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour. Repan = = mour.

telle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour. Triom = = mour.

Chaconne.

Première Entrée, Scene VIII.

71

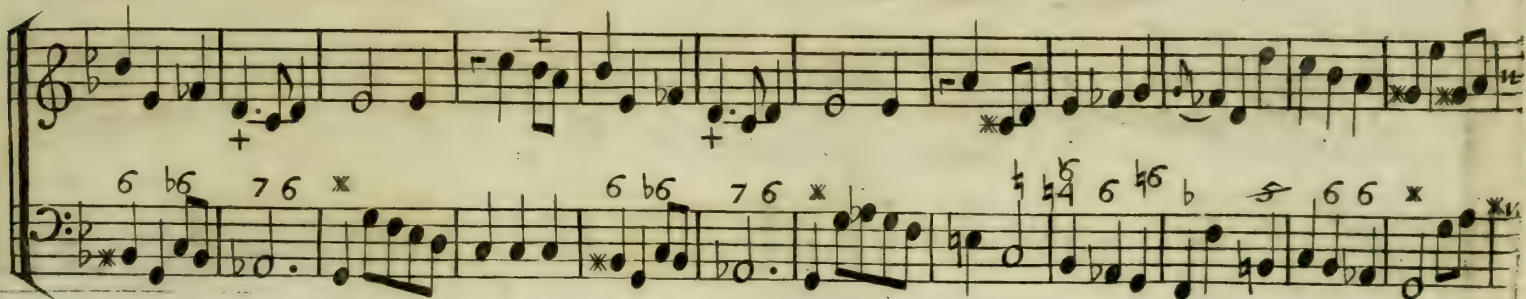
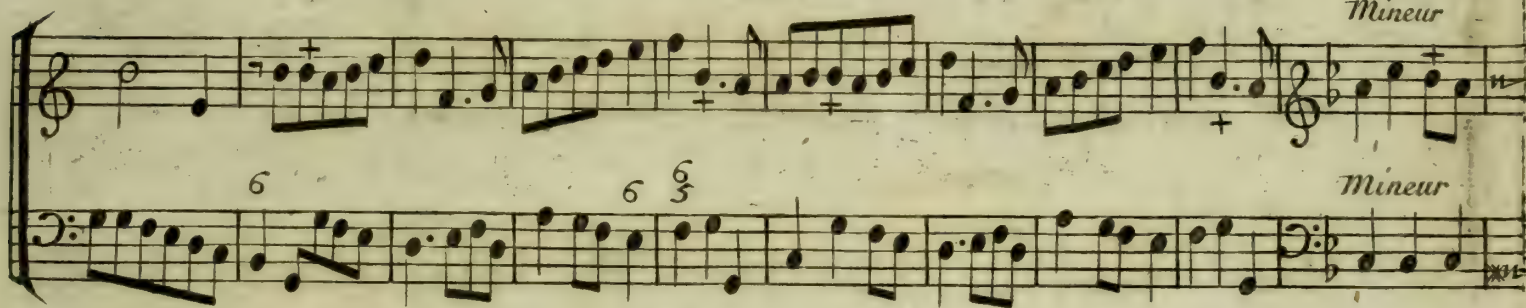
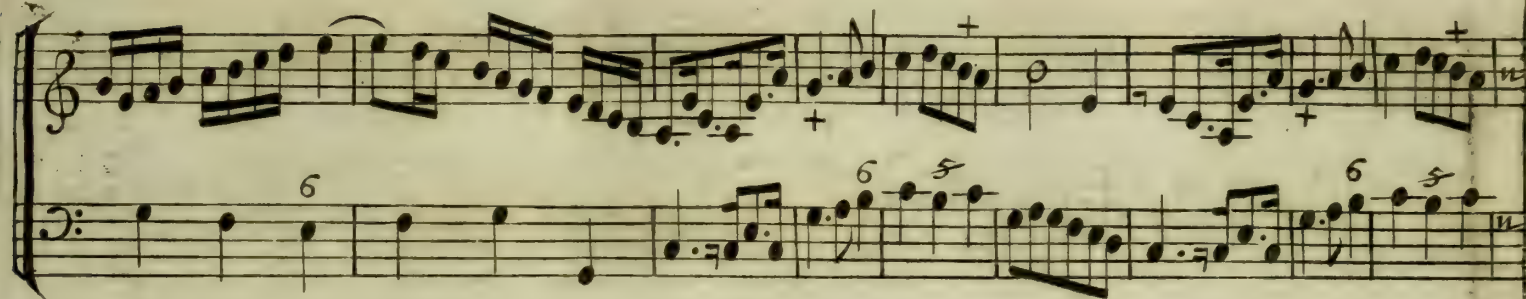


Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on six staves, organized into three systems of two staves each. The first system (staves 1-2) is in treble and bass clef, featuring a melody with various note values and rests, and a bass line with sixteenth-note patterns and fingerings (6, 5, 6, 5). The second system (staves 3-4) begins with the instruction *fort.* and features a more complex melody with many sixteenth notes and a bass line with sixteenth-note patterns and fingerings (6, 6). The third system (staves 5-6) continues the melody with sixteenth-note patterns and a bass line with sixteenth-note patterns and fingerings (6). The score is written in a historical style, with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C).

Premiere Entree Scene VIII.^e

73



Le Triomphe des Sens.

flutes.

flutes.

Violons.

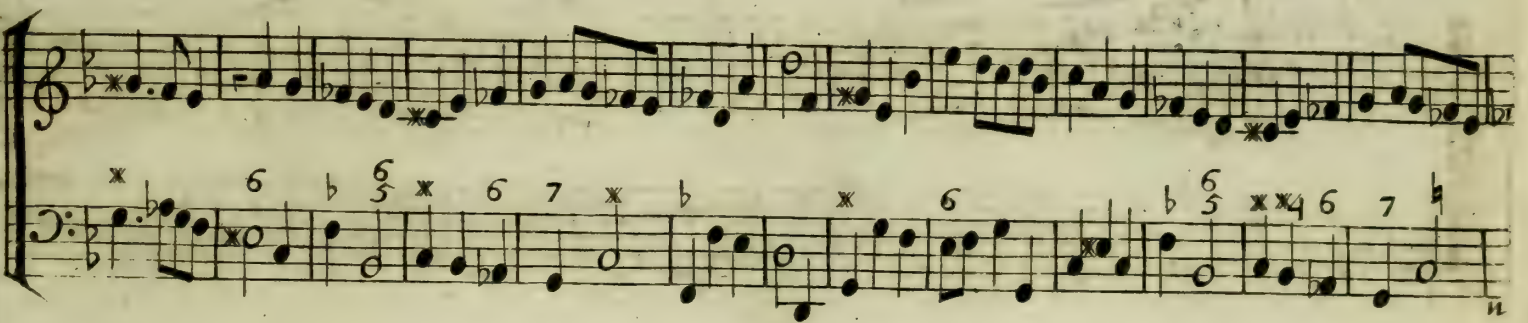
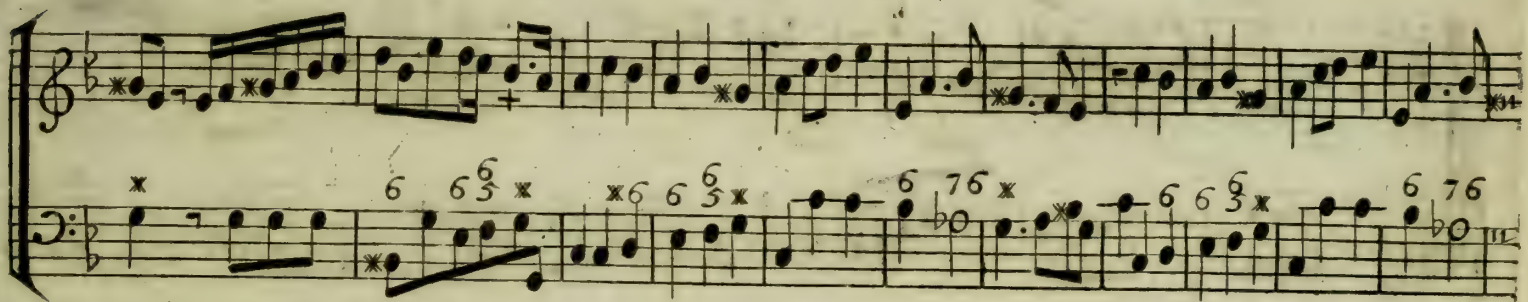
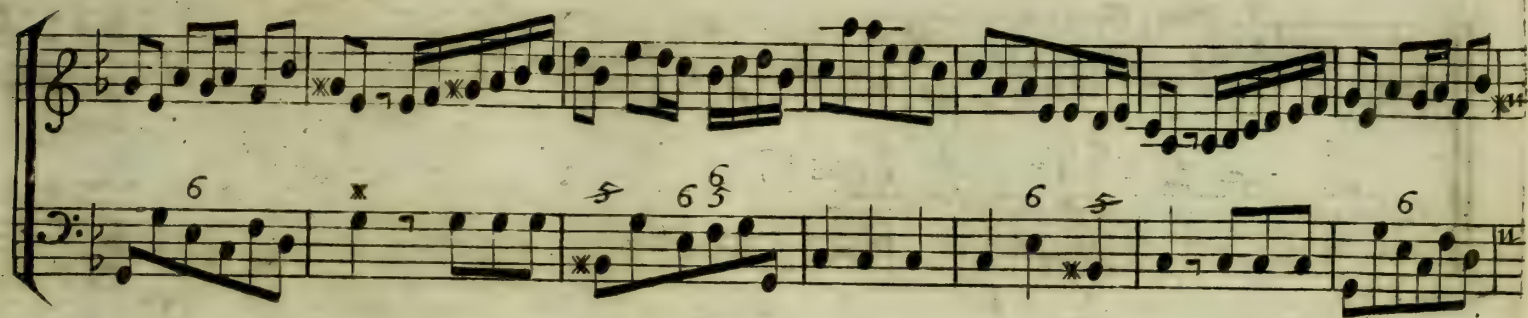
fort.

Cous.

This is a handwritten musical score for a piece titled "Le Triomphe des Sens". The score is written on eight staves, organized into four systems of two staves each. The first system includes staves for Flutes (treble and bass clefs) and Violons (treble and bass clefs). The second system continues the instrumental parts. The third system features a string part (Cous.) and a woodwind part (flutes). The fourth system continues the string and woodwind parts. The music is written in a historical style, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The page number 74 is in the top left corner.

Premiere Entrée, Scene VIII.

75



*Le Triomphe des Sens**Majeur*

Majeur

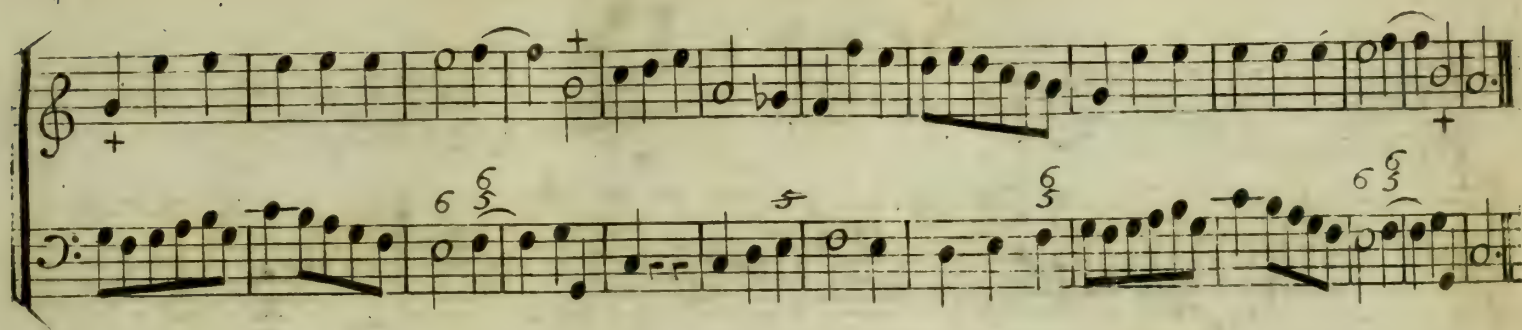
Majeur

Majeur

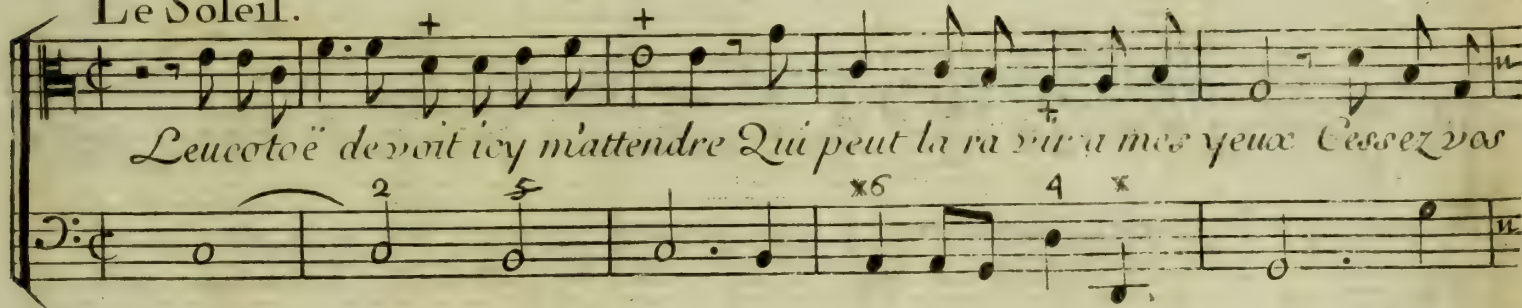
Majeur

Premiere Entrée, Scene VIII.

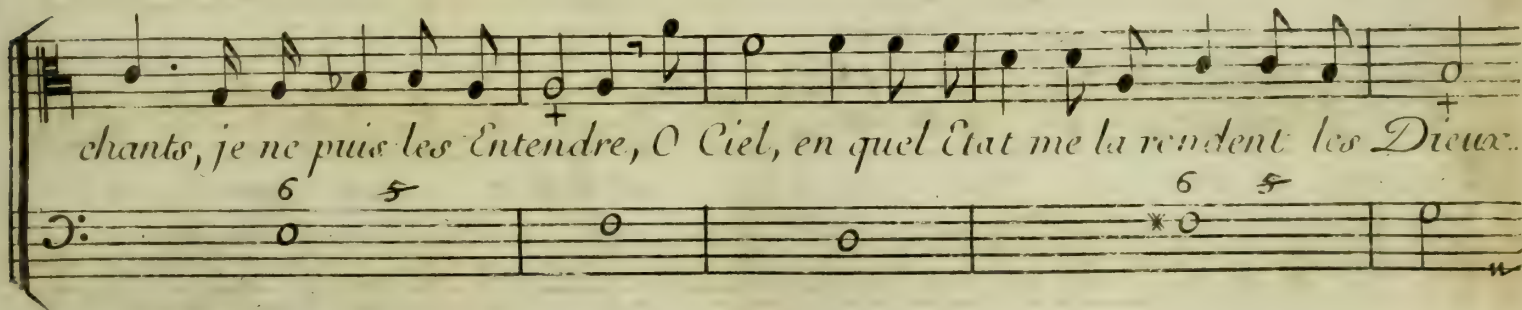
77



Le Soleil.



Leucotoë devoit icy m'attendre Qui peut la ravir a mes yeux Cessez vos



chants, je ne puis les Entendre, O Ciel, en quel Etat me la rendent les Dieux.

Le Triomphe des Sens.

SCENE IX

Le Soleil, Leucotoë.

Leucotoë.

Les peuples.

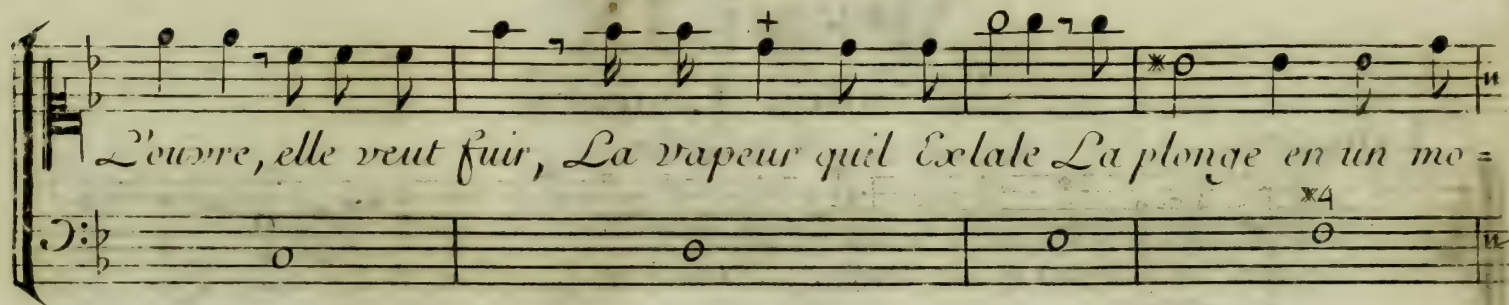
J'expire... mes sens m'ont trahie, Dans un parfum délicieux Que j'ai =

mois, que j'ay crû L'ouvrage de vos feux je respire un poison qui me

coute la vie, Le vase par Clitie est offert a mes yeux, je

Première Entrée Scène IX^e

79



L'œuvre, elle veut fuir, La vapeur qu'il Exhale La plonge en un mo =

x4

Le Soleil.



ment dans la nuit infernale; Que me sert que la mort vange ce Crime af =

6 5

Leucotoë.



feux, O, Croy barbare sœur, Croy funeste rivale ... Époux du so =

6 5

Le Triomphe des Sens.

leil mon sort étoit trop beau, Adieu, cher objet que j'adore, Mes yeux

6 * 7

This system contains the first line of music. The treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The melody begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B-flat4, and C5. The bass staff has a common time signature and begins with a half note G3. The lyrics are written below the treble staff.

vont se fermer et te cherchent encore ... Que tes rayons du moins

5 6 5 4 * 6 *

This system contains the second line of music. The treble staff continues the melody with quarter notes D5, E5, and F5, followed by a half note G5. The bass staff continues with a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. The lyrics are written below the treble staff.

Luisent sur mon tombeau, Ma cendre sentira le feu qui nous de vore

6 7 6 * 4 7 *

This system contains the third line of music. The treble staff continues the melody with quarter notes G4, A4, and B-flat4, followed by a half note C5. The bass staff continues with a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. The lyrics are written below the treble staff.

Premiere Entrée Scene IX.

81

Le Soleil.

Que ne puis je mourir et la suivre aux Enfers, Ah! dans la

The first system of musical notation features a treble and bass staff in G major (one sharp). The treble staff contains a melodic line with various note values, including a half note and a whole note. The bass staff provides a harmonic accompaniment, including a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note pair. The lyrics are written below the treble staff.

nuit la plus profonde Laissons languir tout l'univers Que tout ce qu'ani =

The second system continues the musical piece. The treble staff shows a melodic line with a half note and a whole note. The bass staff includes a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note pair. The lyrics are written below the treble staff.

=moit ma lumiere seconde Meure avec le Bien que je perds

The third system concludes the musical piece. The treble staff shows a melodic line with a half note and a whole note. The bass staff includes a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note pair. The lyrics are written below the treble staff.

Le Triomphe des Sens.

doux.

Le Soleil.

doux. 6 b6 5 6 6 5 6 6 6

Mais la terre à son tour s'amol-

= lit par mes larmes, Ranime ce que j'aime et luy rend d'autres char =

6 *6 * 6 *

Première Entrée Scène IX^e

83

On voit sortir l'arbre
qui produit l'Encens.

mes Arbre devien sensible a mes gemissemens Ton feüillage s'agit, et

semble me les rendre... Entr'ouvre tes rameaux a mes embrassemens, He =

Le Triomphe des Sens.

First system of musical notation. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is in bass clef. The lyrics are written between the staves. The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some accidentals and dynamic markings like 'f' and 's'.

= las, je sens son cœur sous cette ecorce tendre *Quelle divine* *o =*

Second system of musical notation. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is in bass clef. The lyrics are written between the staves. The music continues with various note values and accidentals, including some marked with 'x'.

= deur s'élève jusqu'aux Cieux! Encens aussi pur que sa flamme Can =

Premiere Entrée, Scene IX.^e

85

First system of musical notation. The treble staff contains a melody with a sharp sign above the fourth measure. The bass staff contains a bass line with various figures: a sharp sign, *4, 6, *6, 6, b6, 6, 6, and a 4 below the final measure. The lyrics are written between the staves.

= dis que vous ferez les delices des Dieux Reprochez leur les.

Second system of musical notation. The treble staff ends with a double bar line and a sharp sign below. The bass staff contains a bass line with figures 5, 5, and 6. The lyrics are written between the staves.

maux qu'ils causent a mon a = me. de la premiere
Entrée.

FIN.

LE TOUCHER.

Seconde Entrée.

Sujet.

Protesilas, Roy de Megare fut le premier des grecs, qui perit au siège de Troye, Laodamie son Épouse ne trouvoit de consolation qu'au pied de la statue de ce Héros Elle ne cessoit de l'embrasser, comme si ses caresses eussent pû l'animer: Les Dieux Recompenserent sa fidelité au de là de toute Espérance, et Proserpine ramena des Enfers un Époux si regretté. Hygin, fab. 103. Ovide lig. 12. fa. 1

Acteurs.

Laodamie Veuve de Protesilas.

Protesilas Roy de Megare.

Diomedes Roy d'Etolie.

Proserpine

Pretrresses de Proserpine.

Ombres heureuses.

La Scene est a Megare.

LE TOUCHER

87

Seconde Entrée.

*Le Theatre represente le Temple de Proserpine
au milieu du quel est la statue de Protesilas*

SCENE I.^{re}

Laodamie Choeur de grecques, et de Pretresses.

Flutes.
doux.

Violons.
doux.

Violons.

Le Triomphe des Sens.

doux.

flutes

La pretresse.

doux

Violons

fort.

flutes.

Chœur.

Violons.

Chœur.

Violons

seau jourdhuy les entendre, Digne fille de Ceres Reçois les vœux d'un cœur tendre Que l'ob-

Digne fille de Ceres Reçois les vœux d'un cœur tendre Que l'ob-

The musical score is written on five staves. The first staff is for flutes, marked 'doux.' and 'flutes'. The second staff is for the 'La pretresse' vocal part. The third staff is for violons, marked 'doux' and 'Violons'. The fourth staff is for the 'Chœur' and 'flutes', marked 'fort.' and 'flutes.'. The fifth staff is for the 'Chœur' and 'Violons', marked 'Chœur.' and 'Violons'. The lyrics are written below the staves, with some parts in italics. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Seconde Entrée, Scène I.^{re}

89

doux

La Pretresse.

= jet de nos regrets Puisse aujourd'hui les entendre, Que l'objet de nos regrets Puisse aujour-

= jet de nos regrets Puisse aujourd'hui les entendre. Violons

flutes.
Choeur.
violons.

fin. doux.
dhuy les entendre, Que l'objet de nos regrets Puisse aujourd'hui les entendre. Violons

Choeur. *fin.*

Que l'objet de nos regrets Puisse aujourd'hui les entendre. *fin.*

Choeur. *fin.*

Violons
Que l'objet de nos regrets Puisse aujourd'hui les entendre. *Violons.*

Le Triomphe des Sens.

doux.

La pretresse.

Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plain=

doux.

=tes, Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plaintes Au nom de tes traits char=

The musical score is written on four staves. The first staff is a prelude in G major, marked 'doux.', with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff is for the 'La pretresse' part, also in G major and common time, with lyrics 'Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plain='. The third staff continues the melody with lyrics '=tes, Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plaintes Au nom de tes traits char='. The fourth staff is a basso continuo line. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, notes, rests, and ornaments (marked with '+').

Seconde Entrée Scene I^{re}

91

au Chœur.

flute.

au Chœur.

doux.

La prêtresse.

=mans Dont Pluton sent les atteintes, Digne = dre.

Violons

Tes su =

Digne = dre.

Violons.

doux.

=jets ont quelque fois Repassé l'onde infernale, Pluton revoquant ses loix. Rendit un

doux.

Le Triomphe des Sens

fils a Cantale, Rend nous le plus grand des Roys malgré la Parque fatale, Digne fille de ceres Re-

cois les vœux d'un cœur tendre que l'objet de nos regrets Puisse aujourd'hui les entendre, Digne

au Chœur.

au Chœur.

Digne =

Seconde Entrée Scene I.^{re}

93

doux.

Violons.

Air pour les Pretresses.

doix.

[illegible]

Handwritten musical score for "The Bird Song" by J. S. Bach. The score is written on two staves, treble and bass, in G major (one sharp) and 3/4 time. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages, often beamed together, and includes various musical notations such as slurs, ties, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The score is a single system, with the music ending on a double bar line.

Le Triomphe des Sens.

*Lentement.**doux.*

Prelude.

Laodamie.

*Illustre et cher Epoux non**doux.*

non la mort cruelle Ne scauroit separer nos cœurs. Tu respires encor dans ce

Seconde Entrée Scene I^{re}

95

marbre fidele Qui trompe et nourrit mes douleurs, Je le touche, L'Em-

6 6 4 3

brasse et crois que j'y rapelle La vie et nos chastes ardeurs. Illustre et cher Epoux non

6 6 4 6 4 6

Le Triomphe des Sens.

fort.

non la mort cruelle Ne scauroit separer nos cœurs.

Recitatif.

Vous fidelles sujets honnorez ce que j'aime, Posez icy ce fer, ces dards, ce Dia =

=deme, Seuls restes d'un Roy si fameux, Ce Trophée est l'autel qui recevra mes vœux.

Seconde Entrée, Scene I.^{re}

97

Sarabande

petite reprise.

petite reprise.

Le Triomphe des Sens.

SCENE II.

Laodamie, Diomede,

Les pretresses se retirent au fond du Temple

Diomede.

*gracieusement.**Belle Reine il est tems que notre douleur**cede Aux soins de vos Etats aux vœux de vos sujets Le desespoir qui vous pes-*

Laodamie.

se de Ne doit pas dans les pleurs eteindre tant d'atraits. Quel Epoux quel a-

Seconde Entrée, Scene II.

99

= mant plus digne de regrets? Eh qui sçait mieux que Diomede si de si justes

Diomede.

pleurs doivent tarir jamais, Nos cris ne percent pas jusqu'au sombre Rivage,

Air tendrem^t

Ne perdez plus de précieux soupirs Profitez mieux des beaux jours de votre a-

Le Triomphe des Sens

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with various ornaments (plus signs) and a repeat sign. The bass staff contains a harmonic line with figured bass notation (6, 5, 6, 3, 4, 3, 6). The lyrics are: "Le ciel veut desormais en faire un autre usage, Les Ravir aux dou-".

Second system of musical notation. The treble staff continues the melody with ornaments. The bass staff continues the harmonic line with figured bass notation (6, 4, 6, 5, 6, b7, 4, 6, 4, 3). The lyrics are: "leurs et les rendre aux plaisirs, Les Ravir aux douleurs et les rendre aux plaisirs. Voi-".

Third system of musical notation. The treble staff continues the melody with ornaments. The bass staff continues the harmonic line with figured bass notation (6, 7, 6, 6, 6). The lyrics are: "la de mes plaisirs et l'objet et le gage Dans ces embrassemens je trouve mille a-".

Seconde Entrée Scene II^e

101

Vivement.

pas, vous voyez dans ces traits sa fierté, son courage, Sa flamme dans ses

Figured bass: 6 4 5 6 b6

lentement.

yeux ne brille-t-elle pas? Il semble de mon cœur entendre le langage Il

Figured bass: x x b b4 6 b6 b

Diomede.

Laodamie.

semble qu'il me tend les bras, Vous rapeller vos maux c'est les aigrir encore, Non

Figured bass: b 5 4 6 b7

Le Triomphe des Sens

tendrement.

non parlons toujours du Leros que j'adore. Votre main luy ferma les

Vivement.

yeux? Dans ces derniers momens, parloit il de nos feux? mon nom est il sor=

af =

= ty de sa bouche Expirante Helas? il seavoit trop dans quel abime

Seconde Entrée Scene II^e

103

Diomede.

= freux sa perte alloit plonger sa malheureuse aman-te, O ciel que ces trans =

Laodamie Air.

= ports redoublent mes tourmens. Nos cœurs Etoient vnis dez nos plus jeunes

ans Et le destin cruel pour jamais nous sépare, Nos-re. Helas! par un ben =

Le Triomphe des Sens.

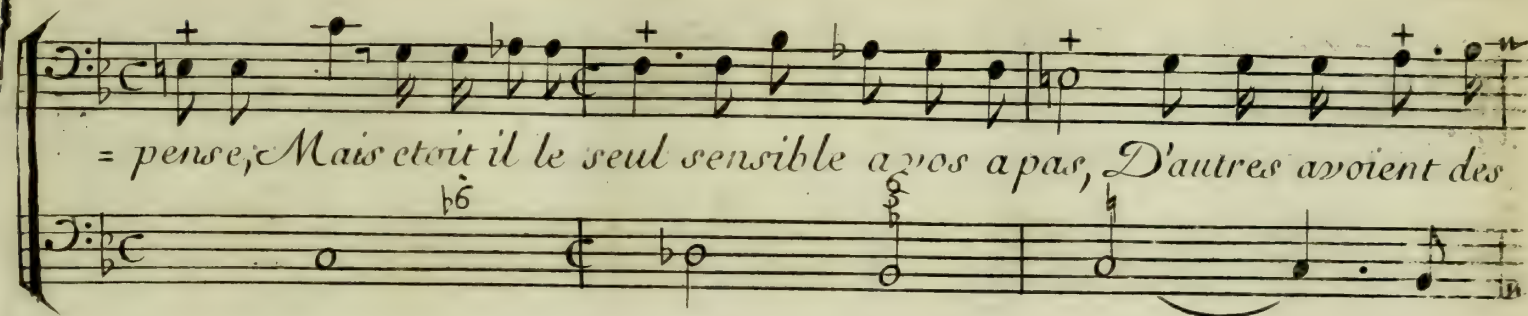
First system of musical notation. The vocal line (treble clef) contains several measures with notes and rests, some marked with a '+' sign. The bass line (bass clef) contains notes and rests, with some measures marked with a '6' and a '5'. The lyrics are: *Heur aux souverains si rare, L'hymen avoit en nous couronné deux amans He-*

Second system of musical notation. The vocal line continues with notes and rests, some marked with a '+' sign. The bass line continues with notes and rests, with some measures marked with a '6' and a '5'. The lyrics are: *las par un bonheur aux souverains si ra = re L'hymen avoit en nous couron =*

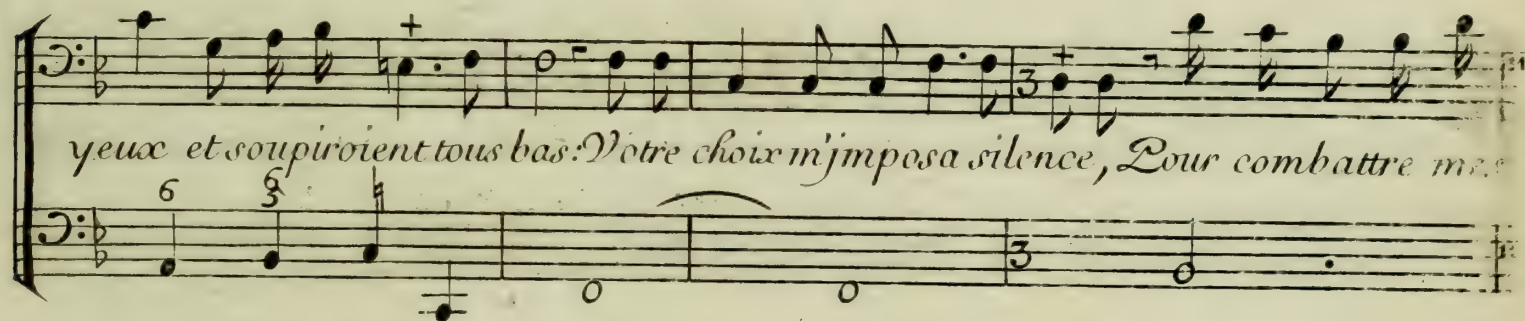
Third system of musical notation. The vocal line contains notes and rests, some marked with a '+' sign. The bass line contains notes and rests, with some measures marked with a '6'. The lyrics are: *Diomedé. né deux amans. De ses vertus, de sa constance Protesilas reçut la recom =*

Seconde Entrée Scene II.^e

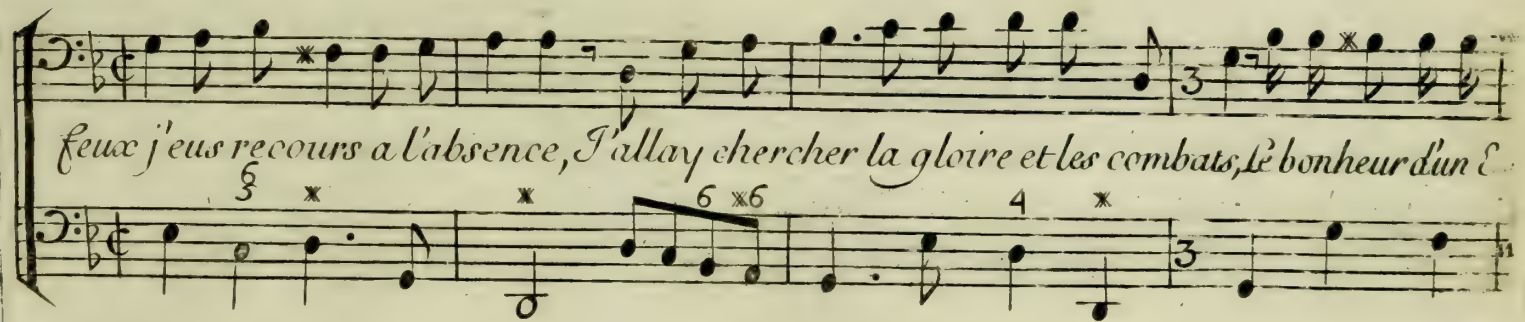
105



= pense; Mais étoit il le seul sensible a vos pas, D'autres avoient des



yeux et soupiroient tous bas: Votre choix m'imposa silence, Pour combattre ma



seux j'eus recours a l'absence, J'allay chercher la gloire et les combats, Le bonheur d'un

Le Triomphe des Sens

=poux m'étoit toute Esperance, Elle rendist par son trepas, Avec genoux j'ay rapporté ses

armes, Il m'imposa luy meme un de voir si fatal, Ma flame est ralumée en revoyant vos

Laodamie.

charmes, Mon amy n'est plus mon Rival. Qu'entens-je? quel discours, O

Seconde Entrée Scene II.^e

107

Diomedes.
Ciel, le puis-je croire, Respectez vous si peu ma douleur et ma gloire? Vos re-

=proches sont superflus, Mon triste cœur les avoit prevenus, Accablé de dou-

=leur, Craignant de vous déplaire Brulant de m'Expliquer, resolu de me taire, J'E-

Le Triomphe des Sens

=tois encor prest a partir, Vains projets, vn moment a seû les dementir. En

vain cet aveu vous offence Non, il n'est plus en ma puissance Ny d'eteindre mes

Laodamie. Diomede
feux, ny de men repentir. Fuyez ne cherchez pas a meriter ma haine, Vn Ri=

Seconde Entrée, Scene II.

109

val qui n'est plus traverse en cor mes vœux, Et je ne puis briser une fatale

chaine, Ah! terminons des jours trop malheureux, Aplaudissez vous jnhu =

maine, je vais chercher loin de vos yeux, La mort, le seul remede a mes tourmens affreux.

Le Triomphe des Sens

SCENE III.^e

Laodamie.

Laodamie.


Quoy, d'un frivole amour le sort le desesperé, Son cœur ne peut sur =

vivre à des mepris, La perte que j'ay faite est bien d'un autre prix, Malheu =


reüse, et je puis voir Encor la lumiere Quelle soudaine horreur vient frapper mes Es =

Seconde Entrée Scene III.

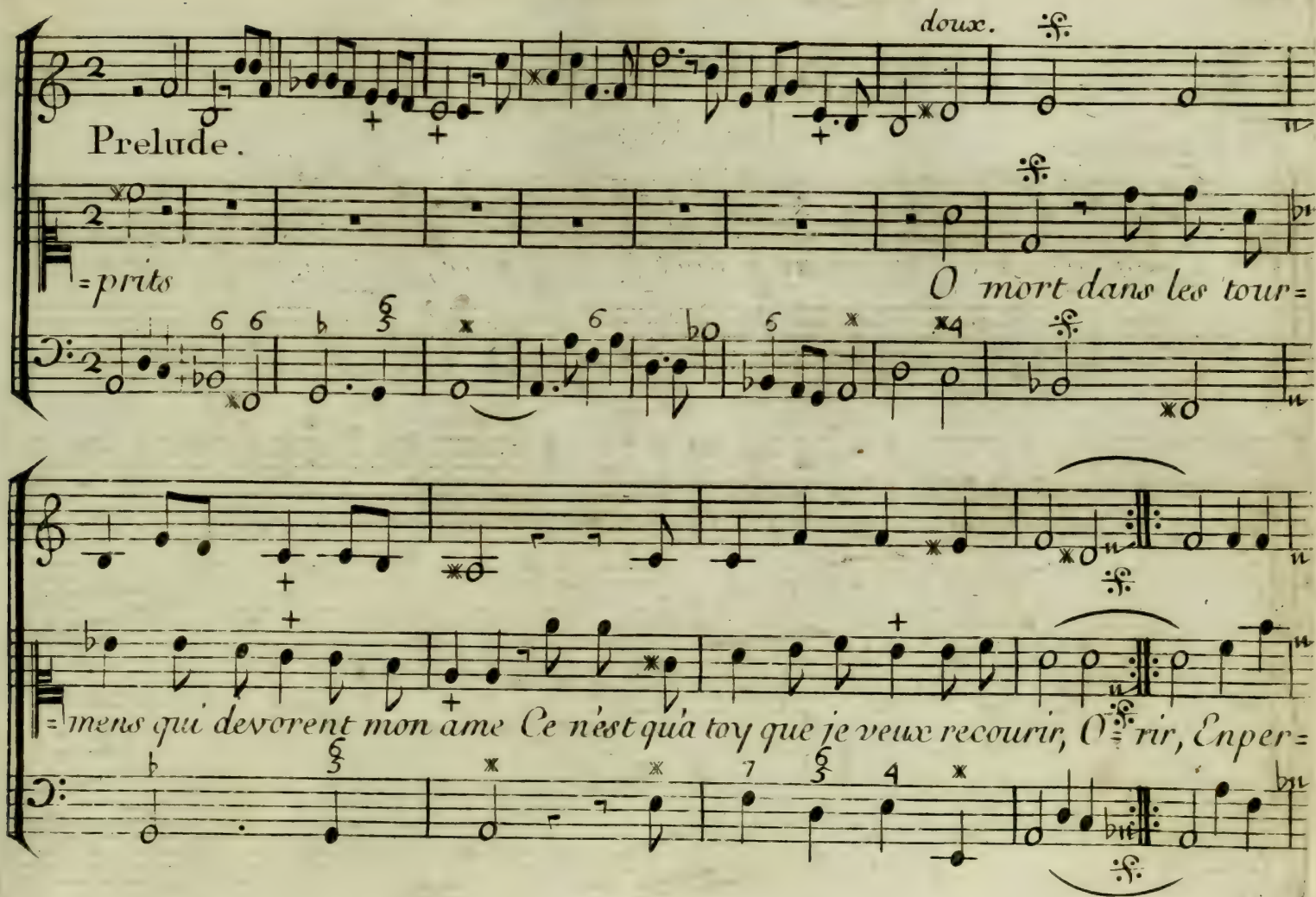
111

doux. 

Prelude.

prits  *O mort dans les tour=*

mens qui devorent mon ame Ce n'est qu'à toy que je veux recourir, O rir, Enper=



Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on two systems, each with three staves. The top staff is in treble clef, the middle staff is in alto clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The lyrics are written in French and are placed between the middle and bottom staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and ornaments. The first system ends with a double bar line and repeat signs. The second system also ends with a double bar line and repeat signs.

dant l'objet de ma flamme J'avois commencé de mourir, En perdant l'objet de ma

flamme J'avois commencé de mourir, J'avois commencé de mourir. En per =

Seconde Entrée Scene III.

113

Flute seule.

Prelude.

doux

2 5 6

Si ces traits impuis

6 6 6

+

+

+

sans cette jmage insensible Par un charme secret suspendoient - -

2 5 6 6

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on four staves, with the first two staves of each system containing a vocal melody and the second two staves containing a basso continuo line. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are written below the vocal staves.

mes douleurs, Si ces = leurs, Quels seront nos plaisirs dans le séjour païsi-

ble Quand nous pourrons mêler nos soupîrs et nos pleurs. Quels se = pleurs.

The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, notes, rests, and ornaments. There are also some handwritten annotations like "4 x" and "7 6" above notes in the basso continuo line.

Seconde Entrée, Scène III.

115

Bruit souterrain.

The musical score is written on four systems of staves. The first system has a treble staff with a C-clef and a bass staff with an F-clef, both in common time. The second system has a treble staff with a C-clef and a bass staff with an F-clef. The third system has a treble staff with a C-clef and a bass staff with an F-clef. The fourth system has a treble staff with a C-clef and a bass staff with an F-clef. The music consists of various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several asterisks (*) and a cross (x) marking specific measures. The notation is handwritten and appears to be from an 18th-century manuscript.

Le Triomphe des Sens.

fort. *doux.* *fort.*

Laodamie.

Quel bruit soudain, quelle frayeur nouvelle, La terre Tremble sous mes pas

La statue tombe et disparoit.

doux

O Dieux ce monum.^t d'une flamme si belle devoit il de l.

doux

The musical score is written for a voice part (Laodamie) and a basso continuo part. The voice part is in treble clef, and the basso continuo is in bass clef. The music is in French and includes dynamic markings such as 'fort.' (forte) and 'doux.' (doux). The score is divided into two systems. The first system contains the vocal entry and the first line of the basso continuo. The second system contains the vocal entry and the second line of the basso continuo. The music is written in a style typical of 18th-century French opera.

Seconde Entrée, Scene III.^e

117

tendrement.

Le foudre attirer les éclats, J'ay tout perdu, je languis, je chancelle, Le jour fuit, j'entrevois les

fort.

Elle tombe Évanouie.

routes du Crepas.

*Le Triomphe des Sens***SCENE IV.^e**

Proserpine, Protesilas,

Leodamie *Evanouie*.

Proserpine, a Protesilas.

Ouvre les yeux a la clarté celeste Triomphe de la mort c'est le prix de tes

yeux, Pour Admete autrefois j'ay fait re vivre Alceste Tendre Epoux je te

Protesilas, a Laodamie.

Laodamie

rends a l'objet de tes vœux. Enfin je vous revois amante trop fidele, Qu'en

Seconde Entrée Scene IV.^e

119

tens=je , Quelle voix m'appelle, L'ombre de mon E =

Protesilas.

poux, Non je revois le jour, Et ce bien m'est cent fois moins

Laodamie.

cher que ton amour ! Quel prodige ! qui l'eust peu croire

Le Triomphe des Sens.

Protesilas.

Proserpine.

Voy la divine main qui nous rejoint tous deux. Que le fidelle a =

mour en ait toute la gloire Il se sert de ma main pour combler tous vos vœux.

Laodamie.

Triom - - phe Cendre amour tout cede a ta puissance, La parque t'obé'

Triom - - phe Cendre amour tout cede a ta puissance, La parque t'obé'

Seconde Entrée, Scene IV.^e

121

= it tu dontes ses Rigueurs, Tri-queurs, Quels torrens de plaisirs tu verses dans nos

= it tu dontes ses Rigueurs, Tri-queurs, Quels torrens de plaisirs tu verses dans nos

coeurs, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'Esperance, Quels torrens de plaisirs tu

coeurs, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'Esperance, Quels torrens de plaisirs tu

The musical score is written in a historical style, likely 18th-century French. It consists of two systems, each with three staves. The top staff of each system contains a vocal melody with lyrics. The middle staff contains a second vocal melody or a different vocal part. The bottom staff contains a basso continuo line with figured bass notation. The lyrics are in French and describe a scene of joy and pleasure. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments.

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on three staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staves. The first system of music contains the lyrics: "ver - - ses tu ver - - ses tu verses dans nos cœurs, Plaisirs que n'a voit". The second system of music contains the lyrics: "ver - - ses tu ver - - ses dans nos cœurs, Plaisirs que n'a voit". The third system of music contains the lyrics: "pas prevenus L'Esperance, Plaisirs que n'a voit pas prevenus L'Esperance." The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are also some markings above the notes, possibly indicating fingerings or breath marks.

ver - - ses tu ver - - ses tu verses dans nos cœurs, Plaisirs que n'a voit

ver - - ses tu ver - - ses dans nos cœurs, Plaisirs que n'a voit

pas prevenus L'Esperance, Plaisirs que n'a voit pas prevenus L'Esperance.

pas prevenus L'Esperance, Plaisirs que n'a voit pas prevenus L'Esperance.

Seconde Entrée Scene IV.^e

123

Proserpine, Air.

Votre bonheur vous est rendu Aux feux constans il n'est rien d'impossible, ble, Le plai

= sir qu'on retrouve est cent fois plus sensible Que le plaisir qu'on n'a jamais perdu. le plai-du.

Vous qui de vos ardeurs conservez la memoire Habitans fortunez

Le Triomphe des Sens.

de ma paisible cour, Venez ombre venez rendre hommage à L'amour, Je

fais briller icy mon pouvoir et sa gloi re mon pouvoir et sa gloi

re, Je fais briller icy mon pouvoir et sa gloi - - - - - re, Je fais briller j=

Seconde Entrée Scene IV^e

175

mon pouvoir et sa gloire, Je fais briller je re.

Choeur des ombre heureuses

L'Amour reprend sur vous ses plus cheres faveurs, Tendres Epoux que votre chaine est

belle Tendres Epoux que votre chaine est belle Puissiez vous aux transports des nais =
belle Tendres Epoux que votre chaine est belle Puissiez vous aux transports des nais =

Le Triomphe des Sens

santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternelle, Vnir comme

santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternel

nous les douceurs d'une paix eternel le. violens

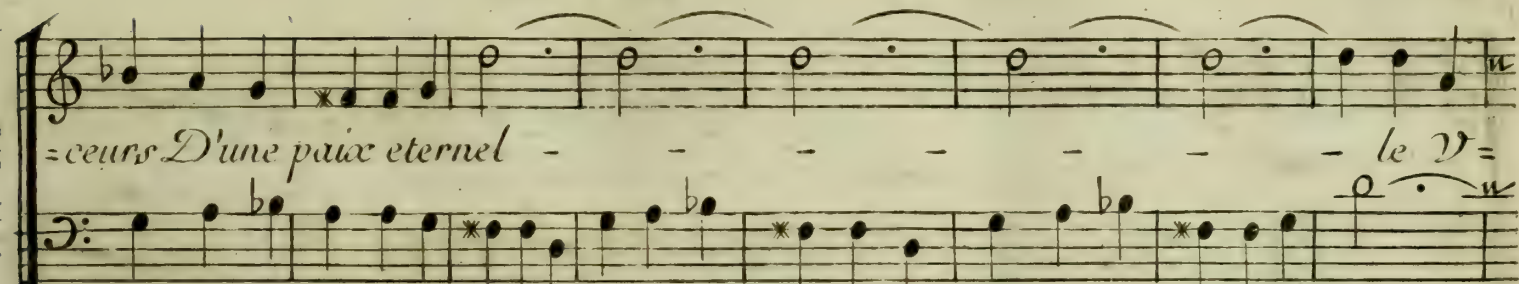
le D'une paix eternel le. B. C.

Quissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou=

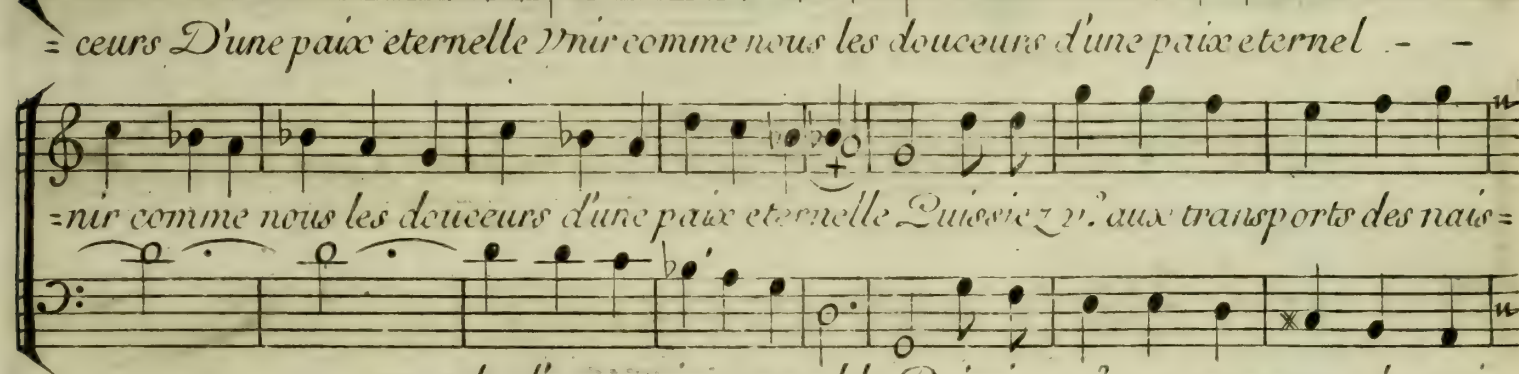
Quissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou=

Seconde Entrée Scene IV.

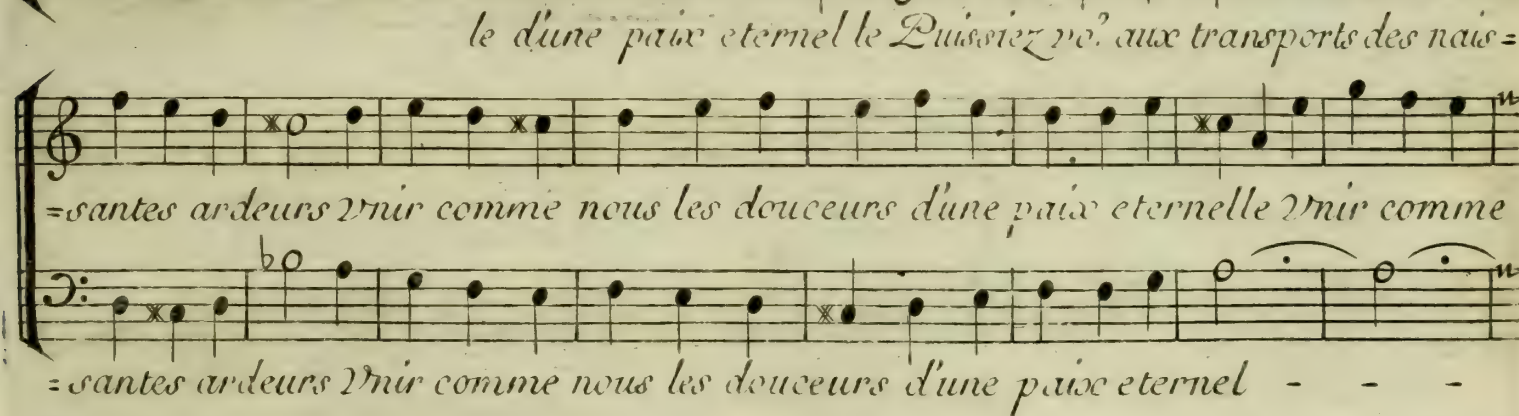
127



ceurs D'une paix eternal - - - - - le V=



ceurs D'une paix eternelle Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternal - -



le d'une paix eternel le Puissez vo' aux transports des nais=
santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternelle Vnir comme
santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternal - - -

Le Triomphe des Sens.

nous les douceurs d'une paix eternal -

le Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Unir comme nous les douceurs d'une paix eternal = le

Violons.

B.C.

Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Unir comme nous les dou =

Seconde Entrée Scene IV.^e

129

=ceurs d'une paix éternelle Vnir comme nous les douceurs d'une paix éternel - -
 =ceurs d'une paix éternel - - - - - le Puissiez
 - - - - - le Vnir comme nous les douceurs D'une
 vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une
 paix éternelle Vnir comme nous les douceurs D'une paix éternel le.
 paix éternelle Vnir comme nous les douceurs D'une paix éternel le.

Flutes.

Air pour les ombres heureuses.

doux

fort.

Cow.

Violons.

deux

fert

doux.

76

※ 6※6 ※6 6⁶₅4※

Seconde Entrée, Scene IV.^e

131

The musical score is written on two systems, each containing three staves. The first system consists of a treble staff, a grand staff (treble and bass), and a bass staff. The second system also consists of a treble staff, a grand staff, and a bass staff. The music is written in a historical style, featuring various ornaments (marked with '+') and fingerings (marked with numbers like 5, 6, 7). The notation includes notes, rests, and bar lines, with some measures ending in double bar lines and repeat signs. The paper is aged and shows some staining.

*piqué sans lanteur.**Le Triomphe des Sens**2.^e Air pour les memes.*

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens", 2.^e Air pour les memes. The score is written in treble and bass staves, featuring various musical notations including notes, rests, and ornaments. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score is divided into three systems, each with a treble staff and a bass staff. The first system includes a treble staff with a 3/4 time signature and a bass staff with a 3/4 time signature. The second system includes a treble staff with a repeat sign and a bass staff with a repeat sign. The third system includes a treble staff with a repeat sign and a bass staff with a repeat sign. The score is written in a cursive style, typical of 18th-century manuscripts.

Seconde Entrée Scene IV.^e

133

Proserpine Air.

Dans le paisible séjour Reservé pour l'innocence Règne le Tranquille a -

=mour Affranchy de L'inconstance, = ce, Entre d'immortelles

fleurs Le Lethé cou - le sans ces-se Nous oubli =

Le Triomphe des Sens

ous nos malheurs Et jamais Et jamais notre tendresse

Le Soleil de ses Rayons Jamais ne nous Environne,

Nous ne goutons plus les dons De Cérés et de Lomo = ne, Le so = ne,

Seconde Entrée Scene IV.

135

Mais les doux Embrassemens des ombres qu'amour enchai = ne

Les dedomage sans peine des plaisirs des autres sens. sens. le 2^e Air des Ombres.

Legerement
flutes Air.
doux. Violons.

Le Triomphe des Sens

Reprise.

Reprise.

doux.

Violons.

Rondeau.

doux.

Fin.

Fin.

This page contains a handwritten musical score for a piece titled "Le Triomphe des Sens". The score is written on six staves. The first two staves are for a string instrument, likely a violin, and the next four staves are for a lute or guitar. The music is written in a 17th-century style, with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and ornaments. The piece is marked "Reprise." at the beginning of the first two staves. The third staff is marked "doux." and the fourth staff is marked "Violons." and "Rondeau." The fifth staff is marked "doux." and the sixth staff is marked "Fin." and "Fin." The score is written in a clear, elegant hand, with some corrections and markings visible.

Seconde Entrée Scene IV.

137

On reprend
l'air des flutes

*On reprend le Choeur
L'Amour reprend sur vous &c
Cy devant page 125.*

FIN.
de la Seconde Entrée.

LA VUE

Troisième Entrée.

Sujet.

*C'est une fiction hazardée, mais cependant fondée sur la nature.
Les couleurs font l'objet et le plaisir de la vue,
Iris favorite de Junon offre à la Terre le plus riant spectacle par la variété de ses
couleurs, L'Amour en ouvrant les yeux donne à Iris ses premiers regards, Elle
écarte les nuages que luy oppose Aquilon, ce qui fonde son aversion pour luy.*

Acteurs.

L'Amour.

Zephire.

Iris.

Aquilon.

Bergers et Bergeres.

*On a fait le Rôle de L'Amour, et celui de Zephire, pour deux
dessus qu'il est plus aisé d'assortir que deux hautes contres, cependant
deux hautes contres peuvent chanter les deux Rôles.*

LA VUE.

Troisième Entrée.

139

Le Theatre Represente une vaste Campagne

SCENE I.^{re}

L'Amour, Zéphire.

Prelude.

L'Amour.

Mes yeux qu'un voile épais a si longtemps couverts

S'ouvrent enfin a la Lumière, Mes = re, Cher zéphire je crois voir

The musical score is written for voice and lute (guitar). It consists of three systems of staves. The first system is a prelude, marked 'Prelude.' and 'L'Amour.'. The second system is the beginning of the duet, marked 'L'Amour.', with the lyrics 'Mes yeux qu'un voile épais a si longtemps couverts'. The third system continues the duet with the lyrics 'S'ouvrent enfin a la Lumière, Mes = re, Cher zéphire je crois voir'. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, key signatures, and lyrics. There are also some performance markings like '6', '4', '3', and '5' which likely refer to fret positions on the lute strings.

Le Triomphé des Sens.

First system of the musical score. The treble staff contains the melody with lyrics underneath. The bass staff provides a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are: *nâitre L'univers, Je crois que le Soleil qui colore les airs commence pour*. The system ends with a repeat sign.

Zephire.

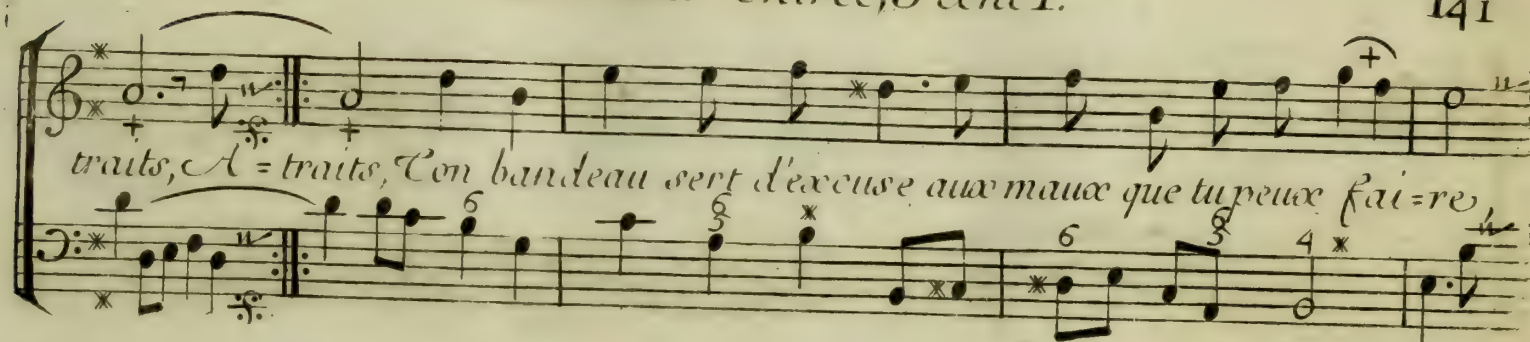
Second system of the musical score. The treble staff contains the melody with lyrics underneath. The bass staff provides a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are: *moy sa carrie = re. Songe a quel prix Les Dieux t'accordent ces bienfaits.* The system ends with a repeat sign.

Air

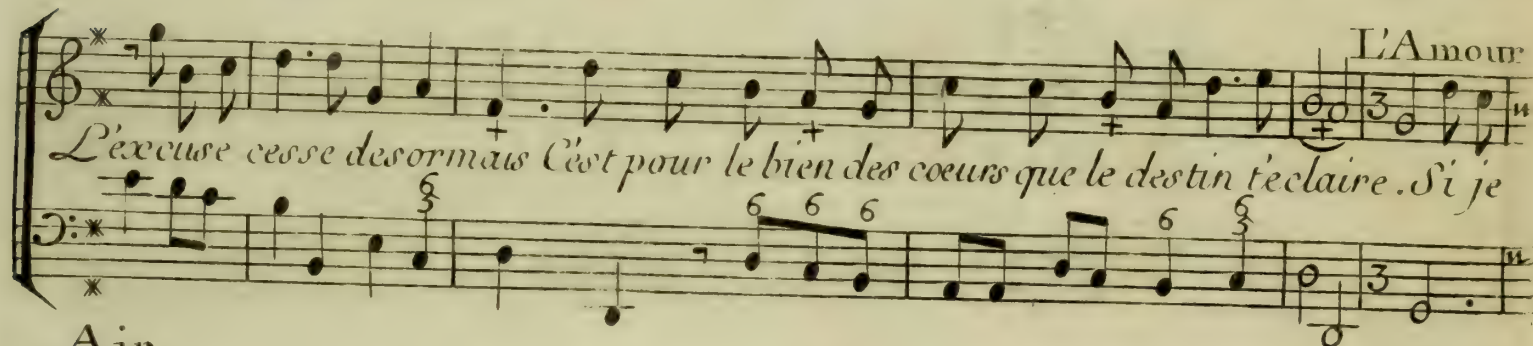
Third system of the musical score. The treble staff contains the melody with lyrics underneath. The bass staff provides a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are: *Amour quand ta main temeraire Fait voler au hazard tes flammes et tes*. The system ends with a repeat sign.

Troisième Entrée, Scène I^{re}.

141

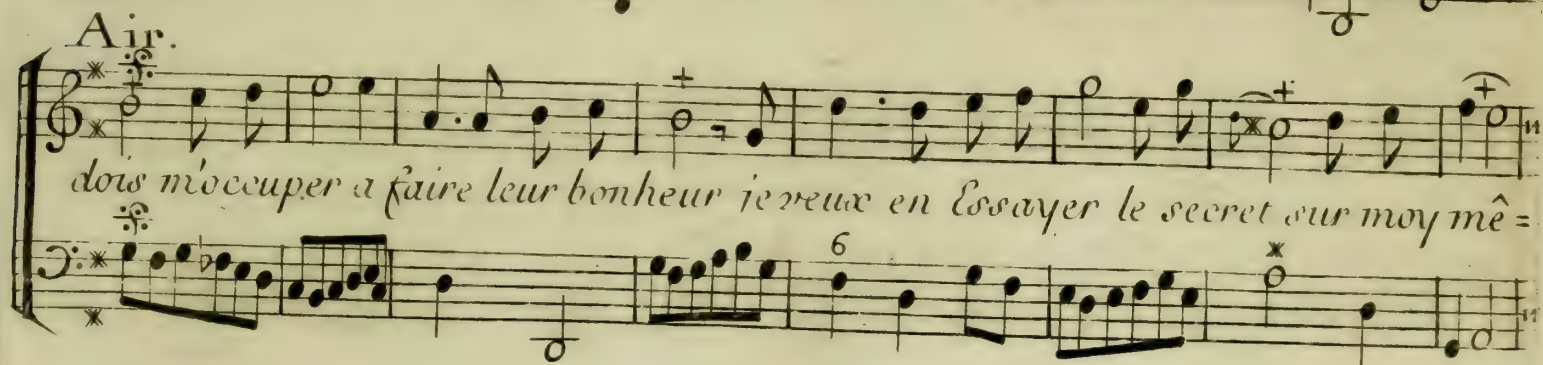


traits, A = traits, Ton bandeau sert d'excuse aux maux que tu peux fai-re



L'Amour
L'excuse cesse désormais C'est pour le bien des cœurs que le destin t'éclaire. Si je

Air.



dois m'occuper à faire leur bonheur je veux en essayer le secret sur moy mê-

Le Triomphe des Sens.

Reprise.

First system of the musical score. The treble staff contains the melody with lyrics: "me, Si je = me, Et je sens déjà que mon cœur a trouvé ce qu'il faut que j'ai =". The bass staff provides the accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). There are repeat signs at the beginning of both staves. Fingerings (6) are indicated above the bass staff.

Zephire.

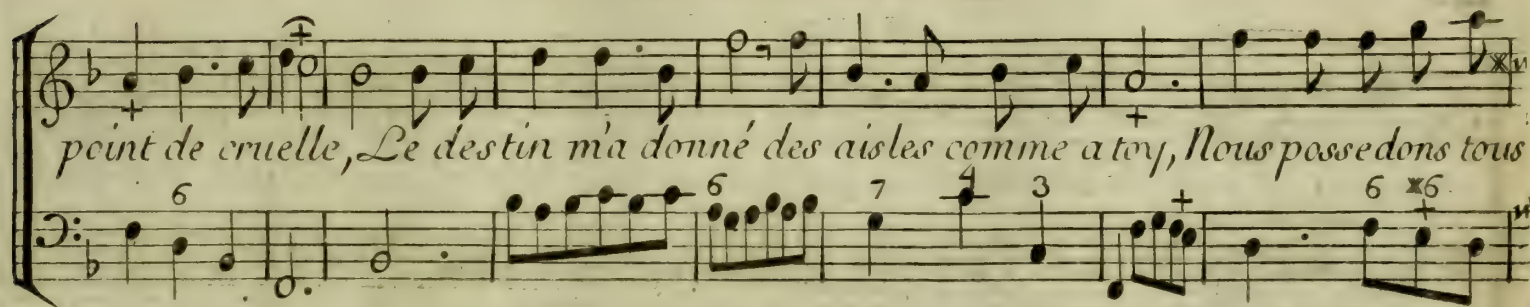
Air.

Second system of the musical score. The treble staff contains the melody with lyrics: "= me, Et je sens dé = me. Ce n'est pas flore au moins qui te tient sous sa loy, L'A =". The bass staff provides the accompaniment. The key signature changes to one flat (Bb) and the time signature is 3/4. There are repeat signs at the beginning of both staves. Fingerings (6) are indicated above the bass staff.

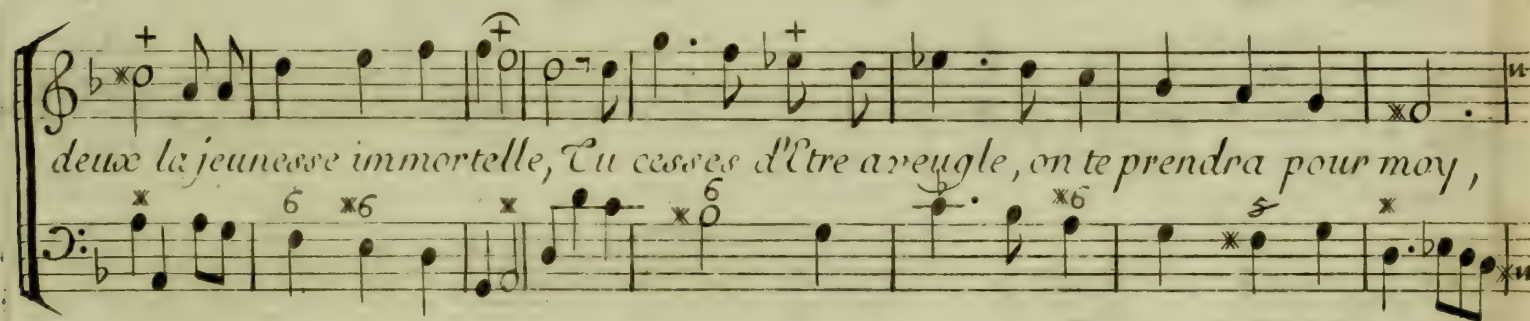
Third system of the musical score. The treble staff contains the melody with lyrics: "=mour est un rival a causer trop d'Effroy Pour ce maître des cœurs Il n'est". The bass staff provides the accompaniment. The key signature remains one flat (Bb) and the time signature is 3/4. There are repeat signs at the beginning of both staves. Fingerings (6, 5, b7, b6) are indicated above the bass staff.

Troisième Entrée Scene I.^{re}

143

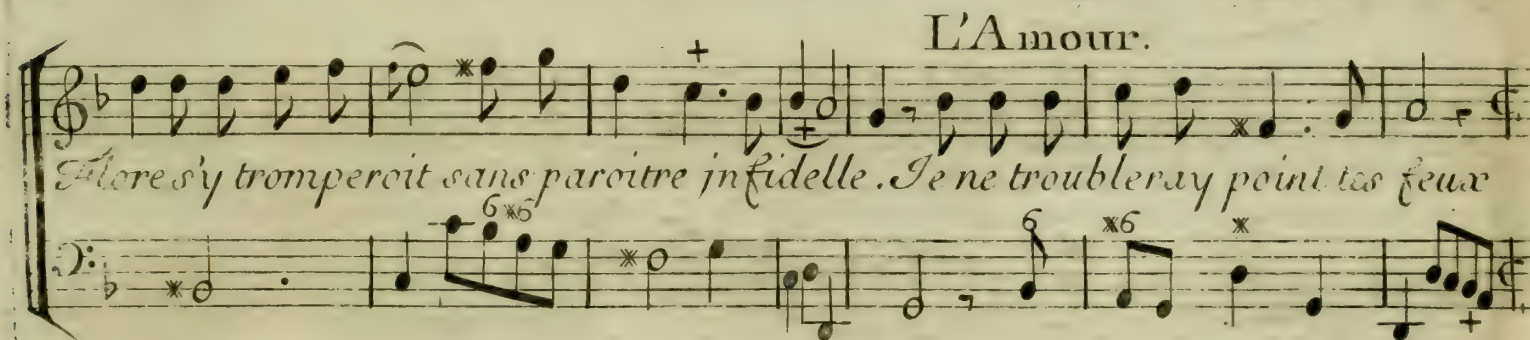


point de cruelle, Le destin m'a donné des ailes comme à toy, Nous passons tous



deux la jeunesse immortelle, Tu cesses d'être aveugle, on te prendra pour moy,

L'Amour.



Alors s'y tromperoit sans paroître infidelle. Je ne troubleray point tes feux

Le Triomphe des Sens.

fort. doux

Violons. L'Amour.

C'est entre la terre et les cieux Que bril - le l'objet qui m'en-

chante, Son trône est un arc radieux Et toutes les couleurs qui seduisent les

Troisième Entrée Scene I^{re}

145

yeux forment sa parure eclatante C'est sur son front serein qu'on voit ré=

= gner les jeux, Sa presence toujours chérie et bienfaisante Dissipe en un me=

Le Triomphe des Sens.

First system of musical notation for 'Le Triomphe des Sens.' It consists of three staves (treble, alto, and bass clefs) in a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef. The lyrics are: *ment les orages affreux C'est jris de junon L'aimable confiden = te .* The music includes various ornaments, including a trill marked with a cross and a plus sign, and a mordent marked with an asterisk. The system ends with a double bar line.

Zephire Air.

Second system of musical notation for 'Le Triomphe des Sens.' It consists of three staves (treble, alto, and bass clefs) in a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef. The lyrics are: *Amour tu tes blessé du plus beaux de tes dards Rien n'Coale l'objet a qui ton* The music includes various ornaments, including a trill marked with a cross and a plus sign, and a mordent marked with an asterisk. The system ends with a double bar line.

Third system of musical notation for 'Le Triomphe des Sens.' It consists of three staves (treble, alto, and bass clefs) in a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef. The lyrics are: *œur s'arrete, Et ce choix nous apprend que c'est par les regards que doit tou =* The music includes various ornaments, including a trill marked with a cross and a plus sign, and a mordent marked with an asterisk. The system ends with a double bar line.

Troisième Entrée Scene I.^{re}

147

jours commencer la conquête, Et ce te. Mais sçais tu qu'Aquilon luy

porte ses soupirs, Aquilon l'ennemy de Zephire et de flore, Qui ravage les

dens que nos feux font éclore Et qui trouble le monde en troublant nos plu-

Le Triomphe des Sens.

L'Amour.

sirs, Que je seray content s'il perd toute Esperance; Va, je n'oubli ray

Zephire.

rien pour hater ta vengeance, Quissai je a mon retour voir com =

bler tes desirs, Je pars, je vais a flore en faire confiden = ce

Troisieme Entrée Scene II^e

149

SCENE II^e

L'Amour.

gracieusement.

Prelude.

Enchanter mes regards ob-

=jets délicieux Vous me dedomagez du séjour du Conner - - re. re Bril-

Le Triomphe des Sens

Naissantes fleurs Vous estes a la Terre ce que les astres sont aux cieux, Naissantes

fleurs Brillez - Brillez Brillez Vous estes a la Terre ce que tes astres sont aux

Troisième Entrée Scene II.

151

doux petites flutes.

Violons.

cioux. doux

Coulez

Ruisseaux coulez amans de la vier =

= dure Chantez

oiseaux chantes peuple toujours

heu =

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on two systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are in French and are written below the staves.

First System:

reux. cou^{reux}, C'est vous dont je reçois l'offrande la plus pure le plai =

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Second System:

sir n'eteint point vos feux. Passez dans mon cœur amoureux Char =

Troisième Entrée, Scene II.

153

Handwritten musical score for a scene, featuring vocal staves and a violin part. The score is written in G major (one sharp) and common time (C). The vocal parts consist of three staves, with the lyrics "mes que je repends sur toute la natu - - - re. Dais = re." written below the first staff. The violin part is marked "Violons." and "Le Ciel s'obscurcit." and is written in G major and common time. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "fort." and "f".

mes que je repends sur toute la natu - - - re. Dais = re.

fort. *Le Ciel s'obscurcit.*

Violons.

Le Triomphe des Sens.

doux. *fort.* *doux.*

L'Amour.

Mais qui peut du soleil obscurcir les Rayons Quels deluges sont

doux *fort.* *doux.*

prets d'inonder ces vallons Hélas, je languiray dans une Longue at-

Troisieme Entrée Scene II.

155

fort. *doux.*

Le Theatre seclaircit.

= ten = te, Iris ne viendra point L'orage L'Épouvante Elle paroît: mes

yeux contemplez tant d'apas, Momens de m'expliquer ah! ne differez pas.

Le Triomphe des Sens.

SCENE III^e

L'Amour, Iris sur L'arc en ciel

doux.

fort

Prelude.

Jris.

Vents furieux cessez votre

guerre funeste, Qu'un calme heureux Règne dans l'univers, Que mes douces splen-

Troisième Entrée Scene III.

157

fort. *doux.*

deux éteignent les éclairs, Correns qui descendez de la route celeste arrêtez

demeurez suspendus dans les airs, Vous ormeaux relevez vos languissans feuil =

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on six staves, organized into two systems of three staves each. The first system includes a vocal line and a bass line. The second system includes a vocal line, a line for "petites flutes", and a line for "Violons". The music is in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are written in French and are interspersed between the staves.

la = ges, oyseaux jntimidez a l'aspect des orages volez volez reprenez vos con =

Violons

doux flutes

petites flutes

Violons

certs. petites flutes

Volez volez reprenez vos concerts j'ayme a rece =

Troisième Entrée Scene III.

159

lentement

lentement

voir vos hommages, Volez — Volez volez

mesuré *Flutes*

Flutes.

Flutes.

prenez vos concerts j'aime a recevoir vos homa = ges.

doux.

Violons.

Le Triomphe des Sens.

L'amour.

Triomphez belle jris, tout ressent vos attraits, Et vos regards sont des bienfaits vos cou-

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It features a melody with several measures marked with a '+' sign above the staff. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with various figures and sixteenth-note passages.

= leurs font pâlir L'aurore, Le soleil ébloiit votre éclat est plus doux, Si la terre aplau-

This system contains the next two staves of music. The notation continues from the first system, with the upper staff melody and the lower staff accompaniment. The lyrics are written below the staves, with the first part of the line from the previous system continuing at the start of this system.

Jris.
= dit à la beauté de flore, L'air la terre et les Cieux tout s'embellit par vous. Vous servez

This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff melody concludes with a key signature change to C major (no sharps or flats) and a common time signature (C). The lower staff accompaniment also concludes in common time. The lyrics continue below the staves.

Troisieme Entrée Scene III.

161

L'Amour.

flore, elle vous aime, Zephire pouvez vous vanter d'autres apas, A ce dis-

Jris.

=cours, avoüez le vous meme, Vous ne me reconnoissez pas Je reconnois Le-

Air.

=phire, et peut on s'y meprendre, Coujôurs plus amusant que tendre vous estes

Le Triomphe des Sens.

prest a vous rendre, Plus prompt a vous degager, Cou=ger, Je ne me deffens

The first system of music features a treble and bass staff in B-flat major. The treble staff has a key signature of one flat and a common time signature. The bass staff has a key signature of one flat and a common time signature. The music is written in a 17th-century style with various ornaments and accidentals. The lyrics are written below the treble staff.

pas du plaisir passager de vous voir et de vous entendre Votre inconstance en ô=

The second system of music continues the melody and bass line. The treble staff has a key signature of one flat and a common time signature. The bass staff has a key signature of one flat and a common time signature. The music is written in a 17th-century style with various ornaments and accidentals. The lyrics are written below the treble staff.

L'Amour.
te le danger Votre inconstance en ôte le danger. Non je vous aime j=

The third system of music concludes the piece. The treble staff has a key signature of one flat and a common time signature. The bass staff has a key signature of one flat and a common time signature. The music is written in a 17th-century style with various ornaments and accidentals. The lyrics are written below the treble staff.

Troisieme Entrée Scene III.^e

163

Jris.

= ris pour ne jamais changer N'avez vous pas fait la meme promesse a

L'amour.

la divinité dont vous suiviez les loix, Non tout ce que pour vous je ressens de ten

=dresse Croyez que je le sens pour la premiere fois, On n'a jamais brûlé d'une ar

Le Triomphe des Sens

leur plus sincere, j'en atteste les dieux et ce jour qui m'Eclaire, Croyez que de l'a-

-mour vous entendez la voix, Je ne rougiray point aux yeux de flore meme de vous ju-

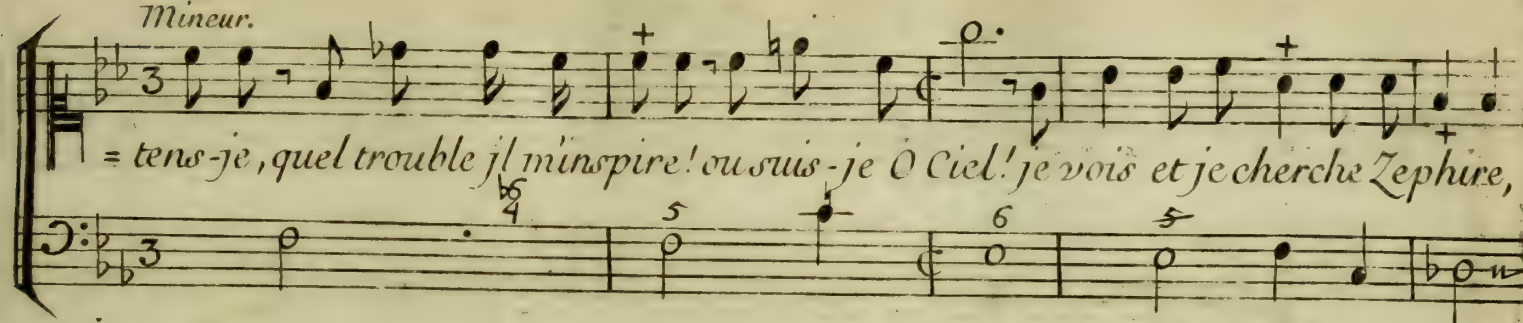
-rer que je vous aime Et que vos seuls appas ont merite mon choix Qu'en

Fris.

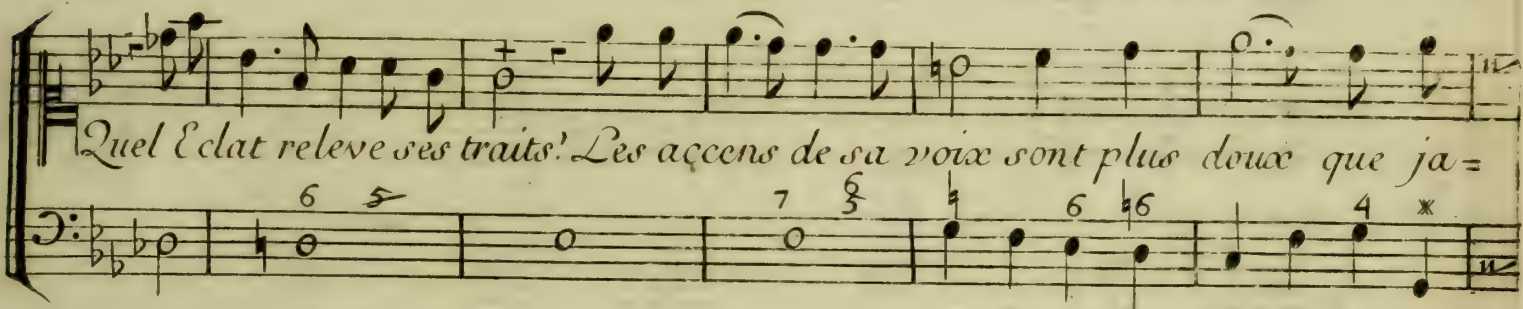
Troisième Entrée Scene III^e

165

Mineur.



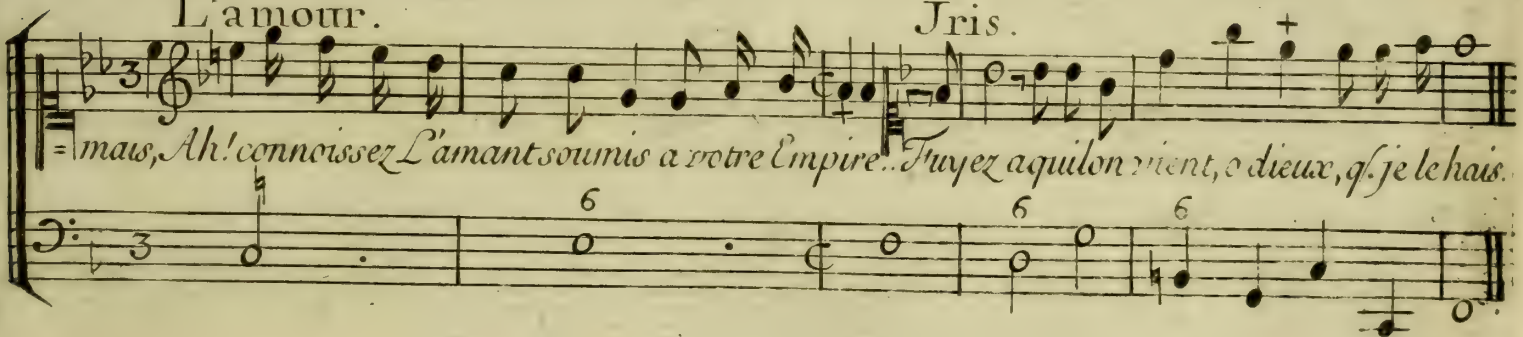
= tene-je, quel trouble j'l m'inspire! ou suis-je O Ciel! je vois et je cherche Zephire,



Quel Eclat relève ses traits! Les accens de sa voix sont plus doux que ja =

L'amour.

Jris.



= mais, Ah! connoissez L'amant soumis a votre Empire... Fuyez aquilon vient, o dieux, q. je le hais.

Le Triomphe des Sens

SCENE IV.^e

Aquilon, Jris L'Amour.

fort.

Prelude.

Aquilon.

Aimable jris craignez moins ma presence, je bannis loin de vous mes sui =

=vans orageux, je renonce a mes droits, je suspens ma puissance, mais suspendez aus=

6

6

✱

6

2

Troisième Entrée, Scene IV.

167

si vos mepris rigoureux, Flattez d'un Rayon d'Espérance L'amour le plus cons-

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '+' sign. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '*' sign. The lyrics are written below the staves.

Jris Air.

tant et le plus malheureux. Je ne puis que vous plaindre d'une inutile ardeur pour-

The second system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '+' sign. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '*' sign. The lyrics are written below the staves.

quoy vous occuper. Je ne per, Je serois plus Coupable encor de vous trom-

The third system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '+' sign. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '*' sign. The lyrics are written below the staves.

Le Triomphe des Sens

Aquilon.

per que de vous aider a l'eteindre Je se dre Vous ne m'annoncez

donc, qu'un Eternel malheur, et je me tois flatté d'une Esperance vaine

doux
Violons
Pourquoy m'envier inhumaine jusqu'au plaisir de l'erreur, Les soupirs les trans-

Troisième Entrée Scene IV.

169

ports d'une si-vive ardeur ont ils merité' votre hai = ne, Les sou=

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a basso continuo line in bass clef. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The basso continuo line includes figured bass notation, such as 7, 6, 6, *6, *, 6, *6, 5, 4, and *.

=purs les transports d'une si vive ardeur ont ils merité' votre hai... ne

The second system of the musical score continues the vocal and basso continuo parts. The vocal line in the upper staff and the basso continuo line in the lower staff are shown. The lyrics continue below the vocal line. The basso continuo line includes figured bass notation, such as 6, 6, 6, 5, 4, and 3.

Le Triomphe des Sens

Jris.

Nos cœurs ne sont pas faits pour le même Lien, vous annoncez toujours, ou sui-

vez le Tonnerre, Entre les Éléments vous excitez la guerre Le soin de les cal-

Aquilon.

Jris.

mer fait mon unique bien, Notre accord causeroit le bonheur de la terre, Je ne

Troisieme Entrée Scene IV.

171

Aquilon.

Je say s'il feroit le mien, Ah! je vois les raisons de tant de resistance, un autre amant est écou

Jris.

= té le volage Zephire obtient la preference sur ma fidelité Qui vous dit que Ze-

Aquilon.

= phire ait vaincu ma fierté, Ses discours que je viens d'Entendre Plus encor votre trouble,

Le Triomphe des Sens.

Iris.

et sa tranquillité' Eh! qui m'obligerait à feindre quel droit avez vous de vous

plaindre de quel Espoir vous avois-je flatté, C'est assez Laissez moy rendre la paix au

monde que vous avez Epouvanté, aux ordres de jupon il faut que je reponde, Non

Aquilon.

Troisième Entrée Scene IV.

173

ce n'est point aux Dieux, que vous obéissez Vous voulez vous soustraire a mes
soins Empressez, Mais craignez les fureurs que le dépit m'inspire, Si je ne puis vo-
=ler aux celestes Palais, Si la terre et les airs terminent mon Empire, Ah! du moins icy

Le Triomphe des Sens.

bas ne paroissez jamais, Je vous opposeray le plus sombre nuage, L'obscurciray. L'Eclat

de vos attraits, J'armeray les vents et L'orage, Et Zephire qui m'outrage, Enseveli, gla-

il sort.

-cé sous mes frimats épais, Ne triomphera pas des maux que l'on me fait

The musical score is written on two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with a common time signature (C). The lyrics are written in French and are interspersed between the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The lyrics are: 'bas ne paroissez jamais, Je vous opposeray le plus sombre nuage, L'obscurciray. L'Eclat de vos attraits, J'armeray les vents et L'orage, Et Zephire qui m'outrage, Enseveli, gla- il sort. -cé sous mes frimats épais, Ne triomphera pas des maux que l'on me fait'. The score is handwritten and shows signs of age, including some staining and wear on the paper.

Troisieme Entrée Scène V^e

175

SCENE V^e

Jris, L'Amour.

Jris.

L'Amour.

Ah! je tremble pour vous, Ah! trop aimable crainte, En faveur de mes

seux je l'explique aujourd'hui, Mais Aquilon exale une inutile plainte, Et L'a

=mour, qu'il menace, est plus puissant que luy. Quoy vous estes L'Amour, ce

Le Triomphe des Sens

L'amour.

Dieu dont le partage est de rendre les cœurs heureux, Vous deviez le connoître a L'Ex-

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melody with various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, and rests. There are two trill ornaments marked with a '+' above the notes. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with notes and rests. Above the lower staff, there are figured bass notations: '6', 'b7', '6', '6', and '6 * 6'.

Jris.

=cés de ses feux, Quoy vous estes L'amour, C'est l'amour, qui m'engage, Et qui m'offres

The second system continues the musical piece. The upper staff features a melody with a triplet of eighth notes marked with a '3' and a trill ornament marked with a '+' above a note. The lower staff provides accompaniment with notes and rests. Above the lower staff, there are figured bass notations: '4 *', '3', '6', and '5'.

ses premiers vœux, Mon trouble étoit donc votre ouvrage, Mais L'amour n'a t'il

The third system concludes the musical piece on this page. The upper staff continues the melody with notes and rests. The lower staff provides accompaniment with notes and rests. Above the lower staff, there are figured bass notations: '*4', '6', '*6', and '4'.

Troisième Entrée Scene V^e

177

L'amour.

plus un bandeau sur les yeux. De la clarté le ciel me rend L'u-

= sage, C'est vous qui m'en rendez L'usa = ge précieux.

L'amour. *Ensemble,*

Ne songeons désormais qu'au bonheur de nous plaire Ah! que notre chaîne a d'at-

Jus.

Ne songeons désormais qu'au bonheur de nous plaire Ah! que notre chaîne a d'at-

Le Triomphe des Sens

doux

-traits, Que notre chai - - - ne a d'attraits, -traits, L'immortalité ne m'est

doux

-traits Que notre chai - ne, que notre chaîne a d'attraits, -traits, L'immortalité ne m'est

doux

chère. Que pour vous aimera jamais Ah ! Ah ! que notre

chère que pour vous aimer à jamais L'immortalité ne m'est chère que pour vous ai -

Troisième Entrée, Scene V.

179

chaine à d'attraits, L'immortalité ne m'est chère que pour vous aimer à ja =
 = mer à jamais Ah! Ah! que notre chai - - - - ne a d'at-

6 6 6 6 6

= mais à ja mais L'immortalité ne m'est chère que pour vous aimer à ja =
 = traits L'immortalité L'immortalité ne m'est chère que pour vous aimer à ja =

6 6 7 6 6

Le Triomphe des Sens.

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a keyboard line in treble clef, and a bass line in bass clef. The vocal line begins with a whole note 'ma' and is followed by a melodic phrase. The keyboard line provides harmonic accompaniment. The bass line features a steady eighth-note accompaniment with some sixteenth-note passages. The lyrics are written below the staves.

ma'is L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer a ja-

Second system of the musical score, continuing from the first. It follows the same three-staff format. The vocal line concludes the phrase with a final note. The keyboard and bass lines continue their accompaniment. The lyrics are written below the staves.

ma'is, L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer a jamais.

Croisieme Entrée Scene V.

181

L'Amour.

Zephire sçait l'ardeur qui pour vous me devore, Il va bien tost parêtre dans ces lieux.

Prelude.

L'amour.

Je l'Entens: sur ses pas voyez la cour de flore, Vous avez Eloigné L'Aquilon furi:

Le Triomphe des Sens.

First system of musical notation. The treble staff is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The bass staff is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "eux, Ces Bergers vont chanter ces jours, ces jours heureux que vous seule faites Éclorre." The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some performance markings like '+' above notes and '6' below notes in the bass staff.

SCENE VI.

Jris, L'Amour, Zephire.

Chœur de Bergers.

Second system of musical notation. The treble staff is in 2/4 time with a key signature of two sharps. The bass staff is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are: "Entrée de Bergers." The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some performance markings like '+' above notes and '6' below notes in the bass staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Third system of musical notation. The treble staff is in 2/4 time with a key signature of two sharps. The bass staff is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some performance markings like '+' above notes and '6' below notes in the bass staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Le Triomphe des Sens.

Chœur.

tour. Jouissons après l'orage de l'Eclat d'un si beau jour tout renaît dans ce bocage les plaisirs sont de re-

Jouissons après l'orage de l'Eclat d'un si beau jour, tout renaît dans ce bocage les plaisirs sont de re-

fin. Zephire.

tour. A l'amour tout rend hommage Jamais les tendres oiseaux n'ont éveillé les E-

tour

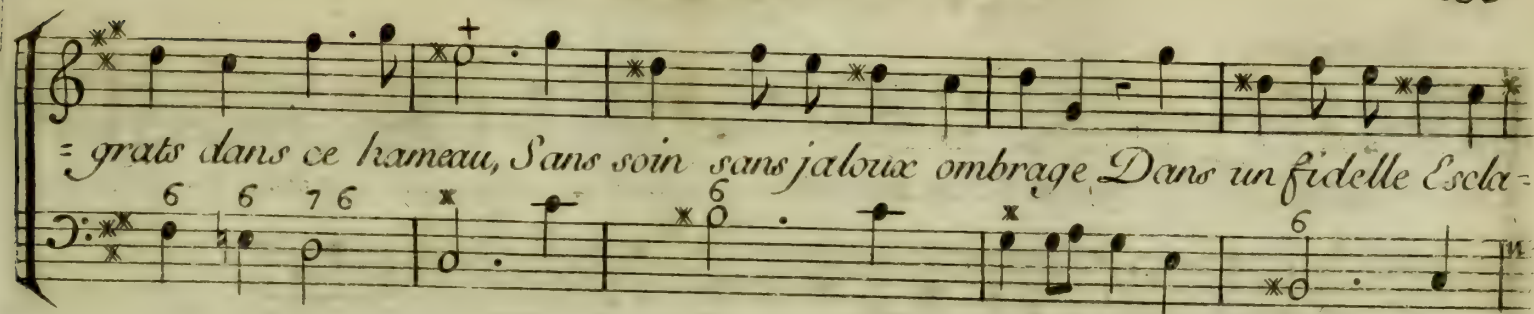
Chœur. Zephire.

-chos Par un plus tendre Ramage, Jouis = Plus de Bergere volage, Plus d'in-

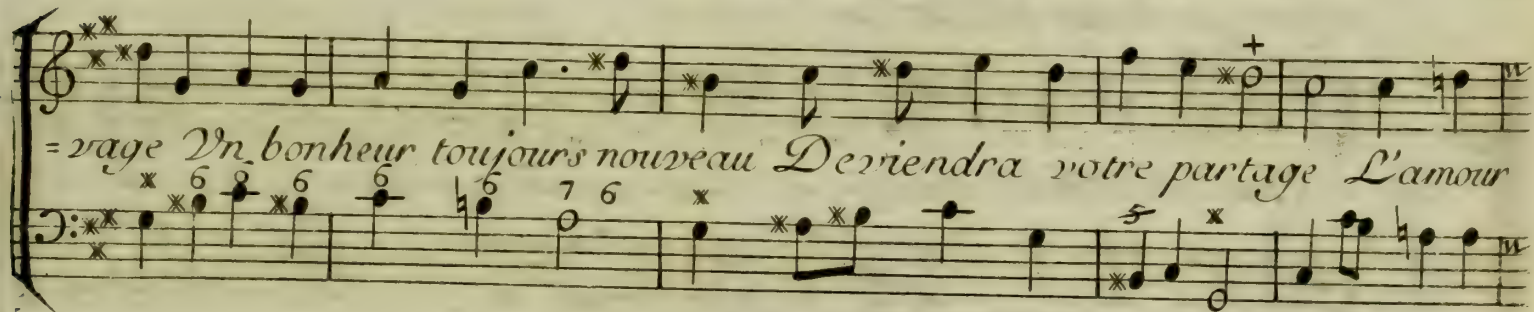
Jouis =

Troisième Entrée Scene VI.

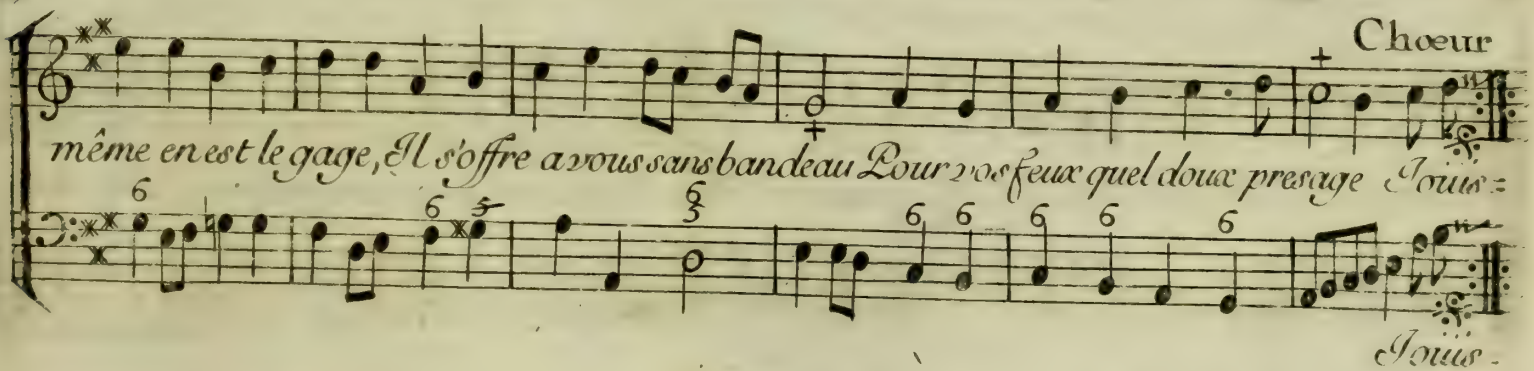
185



= grats dans ce hameau, Sans soin sans jaloux ombrage Dans un fidelle Escla-



= vage Un bonheur toujours nouveau Deviendra votre partage L'amour



même en est le gage, Il s'offre a vous sans bandeau Pour vos feux quel doux presage Jouis-
Jouis-

Le Triomphe des Sens

Zephire, a Jris.

Triomphez Triomphez divinité brillante Vous Enchaînez le Dieu qui gou-

The first system of musical notation is in treble and bass staves. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The melody in the treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '+' sign above the staff. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '6' or '5' below the staff.

= met tous les cœurs Quelle gloire plus éclatante, quelle gloire plus éclatante Le bon-

The second system of musical notation continues the melody in the treble and bass staves. The treble staff features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '+' sign above the staff. The bass staff features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '6' or '5' below the staff.

-heur de L'amour depend de vos ardeurs Le bonheur de l'amour depend de vos ar-

The third system of musical notation continues the melody in the treble and bass staves. The treble staff features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '+' sign above the staff. The bass staff features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '6' or '5' below the staff. The system ends with a double bar line and a '-u' mark.

Croisieme Entrée Scene VI^e
Choeur.

187

tous
= deurs, Triomphez Triomphez divinité brillante vous Enchainez le Dieu qui sou-
tous
Triomphez Divinité brillante vous Enchainez le Dieu qui sou-
= mêt tous les cœurs Quelle gloire plus Éclatante quelle gloire plus Éclatante Le bon-
= mêt tous les cœurs, Quelle gloire plus Éclatante Quelle gloire Le bon-
= heur de L'amour depend de vos ardeurs Le bonheur de L'amour depend de vos ar-
= heur de L'amour depend de vos ardeurs Le bonheur de L'amour depend de vos ar-

Le Triomphe des Sens

Violons.
= deurs, *Violons.* Quelle gloire plus Éclatante Quelle

= deurs Quelle gloire plus Écla =

gloire plus Éclatante Le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs Quelle

= tante Quelle gloire le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs

gloire plus Éclatante Quelle gloire plus Éclatante Le bonheur de L'amour depend

Quelle gloire plus Éclatante Quelle gloire le bonheur de L'amour depend

Troisième Entrée Scene VI.^e

189

fin Zephire a Iris
de vos ardeurs, Le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs Par des beau =
fin
de vos ardeurs Le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs. B. C.

= tez toujours nouvelle, Vous charmez les regards surpris: L'amour qui vous choisit entre

au Choeur.
les jmmortelles Du doux plaisir de voir, par vous sent tout le prix. Triomphez
au Choeur.
Cy devant
jusqu'au mot fin.

*doux sans lanteur**Le Triomphe des Sens.*

A handwritten musical score on aged paper, featuring three systems of staves. The first system includes staves for 'Air champetre' (treble clef), '2^e Violon' (treble clef), and 'Basson' (bass clef). The second system continues the '2^e Violon' and 'Basson' parts. The third system features a single bass staff. The music is written in a historical style with various ornaments, including mordents and grace notes. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score concludes with a double bar line and repeat signs. The word 'fin.' appears at the end of the first system's bassoon part and the second system's violin part.

Air champetre

2^e Violon

Basson.

fin.

fin.

fin.

Troisieme Entrée Scene VI.

191

Une Bergere.

Les Regards sont les premiers traits Du charmant vainqueur de Cypthere.

tendre

Violon

Basson

fin

fin

fin

Ils sont L'ame de nos secrets, Et le signal de L'amoureux mystere. Les Re =

Le Triomphe des Sens

Crop heureux qui voit ses progre^s Dans les yeux de sa berge = re, quel o =

= racle aux amans parfaits, plus doux, plus flatteur plus sincere, Les Re =

The musical score is written on two systems, each with three staves. The top staff of each system is a treble clef, and the bottom two are bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The first system contains the lyrics "Crop heureux qui voit ses progre^s Dans les yeux de sa berge = re, quel o =". The second system contains the lyrics "= racle aux amans parfaits, plus doux, plus flatteur plus sincere, Les Re =". The music features various note values, rests, and ornaments (marked with asterisks). The bottom bass staff includes figured bass notation with numbers like 6, 6, 6, 6, 6, 6, 3, 4, and asterisks. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

193

Tendrement

Violons. doux. tres doux.

hautbous.

fin.

6 6 5

fin.

6 6

6 3

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens." The score is written on six staves, organized into three systems of two staves each. The top staff of each system is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. Above the first system, the word "tous" is written above the treble staff, and "Violons." is written above the bass staff. Above the second system, the word "tous." is written above the treble staff, and "Violons." is written above the bass staff. Above the third system, the word "hautbois." is written above the treble staff, and "hautbois" is written above the bass staff. The score concludes with a double bar line and repeat signs at the end of the final system.

Cette fleur qui fut L'amante de L'astre qui règle les jours. jours.
 S'ouvre à sa clarté naissante Et vers luy se tourne tou -

Le matin Epanouïe Elle se ferme le soir Elle trouve u =

= ne autre vie Dans le plaisir de le voir. voir voir On reprend
 le 1.^{er}
 Menuet.

Troisieme Entrée, Scene VI^e

197

Vivte.

Air.

*On reprend
le Chœur
Triomphez 187*

fin de la 3.^e Entrée.

L'OUÏE

Quatrieme Entrée.

Sujet.

Les sirènes habitoient une isle, ou par la douceur de leurs chants elles attiroient les hommes a dessein de les jmmoler, Cruauté, quelles autorisoient par un Oracle qui leur annonçoit leur perte, si un seul mortel pouvoit Echaper au piege quelles tendoient a tous: Au Retour de la guerre de Troye, Ulysse et orphée furent attirés dans cette isle, jls alloient y perir, si le charme n'eut été rompu par un charme supérieur, C'est a quoy reüssit orphée, ces chants vainquirent ceux des sirènes, les une par desespoir se precipiterent dans la mer, les autres furent changées en Rochers.

Acteurs,

La Reine des Sirenes

Leucosie

Partenope

Ulysse,

Orphée

Chœur des Sirenes

Chœur des grecs de la suite D'Ulysse

LOÜIE

199

Quatrieme Entrée

Le Theatre Represente L'isle des Sirenes.

SCENE I^{re}

Ulissee, Orphee

Viote.

Ritournelle

The musical score is written for three parts: Treble, Alto, and Bass. The time signature is 2/2. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into two systems. The first system contains the first two staves, and the second system contains the last two staves. The music features various notes, rests, and ornaments. There are several measures with a '6 4' time signature change. The score ends with a double bar line and a 'C' time signature change.

Le Triomphe des Sens

Ulysse.

Orphée.

C'en est trop cher orphée, et tes craintes sont vaines, Ulysse arrachez vous au

piege des sirenes, Les mortels attirez par des plaisirs trompeurs, Du Crepas dans cet-

= te jole éprouvent les horreurs. Ces monstres a les vaincre animent mon courage,

Quatrieme Entree, Scene I.^{re}

201

va rassurer nos grecs, Du fruit de mes Exploits Ils jouiront bientôt en quit =

This system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with whole and half notes, some marked with an 'x' and a '6' below them, indicating fingerings or specific notes.

Orphée. Orphée Sort.

= tant ce Rivage, O ciel! Daigne Eloigner les maux que je pre vois.

This system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) indicated by a double flat sign. The lower staff continues the bass line. The system concludes with a double bar line and a fermata on the final note of the upper staff.

SCENE II.^e

Ulisse Seul.

gracieusem^t.

Prelude.

This system begins with a prelude for the character Ulisse. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line with eighth and sixteenth notes. The system ends with a double bar line.

Le Triomphe des Sens.

doux.

Ulisse.

Parcourons ces discours, je veux encore entendre Ces chants délicieux dont mon

cœur est épris. Après tant de travaux pour la gloire entrepris, D'un moment de plai-

Quatrieme Entrée Scene II.

203

= sir faudra t'il se deffen - dre, Quel sera mon bonheur, si d'une voix si tendre, me
 *5 6 *5 7 4 * 6 5 * 6 *6

rare beauté' releve encor le prix, Parcourons ces détours je veux encor en =
 *6 * 6 5 7 6 *6

Le Triomphe des Sens.

il sort.

= ten = dre ces chants delieux dont mon cœur est epris.

SCENE III^e

*La Reine,
Leucosie, Partenope.*

Leucosie.

Reine, que tardons nous a prendre nos vic =

Quatrieme Entrée Scene III^e

205

Reine.

times, Coujours des flots de sang, Coujours de nouveaux Crimes

6 5 *

This block contains the musical notation for the Queen's part. It consists of a vocal line with a treble clef and a basso continuo line with a bass clef. The lyrics are written below the vocal line. There are some performance markings like a '+' above a note and asterisks below notes in the basso line.

Flutes.

This block contains the musical notation for the first flute part, written on a single staff with a treble clef.

Flutes.

This block contains the musical notation for the second flute part, written on a single staff with a treble clef.

Partenope.

Voulez vous braver les malheurs Que l'oracle à scû vo' predire, S'il faut qu'un seul mortel é...

deux

Violons

This block contains the musical notation for the character Partenope. It includes a vocal line with a treble clef and a basso continuo line with a bass clef. The lyrics are written below the vocal line. There are performance markings like a '+' above a note and asterisks below notes in the basso line. The word 'deux' is written below the first staff, and 'Violons' is written below the second staff.

Le Triomphe des Sens

Violons
 =chape a nos fureurs vous perdez le jour et l'Empi - re, S'il faut qu'un seul mortel é =

La Reine.
 Cruelles sœurs souffrez que je respire.

=chape a nos fureurs vous perdez le jour et l'Empi - re B. C.

The image shows a handwritten musical score on aged paper. It consists of six staves. The first three staves are for Violons (Violins), with the first two in treble clef and the third in bass clef. The lyrics 'chape a nos fureurs vous perdez le jour et l'Empi - re, S'il faut qu'un seul mortel é =' are written below the third staff. The fourth staff is for La Reine, in treble clef, with the lyrics 'Cruelles sœurs souffrez que je respire.' below it. The fifth and sixth staves are for a basso continuo (B. C.), with the lyrics '=chape a nos fureurs vous perdez le jour et l'Empi - re B. C.' below them. The music is written in a historical style with various ornaments and clefs.

Quatrieme Entrée, Scene III.^e

207

tendrement

Prelude

doux

Depuis Qu'Ulysse est sur ces bords, de ma raison je

cherche en vain l'usage, Je veux la rapeller, mais sur tous mes Efforts Ulysse a tou

Le Triomphe des Sens

= jours l'avanta - ge Invisible et presente a l'aide d'un niage Je le suis, je l'ob-

= serve, j'l entend mes transports.. Rougiray-je a ses yeux d'un indigne esclavage, S'il de-

Quatrieme Entrée Scene III.

209

= daigne mes feux quel affront, quels remords, L'immoleray je he las! si son cœur les parta =

Leucosie.

Ensemble.

Il faut vous servir malgré vous Assurons votre puissance, Fraçons, Fra-
 Partenope.
 ge. Il faut vous servir malgré vous Assurons votre puissance, Fraçons Fra-

Le Triomphe des Sens.

pons hâtons la vengeance qui peut vous accabler doit tomber sous nos coups,

Il faut vo? servir malgré vous Assurons votre puis=
faut vous servir malgré vous Assurons votre puissance il faut vo? servir malgré

Quatrieme Entrée Scene III.

211

sance Frapons, Frapons, hâtons la vengeance, qui peut vous accabler doit tomber sous nos

vous Frapons, Frapons hâtons la vengeance, qui peut vous accabler doit tomber sous nos coups, Il faut vous servir malgré vous Assurons votre vengeance Assurons votre puis=

Le Triomphe des Sens

sance qui peut vous accabler, doit tomber sous nos coups qui peut vous accabler doit tomber sous nos

coups. La Reine.

coups. Laissez moy seule aller c'est trop d'impatience, c'est a moy de guider votre aveugle courroux.

Quatrieme Entrée Scene IV.^e

213

SCENE IV.^e

La Reine seule.

tendrem^t
doux

Prelude.

Ah! de quel trait fatal mon

ame est elle atteinte, Je dois contre moy meme Exercer mes Rigueurs, Je ne connois en-

Le Triomphe des Sens.

First system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff with a C-clef, and a bass staff. The treble staff contains a melody with various note values and rests. The middle staff contains a vocal line with lyrics. The bass staff contains a bass line with some figured bass notation (e.g., 6, 3, 7, 6, 6). The lyrics for the middle staff are: *cor L'amour que par la crainte Et ma defaite helas, commence par des pleurs,*

Second system of the musical score, continuing from the first. It also consists of three staves: treble, middle (C-clef), and bass. The treble staff continues the melody. The middle staff contains the vocal line with lyrics. The bass staff continues the bass line with figured bass notation (e.g., 6, 5, 6, 6, 7, 4). The lyrics for the middle staff are: *Je ne connois encor L'amour que par la crainte, Et ma defaite helas, commen-ce par des*

Quatrieme Entrée, Scene IV.^o

215

fort

fin

pleurs

fin C'est l'Espoir d'Etre vnis qui flatte tous les coeurs malheu-

reux, et je suis contrainte de bannir pour jamais l'objet de mes ardeurs. Ah!

The musical score is written in a historical style, likely 18th-century French. It features two systems of three staves each. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff is marked 'fort' and ends with a 'fin' marking. The second staff is marked 'pleurs' and also ends with a 'fin' marking. The third staff is a basso continuo line, marked with figures such as *6, 7 4, 5, 6, and 6. The second system continues the musical piece with similar notation and a final 'Ah!' in the lyrics. The paper is aged and shows some staining.

Le Triomphe des Sens.

SCENE V.^e

La Reine, Ulysse.

Ulysse.

Qu'enten-je c'est la voix les sons victorieux A qui mon cœur rendoit les

armes, Ah! les prodiges de ces lieux n'avoient pas préparé mes yeux A soutenir l'E =

La Reine.

Ulysse.

clat de tant de charmes. C'est Ulysse, fuyons, Dissipez vos allarmes, De =

Quatrieme Entrée Scène V.^e

217

= esse, c'est sans doute un nom que je vous dois, Recevez a vos pieds les hommages d'un

La Reine.
Roy. Moy Deesse jugez de mon sort par mes larmes, Le ciel mêt la Deesse au des-

Ulysse.
sus des malheurs, Le ciel laisse aux mortels les soupirs et les pleurs. Reprochez vous aux

Le Triomphe des Sens.

Dieux des Rigueurs trop cruelles! D'un tendre amant pleurez vous le trépas? De si beaux

6 6 5 *6 * 6*6 4 * 6

yeux ne pleurent pas Des ingrats ny des infidelles. De si beaux-les. Non des loix de l'a =

6 6 4 * *6

La Reine.

Ulissee. La Reine.

mour mon cœur s'est dispensé, Gémissez vous icy dans un triste Esclavage, Que voulez vous sai-

6 5 * 6 5 *

Quatrieme Entrée Scene V.^e

Ulisse. Air.

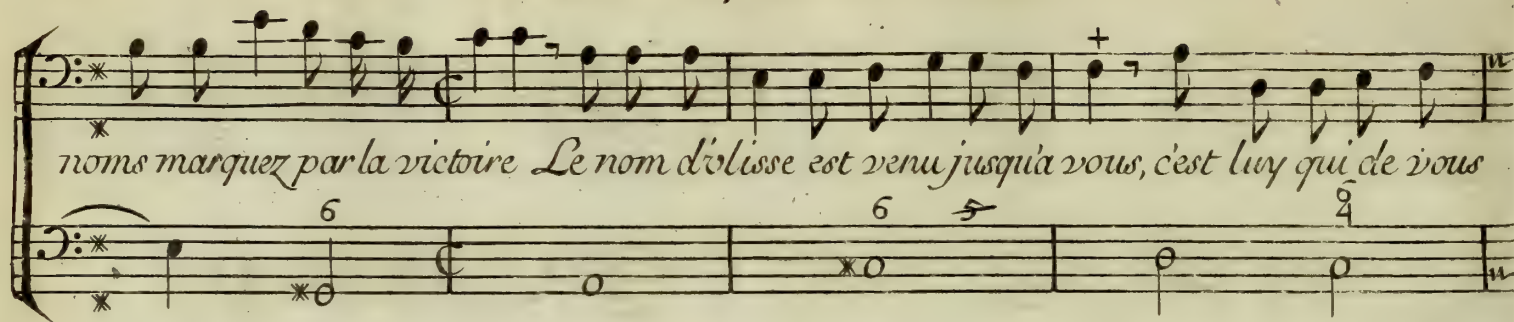
219

voir et quel Zele Empresse... Vos accens en ces lieux captivoient mon courage, je cher-

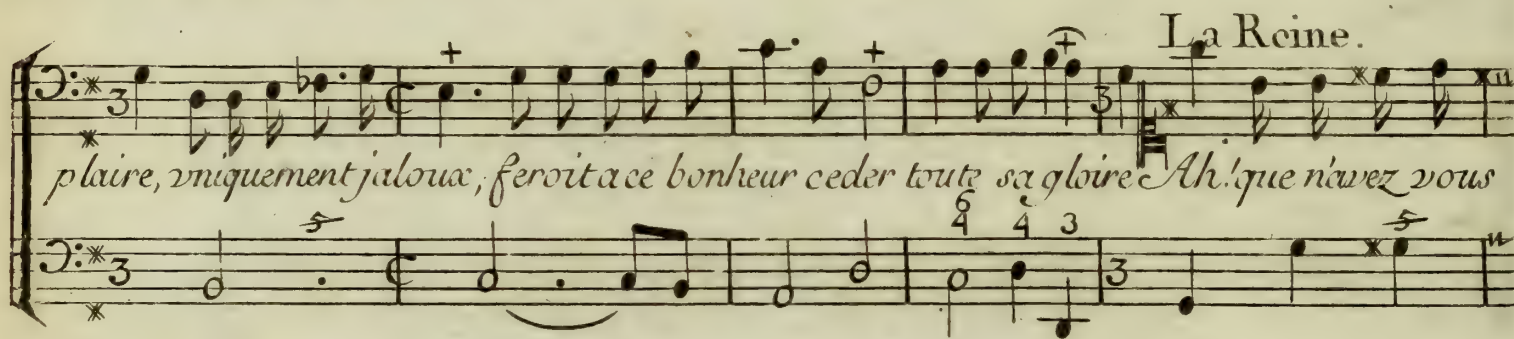
=chois d'ou partoit le trait qui m'a blessé vos ac- sé, Vos attrait sur mon cœur ont ache-

= 2^e L'ouvrage Que vos chants avoient commencé, vos at- ce. Si parmy tous les

Le Triomphe des Sens.

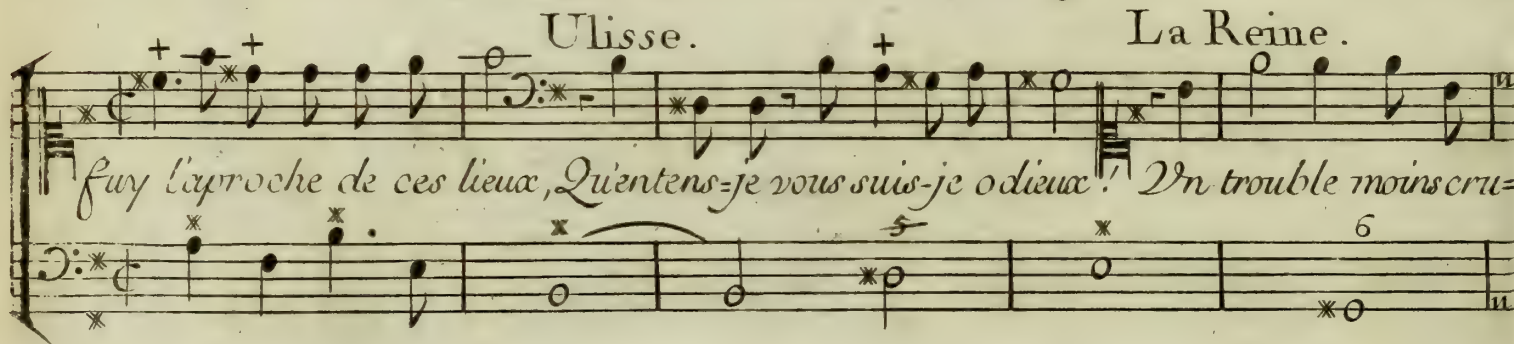


 noms marquez par la victoire Le nom d'Ulysse est venu jusqu'à vous, c'est luy qui de vous



 La Reine.

 plaire, uniquement jaloux, feroit a ce bonheur ceder toutz sa gloire Ah! que n'avez vous



 Ulysse.

 La Reine.

 fuy l'ap proche de ces lieux, Qu'entens-je vous suis-je odieux! Un trouble moins cru-

Quatrieme Entrée, Scene V.^e

221

Ulissee.

La Reine.

et agiteroit mon ame, Qui peut vous Empêcher de recevoir mes vœux, Les Dieux

O posez vous ces Rivaux a ma flamme, Leur voix, ma sureté, celle de ce se =

jour, Tout me condamne a vous ravir le jour. Nous devons perir l'un ou

Le Triomphe des Sens.

Ulisse. +

l'autre, je ne puis prévenir ma mort que par la votre. Eh bien, voilà mon

La Reine. +

cœur, frappez, que tardez vous, Quoy! tu perirois par mes coups! non, tu ne mourras

point, fuy généreux Ulisse, D'ust on vanger ta fuite en me perçant le flanc,

Quatrieme Entrée, Scene V^e

223

D'ust la foudre en tombant mourrir un precipice, va, fuy des Ennemis alterez de ton

Ulisse. La Reine. Ulisse. La Reine.

sang, Des monstres... ou sont ils? Tu vois en moy leur Reine, Vous, Cumas arri-

Ulisse.

hé ce secret plein d'horreur, Et je perds mes droits sur ton cœur. Ah ne m'outragez

Le Triomphe des Sens.

Air

pas par cette crainte vaine, Je vous aime toujours adorable sirene, les Dieux ja-

= loux me tenoient dans L'erreur, Je vous = reur, Sous un nom qui causoit ma haine, je

trouve en depit deux l'objet de mon bonheur. sous un = heur. Au nom de notre a =

La Reine.

Quatrieme Entrée Scene V.

225

Ulissee.

mour fuy ce fatal Rivage Cruelle pouvez vous me tenir ce langage,

La Reine.

Veux tu donc te livrer a mes barbares soeurs, Veux tu rendre mes yeux temoins.

de ton supplice, non, non, a ton depart la nuit sera propice Et je vais quelque

Le Triomphe des Sens

Ulissee.

tems suspendre leurs fureurs. Eh! qu'importe qui nous separe, ou de la fuite ou de la

mort, Reine c'est a vos pieds que j'attendray mon sort, Que dis tu ma raison se

trouble, je m'Egare... faut il quitter mon trône et trahir mes Etats, faut il estre injuste et bar-

Quatrieme Entrée Scene V.^e

227

Ulissee.

bare, parle me voila prete a voler sur tes pas... Venez, je vous soumets de plus heureux cli-

La Reine.

= mats. Je vais tout preparer pour notre delivrance L'amour va dementir les

Ulissee.

Elle Sort

Dieux et leur vangeance, Votre absence a pour moy les Rigueurs du Crepas.

*Le Triomphe des Sens.*SCENE VI.^e*Ulysse Seul.**Flutes*

The musical score is written for three parts: Flutes, Symphonie, and Violons. The Flutes part is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The Symphonie and Violons parts are in bass clef with the same key signature and time signature. The Flutes part begins with a melodic line, followed by the Symphonie and Violons. The Violons part features a prominent melodic line with many beamed sixteenth notes. The score is marked with various musical symbols, including asterisks, plus signs, and slurs.

Simphonie. flutes.

Violons.

Quatrieme Entrée, Scene VI.

229

Handwritten musical score for a scene from an opera. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The top system includes staves for Flutes (doux), Ulisse (soprano), and Violons (violin). The bottom system includes staves for B.C. (basso continuo), Violons (violin), and B.C. (basso continuo). The lyrics are written in French and are interspersed with the musical notation. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'doux' and 'Ah!'.

flutes doux

flutes

Violons.

Ulisse.

Quels sons harmonieux quel spectacle m'enchanté

6

doux.

Ah!

B.C.

Violons

B.C.

Reine des concerts si doux ne sçauront soulager

6

une Ennuyeu - -

7

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The top system includes vocal lines and instrumental parts for flutes and violons. The bottom system continues the vocal and instrumental parts. The lyrics are written below the vocal lines.

flutes

Violons

doux

se atten te.

Helas helas je ne puis voir et n'en =

B. C.

= tendre que vous helas helas je ne puis voir et n'entendre que vous.

Quatrieme Entrée, Scene VII^e.

231

SCENE VII^e

Ulysse.

Chœur des Sirenes.

Flûtes

Nous Enchainons les cœurs nous calmons les allarmes jeune guerrier goûtez un ré =

Violons.

Nous Enchainons les cœurs nous calmons les allarmes jeune guerrier goûtez un ré =

= pos précieux. = eux, Les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des

= pos précieux. = eux, Les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des

Le Triomphe des Sens

Dieux, les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, Les mortels par nos

Dieux, les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, les mortels par nos

charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, les mortels par nos charmes deviennent les rivaux des dieux.

charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, les mortels par nos charmes deviennent les rivaux des dieux

The musical score is written on eight staves, organized into four systems of two staves each. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and bar lines. There are several asterisks (*) and plus signs (+) placed above or below specific notes, likely indicating performance instructions or editorial markings. The lyrics are written in a cursive hand below the staves, with some words appearing on the line between staves.

Quatrieme Entrée Scene VII.

233

doux.

Sarabande.

First system of a musical score for a Sarabande. It consists of two staves, treble and bass, in 3/4 time. The key signature has one sharp (F#). The melody in the treble staff begins with a quarter note, followed by eighth and sixteenth notes, and includes a repeat sign at the end. The bass staff provides a harmonic accompaniment with similar rhythmic patterns. Fingering numbers (6, 5, 4) and an asterisk (*) are placed above certain notes. A plus sign (+) is located between the two staves in the fifth measure.

Reprise

Reprise

Second system of the musical score, labeled 'Reprise'. It continues the melody and accompaniment from the first system. The treble staff features a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff includes fingering numbers (6, 6, 6, 5, 6, 6) and an asterisk (*) above several notes. A plus sign (+) is placed between the staves in the tenth measure.

Third system of the musical score, continuing the 'Reprise' section. The treble staff shows a melodic line with some rests. The bass staff has fingering numbers (6, 6, 6, 7, 6, 6, 6, 6, 5, 4) and an asterisk (*) above many notes. Plus signs (+) are placed between the staves in the nineteenth and twentieth measures. The system concludes with a repeat sign in the treble staff and a final cadence in the bass staff.

Le Triomphe des Sens

gracieux, et modéré.

1.^r Rondeau.

6 x6 6x6 * 6 6 4 * fin.

6 6 6 6 6 6 6 6 * 6 *

Leucosie.

A L'amour offrez tous vos vœux, Il ne tient qu'à vous d'être heureux Il pro =

6 x6 *

Quatrieme Entrée Scene VII^e

233

met vn sort plein d'attraits est il fait pour vous tromper jamais.

Flutes.

Flutes.

Toutes les sirenes.

Violons doux.

A L'amour offrez tous vos vœux Il ne tient qu'à vous d'être heureux Il pro-

Le Triomphe des Sens

Flutes

Flutes

Violons

fin.

fin.

fin.

fin.

Leucosie.

Vos beaux ans n'ont point de retour le printems se doit a L'amour le tems

fin.

Quatrieme Entrée, Scene VII.

237

au Choeur.

presse, De la jeunesse ne perdez pas un jour. A L'amour..

Leucosie.

Crop heureux qui sçait bien choisir Les chemins qui vont au plai =

au Choeur.

sir, Les langueurs les tendres ardeurs sont le bien des cœurs. A l'amour.

Le Triomphe des Sens.

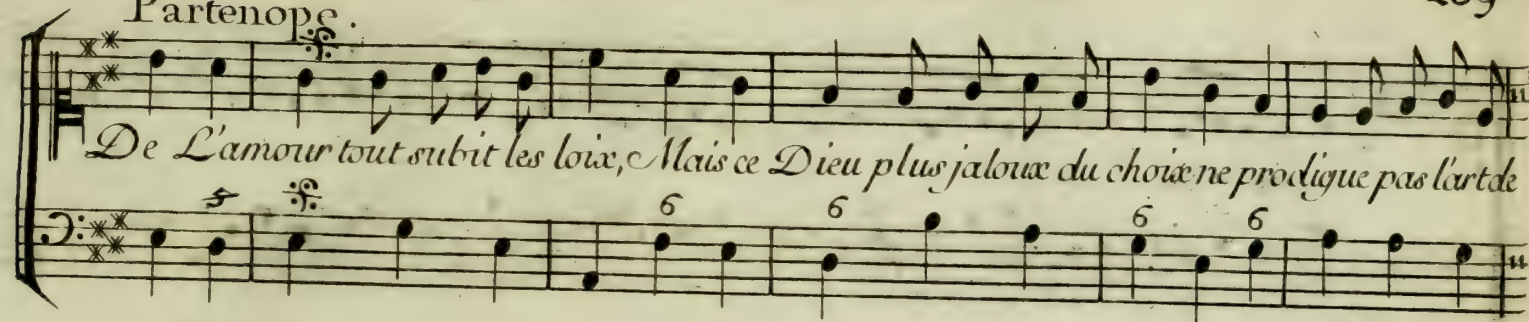
2. Rondeau.

The musical score is written on three systems of grand staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/8. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The word "fin" is written above a measure in the second system. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

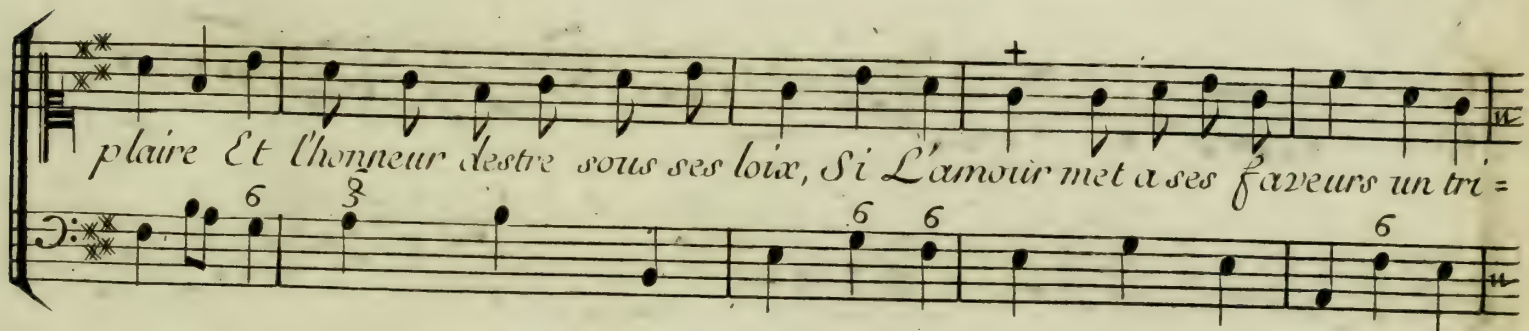
Quatrieme Entrée Scene VII.^e

239

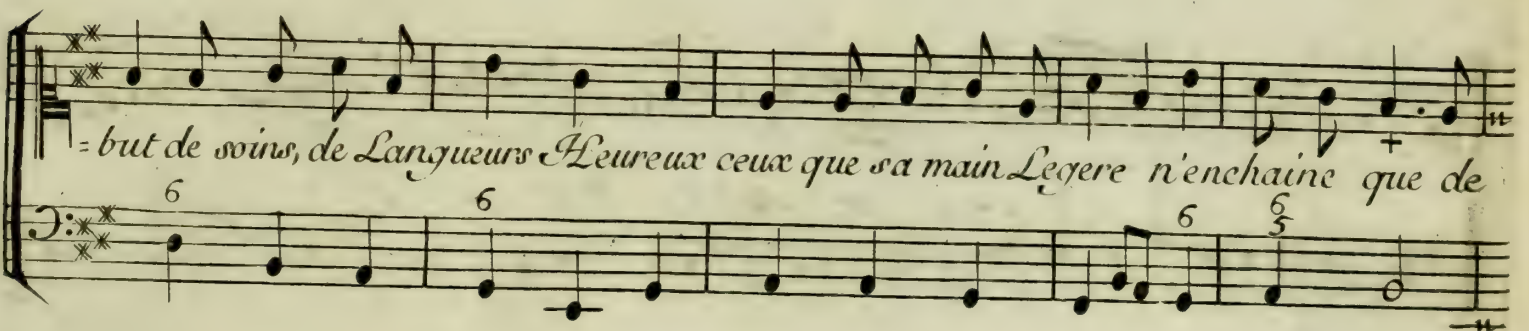
Partenope.



De L'amour tout subit les loix, Mais ce Dieu plus jaloux du choix ne prodigue pas l'art de



plaire Et l'honneur d'estre sous ses loix, Si L'amour met a ses faveurs un tri =



= but de soins, de Langueurs Heureux ceux que sa main Legere n'enchaîne que de

Le Triomphe des Sens.

fin. fleurs. Tous les jours sont pour les amans, Des jours purs, sereins et charmans Des trans-

ports toujours renaissans De ces jours ne font que des momens, De L'a. Les cœurs

ne sont que trop punis de ne pas luy rendre les armes, Quels biens leur estoient promis Il faut

Quatrieme Entrée Scene VII.

241

pour juger de ses charmes Les avoir sentis, Liberté tu n'es rien a ce prix. De là..

1. Menuet.

Le Triomphe des Sens.

Flutes.

2.^e Menuet.

doux.
Violons.

On reprend le
1.^{er} Menuet.

Partenope

Nos chants de toutes parts attirent nos victimes, Elles vont éprouver nos fureurs légitimes.

The musical score is written for three parts: Flutes, Violons (Violins), and Partenope. The Flutes part is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The Violons part is in bass clef with the same key signature and time signature. The Partenope part is in treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The score includes a 2nd Minuet and a vocal part with lyrics. The lyrics are: "Nos chants de toutes parts attirent nos victimes, Elles vont éprouver nos fureurs légitimes." The vocal part is written in a stylized, handwritten font. The score is marked with various musical symbols, including notes, rests, and dynamic markings like "doux".

Quatrième Entrée Scene VIII.

243

SCENE VIII.

Ulysse, Orphée.

Les Sirenes.

Vite

Prelude.

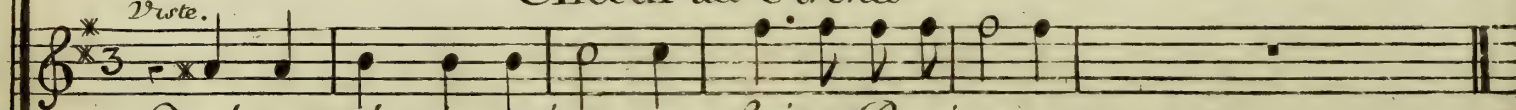
Orphée.

Ulysse éveillez vous sortez d'un piège affreux.

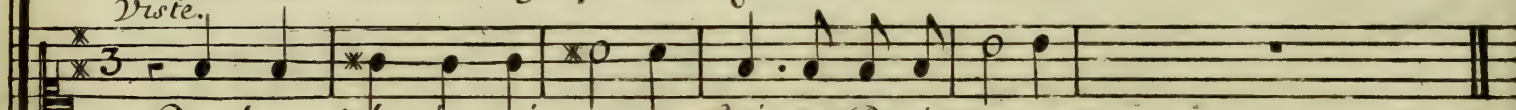
Le Triomphe des Sens

Viste.

Chœur des Sirenes



Viste.
 Quel mortel vient j'oy nous faire Resistance,



Viste.
 Quel mortel vient j'oy nous faire Resistance, Orphée.

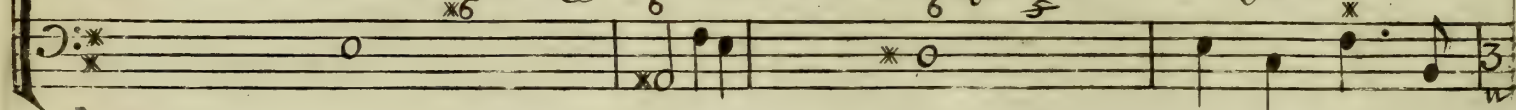


Viste.
 Violons.

Ulisse éveillez



vous sortez d'un piege affreux, Mais ce profond sommeil favorise mes



Quatrieme Entree Scene VIII.

245

doux.

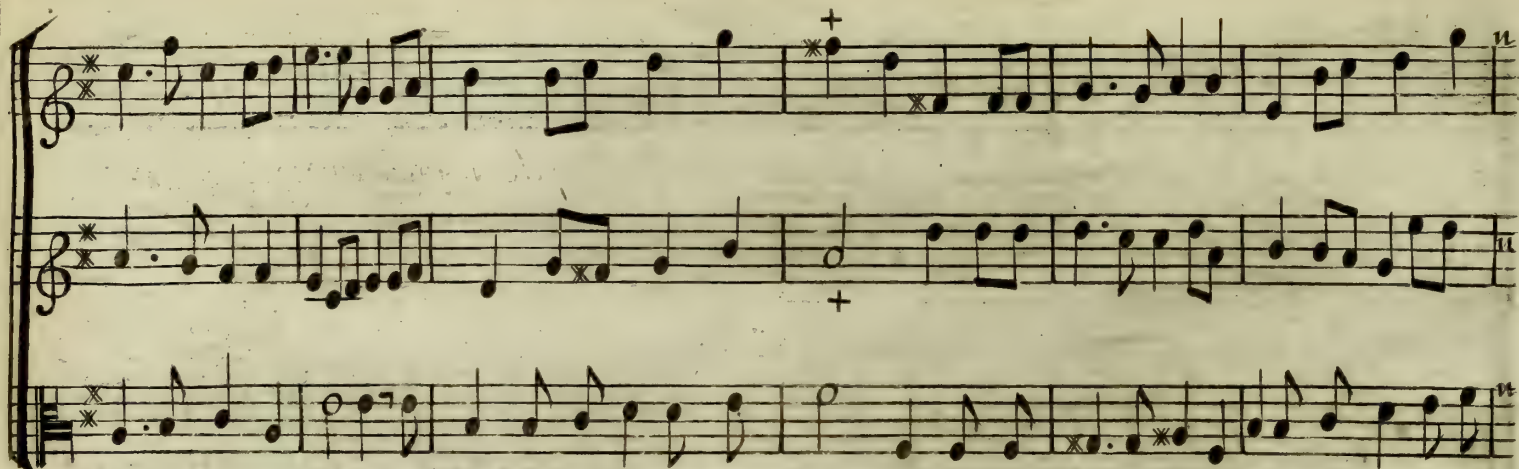
Violons.

doux.

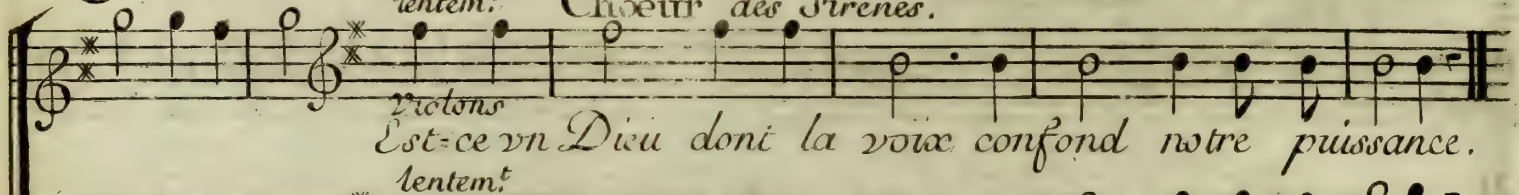
Violons.

vœux, Apollon si c'est toy dont je tiens la naissance, Ne trompe pas mon Esperance, Ins =

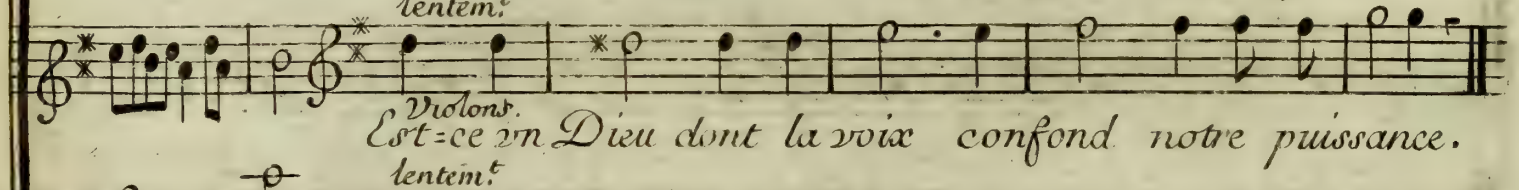
= truit par tes leçons je rendis autre fois Les arbres les Rochers dociles, Par des pro =



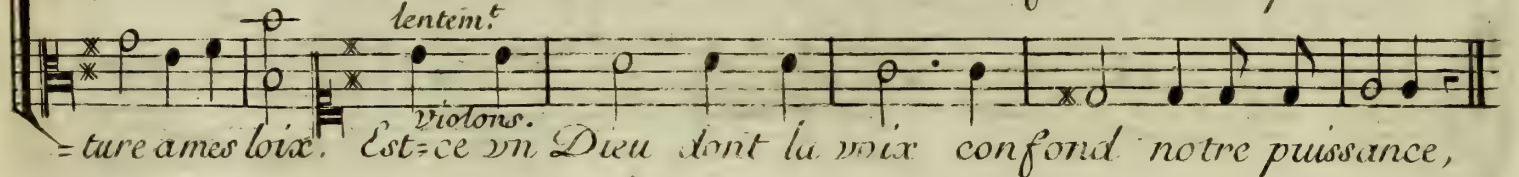
= diges plus utiles, soumetts la nature a mes loix, par des prodiges plus utiles soumetts la na-
lente^m Chœur des Sirenes.



Violons
 Est-ce vn Dieu dont la voix confond notre puissance.
lente^m



Violons.
 Est-ce vn Dieu dont la voix confond notre puissance.
lente^m



Violons.
 = ture a mes loix. Est-ce vn Dieu dont la voix confond notre puissance,

Quatrieme Entrée Scene VIII.

247

Orphée.

Monstres, gardez un Eternel silence Dangereux Ecüils de ces mers que vôtre change =

les Sirenes sont
changées en Rochers.
Violens.

= ment étonne l'univers et signale a jamais une juste vengeance

Volez venez guerriers, Enlevons ce Heros Assurons ces jours et sa gloire, Qu'il

Le Triomphe des Sens

Vaisse est Enlevé
dans le Vaisseau

partie, qu'il fende les flots La fuite des plaisirs, devient une victoi-re.

6 5 6 4 x

This system contains the first two staves of the musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written between the staves. The system ends with a double bar line.

très vite.

Simphonie.

6 x 6 6 4 x

This system contains the next two staves. The upper staff begins with the tempo marking 'très vite.' and the word 'Simphonie.' below it. The notation continues with various rhythmic figures and rests. The system ends with a double bar line.

6 6 6 6

This system contains the final two staves of the musical score on this page. The notation continues from the previous system, ending with a double bar line.

Quatrieme Entrée, Scene IX^e

249

SCENE IX^e

La Reine.

La Reine.

Tout est prest, et je puis rejoindre mon vainqueur... Ciel! je ne le vois

plus, quel spectacle D'horreur, Quel changement fatal! Quel trouble me devore.

Le Triomphe des Sens

vite

Choeur des grecs sur leur vaisseau.

Violons

Fuyons, Eloignons nous de cet Enchantement.

Fuyons, Eloignons nous de cet Enchantement.

La Reine

Fuyons, Eloignons nous de cet Enchantement.

Où vas-tu cher U-

Fuyons Eloignons nous de cet Enchantement.

Ulysse

La Reine.

Ulysse, c'est là que j'en entends encore, Retournons, descendons.

Attens-moi chère

Quatrieme Entrée Scene IX.^e

251

Ulysse.

Amant, ou rien voir perir qui t'adore Cruels amis du moins fuyez plus lentement

Choeur des grecs

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous :|| de cet Enchantement

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous :|| de cet Enchantement

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous :|| de cet Enchantement

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous :|| de cet Enchantement

Le Triomphe des Sens.

loux

Violons
La Reine.

Il me fuit, et pour luy mon lache cœur soupire, Meurs ingrât ce n'est plus qu'à la mort que j'as-

pire Que les vents, Que les flots s'éle- vent contre toy! je t'immolois mes Dieux, mes soeurs

Quatrieme Entrée, Scene IX.

253

et mon Empire Tonnez o ciel tonnez sur le traître et sur moy, Brisons, il: le trait dont L'a-

4 3 6 6 b

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lower staff is in bass clef. The lyrics are written below the lower staff. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments. The numbers 4, 3, 6, 6, and b are written below the lower staff, likely indicating fingerings or breath marks.

mour me déchire. Ah de mes tristes jours éloignons le flambeau, Rapides flots servez moy de Combeau.

fort

6 3 4 *

This system contains the second two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The lyrics continue below the lower staff. The word 'fort' is written above the upper staff. The numbers 6, 3, 4, and * are written below the lower staff. The system concludes with a double bar line.

Fin. de la Quatrieme Entrée.

LE GOÛT.

Cinquieme Entrée

Sujet.

Bacchus amoureux D'Erigone prit la forme d'une grappe de Raisin, et par ce stratageme il fut heureux. Sans rien changer au fonds de cette fable, on y a cherché des preparations vray-semblables, Et ce qui a déterminé le choix de cette aventure, c'est la qualité des presens de Bacchus plus affectez au plaisir du goût que les presens des autres Dieux, qui semblent n'aboutir qu'à soulager des Besoins. Ovid. lib. 6. metam. fab. 9.

Acteurs.

Erigone.

Bacchus.

Cephise, Confidente d'Erigone.

Peuples de Carie.

Bacchantes, Faunes, Egipans.

LE GOÛT

255

Cinquième Entrée

*Le Théâtre représente une Campagne dont la vue est Bornée par
Le Temple de Jupiter, et la Ville de Caries.*

SCENE I.^{re} FRIGONE, CEPHISE.

Guay

Ritournelle

5 6 9 6

6 6 6 6

Le Triomphe des Sens

Cephise.

Belle Crigone enfin Couronnez vous les vœux D'un de ces Demy Dieux soumis a votre Em-

The first system of music features a treble and bass staff in C major, 3/4 time. The treble staff contains a vocal melody with various note values and rests. The bass staff provides a harmonic accompaniment with notes and rests, including some ledger lines. The lyrics are written below the treble staff.

=pire Le Dieu des Rois pour vos charmes soupire, Faune, Silvain, brûlent des memes

The second system continues the musical composition. The treble staff shows the vocal line with some notes marked with a '+' sign. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

seux, Nommez L'epoux qui doit vous Elever aux Cieux, Nommez le souverain que le peuple desi-

The third system concludes the musical piece on this page. The treble staff shows the vocal line with some notes marked with a '+' sign. The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

Erigone.

Cinquieme Entrée. Scene I.^{re}

257.

re, Fille de jupiter L'olympem'est promis: Mais tu fais qu'à ce rang L'oracle met un'

prix. Il veut qu'à mes sujets je choisisse pour maître L'amant dont le pouvoir se sera fait con-

naître. Par les bienfaits les plus chers. Leur bonheur et le mien a moy seule est re-

Le Triomphe des Sens

Cephise.

= mis. Ces Deserts, cette Isle Sauvage, sont devenus pour nous de ferti les guerets, Tripto =

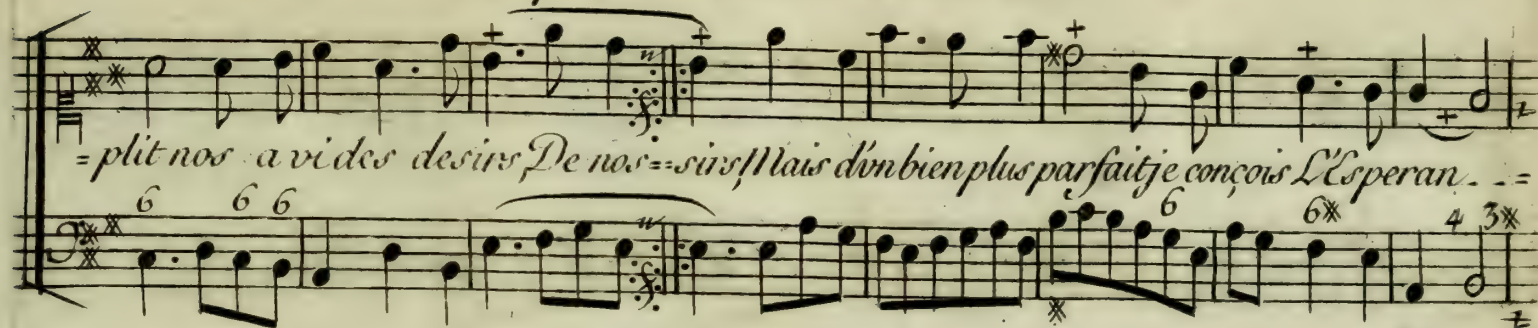
= le me instruit par Cérés nous a fait oublier L'usage. Des Rustiques fruits des forets, Nos

Erigone. ATR.

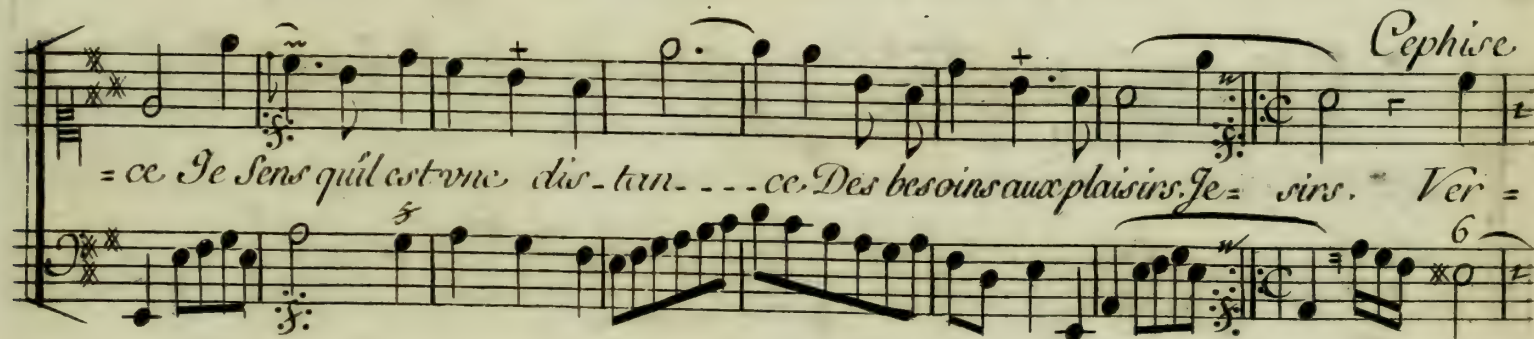
plus pressans besoins par luy sont satisfaits. De nos Champs L'heureuse abondance, Rem=

Cinquieme Entrée Scene I.^{re}

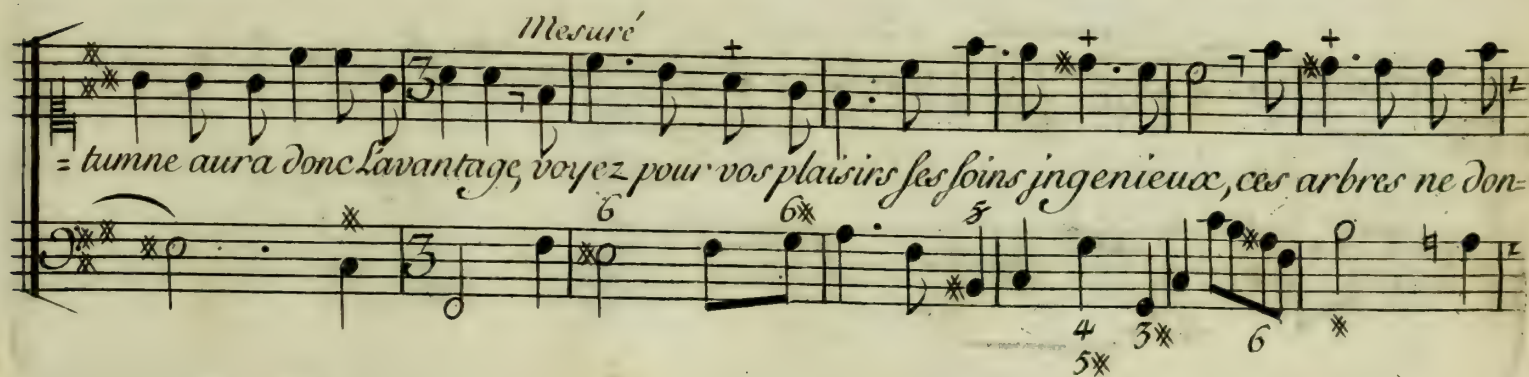
259.



 = plit nos a vides desirs De nos=sirs, Mais d'un bien plus parfait je conçois L'Esperan. =



 = ce Je Sens qu'il est vne dis-tin- - - ce. Des besoins aux plaisirs. Je = sirs. Ver =



 = tumne aura donc l'avantage, voyez pour vos plaisirs ses soins ingenieux, ces arbres ne don-

Le Triomphe des Sens

= noient qu'un Ennuyeux ombrage, Sa main vient de enrichir leur Sterile, feuillage de mille

fruit déli cieux, Chaque Saison les varie. en ces lieux Et de ce tendre amant renou-

Erigone.

= velle L'hōma. ge. = ge. Ces dons reveillent ils nos Esprits languissans, Ah! Cephise peut

Cinquieme Entrée, Scene I.^{re}

261.

estre vn desir temeraire, m'occupe d'un bonheur que le destin severe. Refuse aux mortels impuis-

= sans, Des attraits p.^r le Gout, qui portent jusqu'à l'âme vne douce allegresse vne Subtile.

Cephise, AIR.

flame Et mettent la raison du party de nos Sens. D'une séduisante chimere, nos

Le Triomphe des Sens

Cœurs devroient moins s'occuper, per, On perd un bien présent, on le laisse écha-

= per Pour un bonheur j'en ai vu re, on = re. Mais puis-je enfin vous parler sans dé-

= tour, un Héros jeune, aimable, et tout couvert de gloire vainqueur de ces climats ou Com

Cinquieme Entrée Scene. I.^{re}

263

Commence le jour, Et devenu pour vous L'esclave de L'amour, C'est ce mortel, j'ose le

croire, C'est luy dont tous ces Dieux doivent Estre jaloux, Il rabaisse a vos yeux

Erigone.

tout ce qu'ils font p^r vous. Moy je pourrois l'aimer, Cephise a sa tendresse. je pourrois immo-

Le Triomphe des Sens

ler tous mes droits sur les Cieux, non, je veux a tes yeux prevenir ma foiblesse,

va, Que mon peuple icy Se rassemble a ta voix, ils vont connaître leur Prin =

= cense. Que leur jn - te - rest Seul dé - ter - mi - ne mon choix.

Cephise. Sort.

Cinquieme. Entrée

265.

SCENE II.^{me}

Erigone, Bacchus

Bacchus

Gracieusement

Croiray-je de mon Cœur la Flateuse pro-

Prelude.

=messe, Il me fait esperer de vaincre mes Rivaux, Mais suffit il de ma tendresse, Et

pour vous meriter ado-rable Princessse, faut-il courir encor a des Exploits nouveaux

266.

Le Triomphe des Sens

Crigone

Les jndiens vaincus et la Tharce asservie ont signalé votre valeur, Les plus fiers beau

= tes ne pourront sans Envie, voir dans mes fers vn Si fameux vainqueur, Mais je me

Bacchus

dois a ma Patrie Tout cede au soin de faire Son bonheur. A dompter Ses voi-

Cinquieme Entrée Scene II.^{me}

267.

sans Si votre Peuple aspire, j'étendray son pouvoir, j'ose vous le predire, Et plus que Mars en-

Erigone.

cor L'amour men est garand, Vous Sçavez que L'oracle a ce naissant Empire. Des -

Bacchus

tine, un bien fai-teur plutôt qu'un conquerant, Cruelle, j'entens ce langage, sous le

Le Triomphe des Sens.

voile trompeur d'un Zele genereux, vous cache un refus, un mepris qui m'outrage, votre choix est donc

Erigone. *Bacchus.*

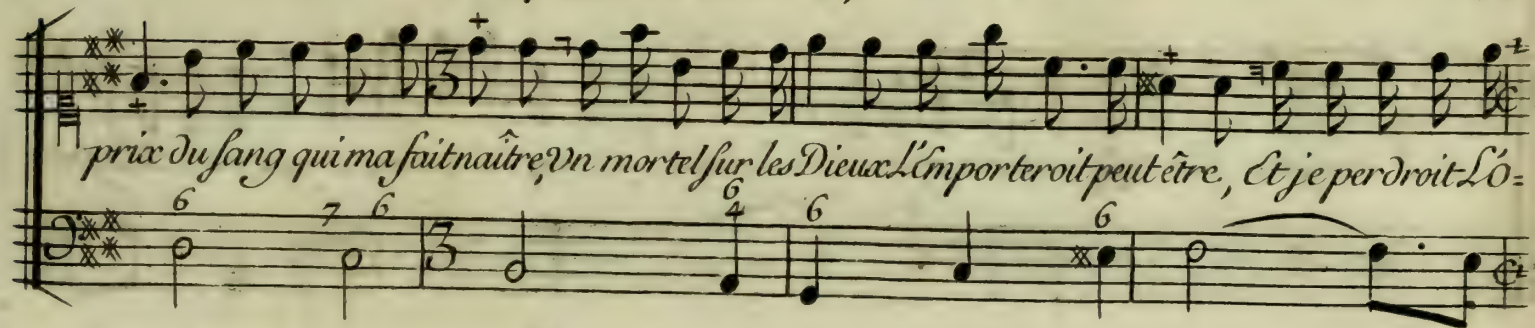
fait, un de ces Demy Dieux. J'ignore qui d'entre eux aura la preference; Votre cœur en se =

Erigone.

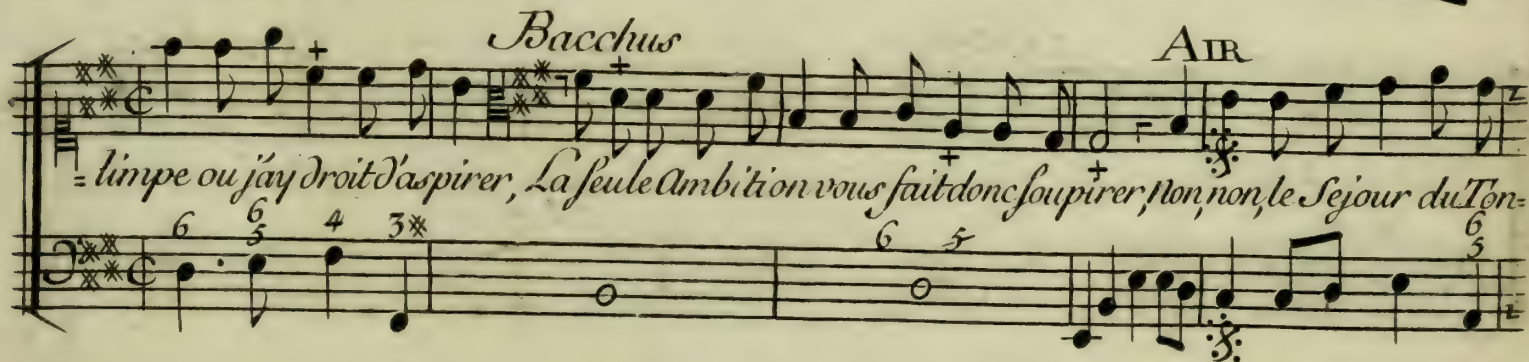
= cret scait vous en assurer, Je n'en crois point mon cœur il pourroit m'égarer. Je risquerois le

Cinquieme Entrée, Scene II.^{me}

269.

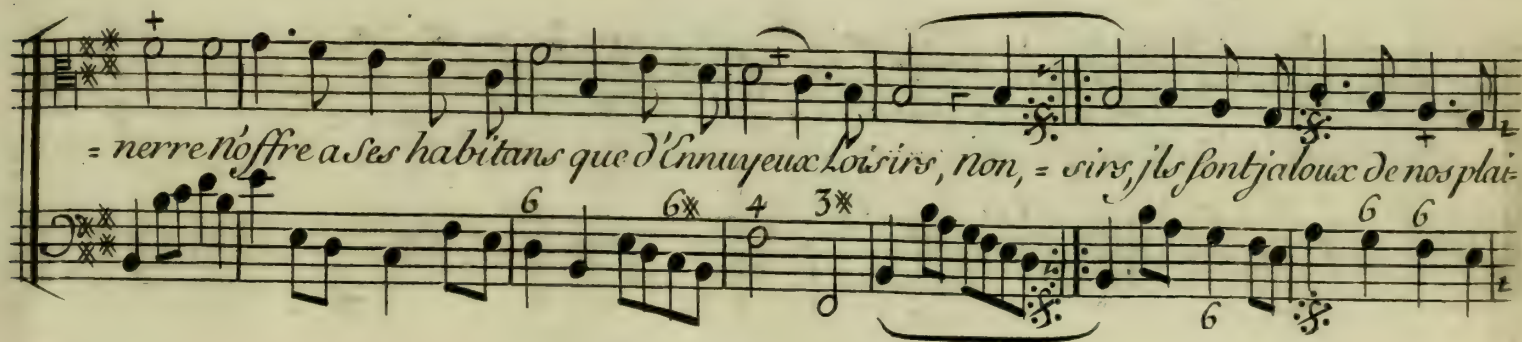


 prix du sang qui ma fait naître, Un mortel sur les Dieux L'importeroit peut être, Et je perdroit L'Ô-



Bacchus

 = limpe ou j'ay droit d'aspirer, La seule Ambition vous fait donc soupirer, Non, non, le Séjour du Ton-



 = nerre Nôtre a ses habitans que d'ennuyeux Loirsirs, Non, = sirs, ils sont jaloux de nos plai-

Le Triomphe des Sens

Mineur Mesuré

= sirs C'est pour les partager qu'ils viennent sur la terre, ils sont ja- = re. Ah vous le trouve

Mineur

= riez ce plaisir précieux Dans un Cœur enivré d'une tendresse Extrême, Dans un Cœur qui ja =

= mais n'a partagé ses vœux, Qui de sa Liberté faisoit son bien Suprême jusqu'au mom^{ent} qu'il a.

Cinquième Entrée Scène 1.^{re}

271.

vû vos beaux yeux, Ch. quel amour plus pur! L'Espoir du Diadème, ne m'a point conduit en ces

lieux, je ne cherche en vous que vous même, je ne cherche en vous que vous même, Je

Sçais que votre bras scut enchaîner des Roys, je Sçais que plus d'un Trône étoit à votre

Le Triomphe des Sens

choix Et je Sens tout le prix d'un pareil Sacri-fi-ce. Mais ne m'accusez point d'une a-

7 6* * 6 4 3*

= veugle injustice, un devoir trop im-pe-rieux a fixée mes destins, il

6 6 5

Bacchus

saut que je Choisirre un Epoux qui m'Eleve aux Cieux. C'est a vous de

6 5 6 6*

Cinquieme Entrée. Scene II.^{me}

273

faire les Dieux, Et c'est L'Être dé-jà que de pouvoir vous plaire

Crigone *Bacchus*

S'entens du bruit, Le peuples avance dans ces lieux, Non, je ne verray

point d'un Rival te-me-rai-re Le Triomphe o-di-eux

Le Triomphe des Sens.
SCENE III.^{me}
Bacchus, Erigone.
Chœur des Peuples.

Tous
Violons.
B. Continuë

Chœur.
Belle Princesse offrez a nôtre impati =
Chœur
Belle Princesse, offrez a nôtre impati =
= ence offrez le Souverain dont nous suivrons les loix, = loix, Nos Cœurs sont en vôtre puissance,
= ence, offrez le Souverain dont nous suivrons les loix, = loix, Nos Cœurs sont en vôtre puissance,
et nous benirons vôtre choix, Nos cœurs sont en vôtre puissance, et nous benirons vôtre choix, Nos: choix.
et nous benirons vôtre choix, Nos Cœurs sont en vôtre puissance, et nous benirons vôtre choix, Nos: choix.

Cinquieme Entrée Scene III.^{me}

275.

Erigone.

Entre tant de Rivaux j'ay tenu la balance, Leurs bienfaits pour vous sont leurs droits, je =

=gez de ces bienfaits et donnez votre voix A la Seule Reconnoissance.

Chœur

Nous ne respirons que pour vous parler. Soyez heureuse et nous le sommes tous.

Nous ne respirons que pour vous parler. Soyez heureuse, et nous le sommes tous.

Le Triomphe des Sens

Ch bien, que jupiter, auteur de ma naissance, Et pour vous, et pour moy decide en ce grand

The first system of music features a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains various ornaments, including a cross and a star. The basso continuo line is in bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, featuring numerical figures such as 3, 7, 6, 6, 4, and 3*.

jour, Qu'a mes troubles Secrets en impose Si- lence je vais le Consul-

The second system continues the vocal and basso continuo parts. The vocal line includes a 3/4 time signature and a 2-measure rest. The basso continuo line includes numerical figures 4*, 6, 3, 6, and 6.

Elle sort.
-tez attendez mon Retour.

Prelude

The third system begins with the vocal line and a short instrumental prelude. The vocal line has a 3/4 time signature and a 2-measure rest. The prelude is in bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, featuring numerical figures 6 and 5.

Cinquieme Entrée

277.

SCENE IV.^{me}

Bacchus et les Chœurs

Bacchus

O Toi que L'univers adore, Toi, qui pour Semelé, brulois des plus beaux

This block contains the first line of the musical score. It features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is written on a five-line staff. Below the staff, the lyrics are written in French. The music includes various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some performance markings like '6' and '5' below the staff.

feux, jupiter c'est ton fils, C'est ton sang qui t'implore, Certain de ton secours je n'avois point en =

This block contains the second line of the musical score. It continues the melody from the first line. The lyrics are written below the staff. The music includes various note values and rests. There are also some performance markings like '6' and '5' below the staff.

= core Reclamé, Ton pouvoir en des perils affreux, Le moment est ve =

This block contains the third line of the musical score. It continues the melody from the second line. The lyrics are written below the staff. The music includes various note values and rests. There are also some performance markings like '6' and '5' below the staff.

Le Triomphe des Sens

First system of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "nu, jupiter Sait eclore vn Prodiges garand du Succes de mes feux." The bass line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "nu, jupiter Sait eclore vn Prodiges garand du Succes de mes feux." The system ends with a double bar line.

Second system of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "Viste, On entend le Tonnerre." The bass line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "Viste, On entend le Tonnerre." The system ends with a double bar line.

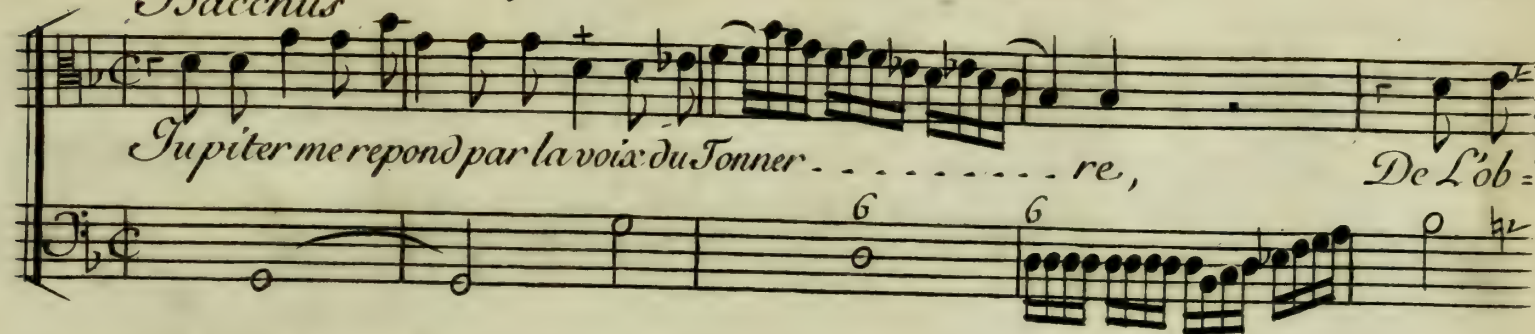
Prelude

Third system of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "Viste, On entend le Tonnerre." The bass line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "Viste, On entend le Tonnerre." The system ends with a double bar line.

Bacchus Cinquieme Entrée Scene IV.^{me}

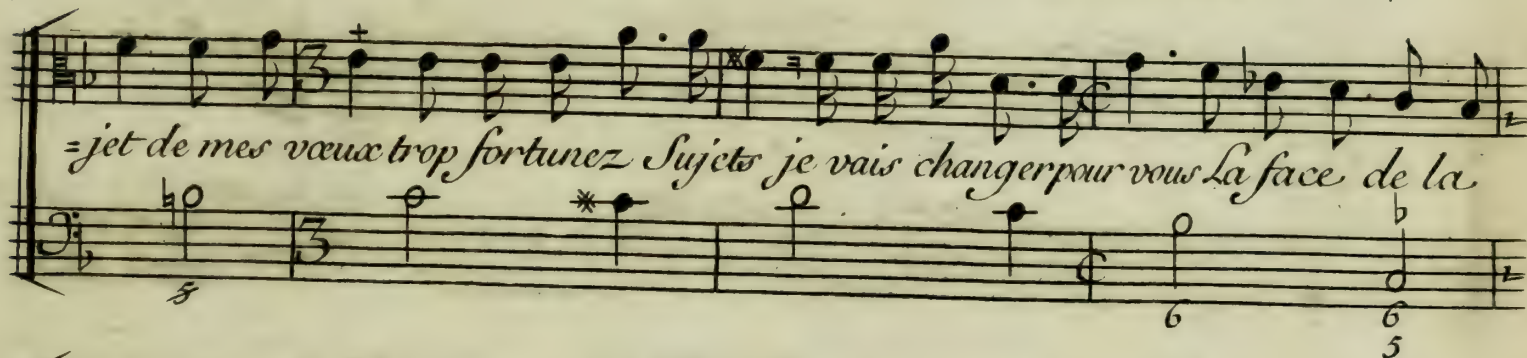
279.

Jupiter me repond par la voix du Tonnerre re, De L'ob-



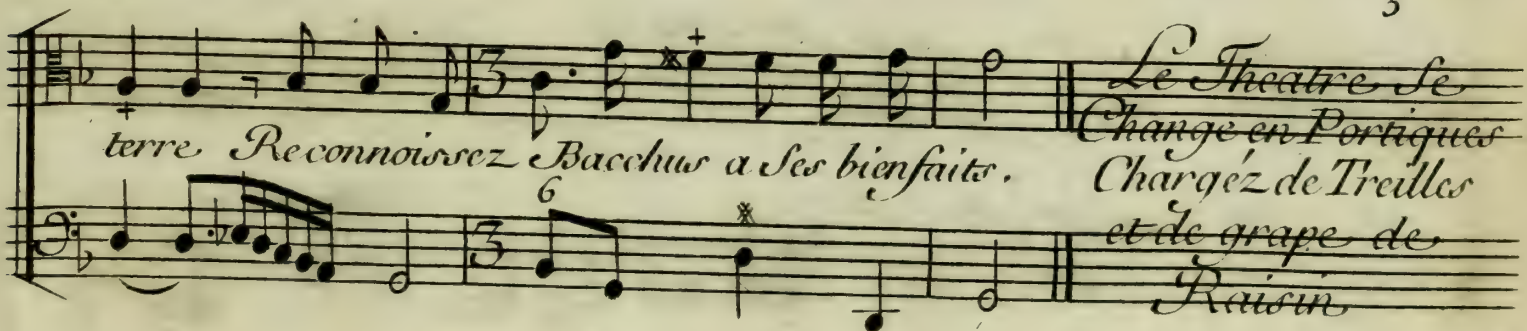
The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in C major, starting with a treble clef and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a trill-like figure in the middle. The lower staff is a basso continuo line in C major, starting with a bass clef and a common time signature. It contains a series of half and quarter notes, with figures '6' and '6' written below it.

=jet de mes vœux trop fortunez Sujets je vais changer pour vous La face de la



The second system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in C major, starting with a treble clef and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a trill-like figure in the middle. The lower staff is a basso continuo line in C major, starting with a bass clef and a common time signature. It contains a series of half and quarter notes, with figures '5', '3', '6', '6', and '5' written below it.

terre. Reconnoissez Bacchus a ses bienfaits. Le Theatre se
Change en Portiques Chargés de Treilles
et de grappe de Raisin



The third system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in C major, starting with a treble clef and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a trill-like figure in the middle. The lower staff is a basso continuo line in C major, starting with a bass clef and a common time signature. It contains a series of half and quarter notes, with figures '6' and '3' written below it.

Le Triomphe des Sens

par trop lent. Douce

Violons

Bacchus.

Naissez Pampres seconds sur ces Rochers arides faites en pour moy des au-

= tels, Nais = tels, Coulez. nectar divin Coulez.

The musical score is written on five staves. The first staff is for Violons (Violins) and the second is for Bacchus. The third staff contains the lyrics. The fourth and fifth staves continue the musical notation. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The lyrics are in French and describe the triumph of the senses.

Cinquieme Entrée Scene IV^{me}

281.

... a flots rapides Que le goût précieux de mes trésors fluides Ranime les mortels, Cou-

Reprise

Reprise

= lez nectar divin Coulez a flots rapide, Coulez - - - nectar divin, Coulez - - -

Reprise

Le Triomphe des Sens

a flots rapides, que le goût précieux de mes trésors fluides ranime, les mortels. Cou- zels.

Legerem. *Chœur*

O Digne fils du Dieu qui lance le Tonnerre. Amour du Ciel, Delices de la Terre. O Bac-
 O Digne fils du Dieu qui lance le Tonnerre. Amour du Ciel, Delices de la Terre. O Bac-
 = chus reçois nôtre encens, Quel Spectacle nouveau! Quels aimables presens, Amour du Ciel, De-

Cinquieme Entrée Scene IV.^{me}

283

= lices de la Terre, O Bacchus reçois nôtre encens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables pre-
 = lices de la Terre. O Bacchus reçois nôtre encens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables pre-
 = sens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables presens, Amour du Ciel, Delices de la Terre.
 = sens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables presens, Amour du Ciel, Delices de la Terre.
 O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens, O Bac- cens.
 O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens. O Bac == cens

Le Triomphe des Sens.

Entrée d'Égipans, et de Bacchantes

Entrée d'Égipans, et de Bacchantes

The image shows a handwritten musical score for a piece titled "Entrée d'Égipans, et de Bacchantes". The score is written on three systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The first system includes the title written in cursive. The second and third systems continue the musical notation. The score is written on aged, slightly yellowed paper.

Cinquieme Entrée.
SCENE V.
Crigone, Bacchus,
Chœurs.

285.

Crigone.

Qu'ay-je vû quel pouvoir commande à la nature, Temples de jupiter, qu'estes vous deve =

The first system of music features a treble and bass staff in G major (one sharp). The treble staff contains a melodic line with various ornaments (crosses and dots) and rests. The bass staff provides a harmonic accompaniment with notes and rests. The lyrics are written below the treble staff.

= nus A ces Berceaux nais sans quels tresors Suspendus, je vois dans leur vive peinture,

The second system continues the musical piece. The treble staff has a melodic line with ornaments. The bass staff has a more active accompaniment. The lyrics continue below the treble staff.

Air

L'ambre et la pourpre Confondus, Quelle liqueur Enchanteresse Sort de ces fruits delici =

The third system begins with the word 'Air' centered above the treble staff. The musical notation continues with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with ornaments. The bass staff has a more active accompaniment. The lyrics continue below the treble staff.

Le Triomphe des Sens.

= eux, eux, C'est le nectar que la jeunesse presente a la ta - - ble des Dieux,

C'est le nectar que la jeunesse presente a la ta - - ble des Dieux. C'est le nec - Dieux

Chœur

Chantons Bacchus, C'est a Sa main puissante, que nous devons vn bien si precieux.

Chantons Bacchus, C'est a Sa main puissante, que nous devons vn bien si precieux.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

287.

Bacchus

Erigone

Couronnez vous Enfin ma flamme impatiente, Ne vous opposez plus aux volontez des Cieux

This musical system features two staves. The top staff is for Erigone, written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bottom staff is for Bacchus, written in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves, with some words aligned under specific notes. There are some performance markings like '6' and '7b' below the notes.

Chœur

Chantons Bacchus ://: C'est a Sa main puissante que nous devons un bien si precieux.

This system contains the musical notation for the Chœur. It consists of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time with one sharp. The lyrics are written below the staves. There are some performance markings like '6' and '7b' below the notes.

Erigone

Bacchus

Parois divin Bacchus, vien remplir mon attente. L'amour le presente a vos

This system contains the musical notation for Erigone and Bacchus. It consists of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time with one sharp. The lyrics are written below the staves. There are some performance markings like '6' and '7b' below the notes.

Le Triomphe des Sens

Chœur

yeux C'est le fils de jupiter même. Nous sommes les temoins de son pouvoir Suprême.

Ch.

Nous sommes les temoins de son pouvoir Suprême.

Erigone. Tendrem.

Oh pourquoy Si longtems me Laisser dans l'erreur, Pourquoi dissimuler vn sort Si plein

Bacchus

de gloire Il falloit signaler mon nom par la victoire, Il falloit de mon sang Soute-

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

289

aux peuples

= nir la Splendeur, Et même avant les Cieux mériter votre Cœur Ce le. =

Figured bass notation: 6, *, 6, 4, 3*, 6*

Erigone.

= brez L'objet qui m'engage. Ne chantez que le Dieu qui Couronne vos

Figured bass notation: 6, *, 6, 5, 6, 4, 3

Ensemble.

vœux Rendez grace a Bacchus, Rendez grace a Bacchus, Luy

Rendez grace a l'Amour

Rendez grace a l'Amour Luy

Figured bass notation: 6, 6*, 6

Le Triomphe des Sens

Seul vous rend heureux non, non, non, non, Leur bonheur est vôtre ouvrage,

Seul vous rend heureux non, non, Leur bonheur est vôtre ouvrage, Celebrez L'objet qui m'en-

Ne chantez que le Dieu qui couronne vos vœux Rendez graces a Bac.

= gage, Rendez grace a l'Amour, Rendez grace a Bac.

Le Triomphe des Sens.

non, Leur bonheur leur bonheur est vôtre ou.vra...ge.

On reprend
L'entrée des
Bacchantes
Cy devant
page 284

Air pour les Egipans.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

293.

petite Reprise

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The music includes various note values, rests, and ornaments. The bass staff has a '6x6' marking and a '*' symbol.

petite Reprise

Musical notation for the second system, continuing the first system. It includes a treble and bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The bass staff has a '6x6' marking and a '*' symbol.

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The music includes various note values, rests, and ornaments. The bass staff has a '6x6' marking and a '*' symbol.

Autre Air pour les memes.

Musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The music includes various note values, rests, and ornaments. The bass staff has a '6x6' marking and a '*' symbol.

Musical notation for the fifth system, featuring a treble and bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The music includes various note values, rests, and ornaments. The bass staff has a '6x6' marking and a '*' symbol.

Le Triomphe des Sens

Vn Egipan

Des plaisirs Bacchus aimable maître Remply nos desirs Et les faits toujours renaitre,

The first system of musical notation features a treble and bass staff in C major, 4/4 time. The treble staff begins with a key signature change from one flat to C major. The melody is written in a flowing, eighth-note style. The bass staff provides a harmonic accompaniment with some chromaticism. Fingering numbers (6, 5) and an asterisk (*) are present below the bass staff.

naître, Les amans pour plaire n'ont qu'un tems, De tes presens Tout age fait v. sa - - =

The second system continues the melody and accompaniment. It includes a repeat sign (double bar line with dots) in the treble staff. The bass staff continues with similar accompaniment patterns. Fingering numbers (6, 5) and an asterisk (*) are visible.

= ge. Ta Liqueur rend L'amant vainqueur, Et sçait adoucir le Cœur le plus Sauva -

The third system concludes the page with the final line of the lyrics. The musical notation continues in the same style, with a key signature change back to one flat in the treble staff. Fingering numbers (6, 5) and an asterisk (*) are present at the end of the system.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

295

ge, Parmy nous, on n'est point jaloux, Et tes biens en sont plus doux, Dans le partage. Les a = ge

The first system consists of a vocal line (treble clef) and a lute line (bass clef). The vocal line contains the lyrics: "ge, Parmy nous, on n'est point jaloux, Et tes biens en sont plus doux, Dans le partage. Les a = ge". The lute line features various figured bass notations, including "6", "7 6", "6", "6", "4 3*", and "6".

I. er Menuet

The second system is labeled "I. er Menuet". It continues the musical piece with a vocal line and a lute line. The lute line includes figured bass notations such as "6* 6", "6*", "*", "6* 6", "6", "7 6", and "6".

Tournez vite

The third system concludes the piece. It features a vocal line and a lute line. The lute line includes figured bass notations such as "6* 6", "6", "6", "5 4 3*", and "6". The instruction "Tournez vite" is written above the final measure of the lute line.

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for a piece titled "Le Triomphe des Sens". The score is written on three systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system is labeled "2^{me}. Menuet." and includes figured bass notation (6, 3, 6, 5, 6, 5). The second system continues the piece with more complex figures (6, 7, 6*, 6, 5, *, b, 6, 6). The third system concludes with the instruction "On reprend Le 1.^{er}. Menuet" and includes figures (6, 6, 5). The manuscript is on aged paper with some staining and a decorative border on the left edge.

2^{me}. Menuet.

On reprend
Le 1.^{er}.
Menuet

Cinquieme Entrée, Scene. V.^{me}
Deux Bacchantes, alternativement avec le Chœur et la Symphonie

297

1.^{er} Avec Les Ris L'Enfant de Cypris, Donne a Bacchus L'art de plai-re, Avec Son
2.^{me} Vainqueurs charmens, Reglez nos momens, Lancez vos traits et nos fla-mes Regnez en

1.^{er} Avec Les Ris L'Enfant de Cypris, Donne a Bacchus L'art de plai-re; Avec Son
2.^{me} Vainqueurs charmens, Reglez nos momens, Lancez vos traits et vos fla-mes; Regnez en

Figured bass notation: 6 6* 6* 6 6* 6 6 5

jus le charmant Bacchus Rendra L'amour plus Sin-ce... re,
paix versez a jamais La vo-lup-té dans nos a... mes. On reprend
Le 1.^{er}

jus le charmant Bacchus Rendra L'amour plus Sin-ce... re,
paix versez a jamais La vo-lup-té dans nos a... mes. Menuet

Figured bass notation: 6* 2 4 3*

298.

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens" by Forlane. The score is written on three systems of two staves each, using a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 6/8. The first system includes the name "Forlane" written below the treble staff. The second system features the word "fin." above the treble staff and below the bass staff. The third system continues the musical notation. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals, along with figured bass notation (e.g., 6, 4, 3*, 6, 6*, 6, 6, 6, 6*) and repeat signs. The manuscript is on aged, slightly stained paper.

Cinquieme Entrée, Scene V.^{me}

299

This page contains a handwritten musical score for a scene. It consists of three systems of music, each with a treble and bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Fingerings are indicated by numbers 1 through 7, and some notes are marked with an asterisk (*). The key signature is one flat (B-flat). The score is written in a clear, elegant hand, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.

The first system features a treble staff with a key signature of one flat and a common time signature. The bass staff includes fingerings such as 6, 6*, 4, and 3*. The second system continues the melody and accompaniment, with fingerings like 6b, 6, 5, and 6. The third system concludes the piece, with fingerings including 6, 6*, b, 4, 3*, b, 5, 6, 7, 6, 4*, 6, and 6*.

Cinquieme Entrée, Scene V.^{me}

301

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests, including some notes marked with a '+' sign. The middle staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), providing a harmonic accompaniment. The bottom staff is also in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), featuring a more active bass line with many sixteenth and thirty-second notes. Above the bottom staff, there are several figured bass notations: 6 6 6*, 6 5, and 6 5, interspersed with asterisks.

The second system of musical notation continues the piece with three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with figured bass notations: 6 5, 7, 6 5, and 6 7b. The system concludes with a double bar line and the instruction 'On reprend Le 1.^{er} Rondeau Et le Chœur O Digne fils de Cy devant page 282.'

Fin de La Cinquieme, et derniere Entrée,

page 282.

Privilege General

Quis par la grace de Dieu, Roy de France, et de Navarres, a nos amez et feaux Con-
seillers les gens tenant nos Cours de parlement Maistres des Requestes ordinaires de notre hault grand Conseil,
vots de Paris baillifs, Senechaux leurs lieutenans civils, et autres nos justiciers qu'il appartient, Salut Jean-
Baptiste Mouret Maistre de Musique de notre chere et bien amee Cousine la Duchesse du Maine Princesses de
Sang, nous a fait tres humblement représenter qu'il desiroit donner au public plusieurs pieces de Musique de Sa
composition, Comme des Cantates françoises et Italiennes, Sonates, Motets, Airs a une ou plusieurs parties et
toute sorte de Musique tant vocale qu'instrumentale, S'il nous plaisoit de luy accorder nos lettres de privilege
sur ce necessaires. A ces Causes Nous luy avons permis et permettons par ces presentes de faire
graver et imprimer par tels graveurs et imprimeurs que bon luy semblera, toutes les pieces de Musique de Sa
composition, tant vocale qu'instrumentale, Cantates françoises et italiennes, Sonates, Motets, Airs a une ou
plusieurs parties et toutes autres, Conjointement, ou Separément, en telle forme, marge, Caractere, et partition qu'il
luy a propos, pour vendre et debiter par tout notre Royaume païs, terres ou Seigneuries de notre obeïssance
pendant le temps de Seize Années Consecutives a compter du jour de la date des presentes. Faisons
effence a tous libraires, imprimeurs, graveurs, et autres personnes de quelque qualite et Condition qu'elles
seront, dans quelque lieu de notre Royaume que ce soit, de graver, imprimer, faire graver, ou faire imprimer,
vendre, debiter, ny contrefaire les dites pieces de musique en tout ny en partie, sous quelque preste, et que ce soit
sous le prétexte d'impression étrangere et autrement, sans le consentement par escrit de l'exposant, ou de Ses ayans causes,
sous peine de Confiscation des planches et des exemplaires contrefaits, et trois mil livres d'amende contre cha-
cun des contrevenans applicables un tier a l'opital general de notre bonne ville de Paris, un tier a l'exposant,
l'autre tier au denonciateur, et de tous depens, dommages, et interest, a la charge que ces presentes, seront
enregistrées es registres de la communauté des imprimeurs et libraires de Paris, dans trois mois de ce jour, que
gravure et impression des dites pieces de Musique sera faite dans notre Royaume et non ailleurs, et ce en
un papier et beaux caracteres conformément aux reglemens de la librairie, et qu'avant de les exposer en vente
il en sera mis deux Exemplaires dans notre bibliothèque publique, un autre dans le Cabinet des livres
de notre Château du Louvre, et un en celle de notre tres cher et feal Chevalier garde des Sceaux de
France le Sieur de Voyer de Paulmy Marquis d'Argenson, le tout a peine de nullité des presentes,
et contenu desquelles vous mandons et enjoignons de faire jouir l'exposant pleinement et paisi-
vement sans souffrir qu'il luy soit fait aucun trouble ny empeschement, Voulons que la copie
des presentes qui sera imprimée au commencement ou a la fin de chacun des dits ouvrages,
soit tenue pour dûment signifiée, et qu'aux copies collationnées par l'un de nos amez et feaux Conseil-
lers, Secretaires soy soit adjointe Comme a l'original; Commandons au premier notre Huissier, ou Sergent
pour l'exécution des presentes tous actes requis et necessaires sans autre permission, et non
aut Clameur de Haro, Charte Normande, et lettres a ce Contraires, Car tel est Notre plaisir.
Donné a Paris le huitieme jour de Decembre l'an de grace mil sept cent dix huit et de notre regne le
quatrieme.

Par le Roy en son Conseil,

Signé le Petit.

Registre sur le Registre 4^e de la Com^{te} des Lib^{res} et Imprimeurs de Paris page 413. N^o. 447. Conformement
a reglem^{ent} et Notamment a Librets du Conseil du 13 Aoust 1703. A Paris le 15 Decembre 1718.
Signé Delaulne Syndic. Les Exemplaires ont été fournis.



